



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

60. gadagājums

2017. gada 17. janvāris

Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ **Padomes Lēmums (ES) 2017/75 (2016. gada 21. novembris)** par to, lai Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai 1
- Protokols Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai 3
- ★ **Padomes Lēmums (Euratom) 2017/76 (2016. gada 21. novembris)**, ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā noslēdz Protokolu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai 22

REGULAS

- ★ **Padomes Īstenošanas regula (ES) 2017/77 (2017. gada 16. janvāris)**, ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu 24
- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/78 (2016. gada 15. jūlijs)**, ar ko izveido administratīvos noteikumus EK tipa apstiprinājumam mehāniskajiem transportlīdzekļiem attiecībā uz “112” izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām un vienotus nosacījumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2015/758 īstenošanai attiecībā uz šādu sistēmu lietotāju privātumu un personas datu aizsardzību ⁽¹⁾ 26

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

- ★ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2017/79 (2016. gada 12. septembris), ar ko nosaka sīki izstrādātas tehniskās prasības un testa procedūras EK tipa apstiprinājumam mehāniskajiem transportlīdzekļiem attiecībā uz “112” izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām, “112” izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana atsevišķām tehniskām vienībām un sastāvdaļām un papildina un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/758 attiecībā uz atbrīvojumiem un piemērojamiem standartiem ⁽¹⁾ 44
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/80 (2017. gada 16. janvāris), ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku 86
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/81 (2017. gada 16. janvāris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 88

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2017/82 (2017. gada 16. janvāris), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku 90
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2017/83 (2017. gada 16. janvāris), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu 92

IETEIKUMI

- ★ Komisijas Ieteikums (ES) 2017/84 (2017. gada 16. janvāris) par monitoringu attiecībā uz minerāleļļu ogļūdeņražiem pārtikā un materiālos un izstrādājumos, kas paredzēti saskarei ar pārtiku ⁽¹⁾ 95

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2017/75

(2016. gada 21. novembris)

par to, lai Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 217. pantu saistībā ar 218. panta 5. punktu un 218. panta 8. punkta otro daļu,

ņemot vērā Aktu par Horvātijas Republikas pievienošanos un jo īpaši tā 6. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Stabilizācijas un asociācijas nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses ⁽¹⁾ ("SAN"), tika parakstīts Luksemburgā 2008. gada 16. jūnijā un stājās spēkā 2015. gada 1. jūnijā.
- (2) Horvātijas Republika kļuva par Savienības dalībvalsti 2013. gada 1. jūlijā.
- (3) Saskaņā ar 6. panta 2. punkta otro daļu 2012. gada Aktā par Horvātijas Republikas pievienošanās nosacījumiem par Horvātijas pievienošanos SAN būtu jāvienojas, Padomei ar vienprātīgu lēmumu dalībvalstu vārdā un attiecīgajai trešai valstij noslēdzot protokolu, kas pievienots SAN.
- (4) Padome 2012. gada 24. septembrī pilnvaroja Komisiju Savienības, tās dalībvalstu un Horvātijas Republikas vārdā uzsākt sarunas ar Bosniju un Hercegovinu nolūkā pielāgot nolīgumus, kas parakstīti vai noslēgti starp Savienību vai Savienību un tās dalībvalstīm un vienu vai vairākām trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai.
- (5) Minētās sarunas tika sekmīgi pabeigtas un Protokols Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai ("protokols") tika parafēts 2016. gada 18. jūlijā.

⁽¹⁾ OVL 164, 30.6.2015., 2. lpp.

- (6) Protokols būtu jāparaksta Savienības un tās dalībvalstu vārdā, ņemot vērā tā noslēgšanu vēlāk.
- (7) Par jautājumiem, kas ir Eiropas Atomenerģijas kopienas kompetencē, protokola noslēgšanai ir paredzēta atsevišķa procedūra.
- (8) Protokols būtu jāpieņem provizoriski, kamēr tiek pabeigtas procedūras tā noslēgšanai,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo atļauj Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstīt Protokolu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai, ņemot vērā tā noslēgšanu.

Protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstīt protokolu.

3. pants

Protokolu saskaņā ar tā 8. panta 2. punktu piemēro provizoriski no otrā mēneša pirmās dienas pēc tā parakstīšanas dienas ⁽¹⁾, kamēr tiek pabeigtas procedūras tā noslēgšanai.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2016. gada 21. novembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
P. PLAVČAN*

⁽¹⁾ Dienu, no kuras protokolu piemēro provizoriski, Padomes Ģenerālsekretariāts publicēs Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

PROTOKOLS

Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

BEIĢIJAS KARALISTE,

BULGĀRIJAS REPUBLIKA,

ČEHIJAS REPUBLIKA,

DĀNIJAS KARALISTE,

VĀCIJAS FEDERATĪVĀ REPUBLIKA,

IGAUNIJAS REPUBLIKA,

ĪRIJA,

GRIEĶIJAS REPUBLIKA,

SPĀNIJAS KARALISTE,

FRANCIJAS REPUBLIKA,

HORVĀTIJAS REPUBLIKA,

ITĀLIJAS REPUBLIKA,

KIPRAS REPUBLIKA,

LATVIJAS REPUBLIKA,

LIETUVAS REPUBLIKA,

LUKSEMBURGAS LIELHERCOGISTE,

UNGĀRIJA,

MALTAS REPUBLIKA,

NĪDERLANDES KARALISTE,

AUSTRIJAS REPUBLIKA,

POLIJAS REPUBLIKA,

PORTUGĀLES REPUBLIKA,

RUMĀNIJA,

SLOVĒNIJAS REPUBLIKA,

SLOVĀKIJAS REPUBLIKA,

SOMIJAS REPUBLIKA,

ZVIEDRIJAS KARALISTE,

LIELBRITĀNIJAS UN ZIEMEĻĪRIJAS APVIENOTĀ KARALISTE,

Līguma par Eiropas Savienību, Līguma par Eiropas Savienības darbību un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma līgumslēdzējas puses, turpmāk – “dalībvalstis”, un

EIROPAS SAVIENĪBA un EIROPAS ATOMENERĢIJAS KOPIENA,

turpmāk – “Eiropas Savienība”,

no vienas puses, un

BOSNIJA UN HERCEGOVINA,

no otras puses,

ņemot vērā Horvātijas Republikas (turpmāk – “Horvātija”) pievienošanos Eiropas Savienībai 2013. gada 1. jūlijā,

tā kā:

- (1) Pagaidu nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, tika parakstīts Luksemburgā 2008. gada 16. jūnijā un bija spēkā no 2008. gada 1. jūlija līdz 2015. gada 31. maijam.
- (2) Līgums par Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai (turpmāk – “Pievienošanās līgums”) tika parakstīts Briselē 2011. gada 9. decembrī.
- (3) Horvātija pievienojās Eiropas Savienībai 2013. gada 1. jūlijā.
- (4) Stabilizācijas un asociācijas nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses (turpmāk “SAN”), tika parakstīts Luksemburgā, 2008. gada 16. jūnijā un stājās spēkā 2015. gada 1. jūnijā.
- (5) Saskaņā ar Horvātijas Pievienošanās akta 6. panta 2. punktu par Horvātijas pievienošanos SAN vienojas, noslēdzot SAN protokolu.
- (6) Saskaņā ar SAN 37. panta 3. punktu ir notikusi apspriešanās, lai nodrošinātu minētajā nolīgumā paredzēto Eiropas Savienības un Bosnijas un Hercegovinas savstarpējo interešu ievērošanu,

IR VIENOJUŠĀS ŠĀDI.

I IEDAĻA

LĪGUMSLĒDZĒJAS PUSES

1. pants

Horvātija ir Puse SAN, kas parakstīts Luksemburgā 2008. gada 16. jūnijā, un tāpat kā pārējās Eiropas Savienības dalībvalstis attiecīgi pieņem un ievēro SAN, kā arī kopīgās deklarācijas un vienpusējās deklarācijas, kas pievienotas tajā pašā dienā parakstītajam Nobeiguma aktam.

II IEDAĻA

SAN, TOSTARP TĀ PIELIKUMU UN PROTOKOLU, PIELĀGOJUMI

LAUKSAIMNIECĪBAS PRODUKTI

2. pants

Lauksaimniecības produkti *sensu stricto*

1. SAN 27. panta 3. punktam pievieno šādu daļu:

“No dienas, kad stājās spēkā protokols, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai, vai, ja minēto protokolu piemēro provizoriski, no provizoriskās piemērošanas datuma ikgadējā tarifa kvota, kas noteikta pirmajā apakšpunktā, ir 13 210 tonnas (tīrais svars).”

2. SAN 27. pantā iekļauj šādu punktu:

“4.a Papildus 4. punktam no dienas, kad stājas spēkā protokols, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai, vai, ja minēto protokolu piemēro provizoriski, no provizoriskās piemērošanas datuma Bosnija un Hercegovina atceļ ievadmuitas nodokļus atsevišķiem Savienības izcelsmes lauksaimniecības produktiem, kuri uzskaitīti III.f pielikumā, ievērojot tarifu kvotu, kas norādīta attiecīgajiem produktiem.”

3. Šā protokola I pielikumu iekļauj kā SAN III.f pielikumu.

3. pants

Zivju un zivsaimniecības produkti

1. SAN 28. pantā iekļauj šādu punktu:

“1.a No dienas, kad stājas spēkā protokols, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai, vai, ja minēto protokolu piemēro provizoriski, no provizoriskās piemērošanas datuma Savienība atceļ visus muitas nodokļus vai maksājumus ar līdzvērtīgu iedarbību uz Bosnijas un Hercegovinas izcelsmes zivīm un zivsaimniecības produktiem, izņemot tos, kas uzskaitīti IV.a pielikumā. Šā nolīguma IV.a pielikumā uzskaitītajiem produktiem piemēro tajā izklāstītos noteikumus.”

2. SAN 28. pantam pievieno šādu punktu:

“3. No dienas, kad stājas spēkā protokols, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai, vai, ja minēto protokolu piemēro provizoriski, no provizoriskās piemērošanas datuma Bosnija un Hercegovina atver beznodokļu kvotu dzīvju karpu importam, kas minētas ar KN kodu 0301 93 00, nepārsniedzot ikgadējo tarifa kvotu – 75 tonnas. Importam, kas pārsniegs kvotu, piemēro nodokļus, kas paredzēti SAN V pielikumā.”

3. Šā protokola II pielikumu iekļauj kā SAN IV.a pielikumu.

4. pants

Pārstrādāti lauksaimniecības produkti

Šā protokola III pielikumu pievieno kā SAN 1. protokola III. pielikumu.

5. pants

Vīna nolīgums

No dienas, kad stājas spēkā protokols, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai, vai, ja minēto protokolu piemēro provizoriski, no provizoriskās piemērošanas datuma SAN 7. protokola I pielikumu, kas minēts SAN 27. panta 5. punktā, groza atbilstoši šā protokola IV pielikumā noteiktajam.

III IEDAĻA

VISPĀRĪGI UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

6. pants

Šis protokols un tā pielikumi ir SAN neatņemama sastāvdaļa.

7. pants

1. Šo protokolu Eiropas Savienība un tās dalībvalstis un Bosnija un Hercegovina apstiprina saskaņā ar savām procedūrām.
2. Līgumslēdzējas puses viena otrai paziņo par 1. punktā minēto attiecīgo procedūru pabeigšanu. Apstiprināšanas dokumentus deponē Eiropas Savienības Padomes Ģenerālsekretariātā.

8. pants

1. Šis protokols stājas spēkā pirmā mēneša pirmajā dienā pēc pēdējā apstiprināšanas dokumenta deponēšanas.
2. Ja visi šā protokola apstiprināšanas dokumenti nav deponēti pirms otrā mēneša pirmās dienas pēc tā parakstīšanas dienas, šo protokolu piemēro provizoriski. Provizoriskās piemērošanas diena ir otrā mēneša pirmā diena pēc parakstīšanas dienas.

9. pants

Šis protokols ir sagatavots divos oriģināleksemplāros angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, horvātu, igauņu, itāliešu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu, zviedru, bosniešu un serbu valodā; visi teksti ir vienlīdz autentiski.

Съставено в Брюксел на петнадесети декември през две хиляди и шестнадесета година.

Hecho en Bruselas, el quince de diciembre de dos mil dieciséis.

V Bruselu dne patnáctého prosince dva tisíce šestnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den femtende december to tusind og seksten.

Geschehen zu Brüssel am fünfzehnten Dezember zweitausendsechzehn.

Kahe tuhande kuueteistkümnenda aasta detsembrikuu viieteistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα πέντε Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δεκαέξι.

Done at Brussels on the fifteenth day of December in the year two thousand and sixteen.

Fait à Bruxelles, le quinze décembre deux mille seize.

Sastavljeno u Bruxellesu petnaestog prosinca godine dvije tisuće šesnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì quindici dicembre duemilasedici.

Briselē, divi tūkstoši sešpadsmitā gada piecpadsmitajā decembrī.

Priimta du tūkstančiai šešiolikų metų gruodžio penkioliką dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenhatodik év december havának tizenötödik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-hmistax-il jum ta' Diċembru fis-sena elfejn u sittax.

Gedaan te Brussel, vijftien december tweeduizend zestien.

Sporządzono w Brukseli dnia piętnastego grudnia roku dwa tysiące szesnastego.

Feito em Bruxelas, em quinze de dezembro de dois mil e dezasseis.

Întocmit la Bruxelles la cincisprezece decembrie două mii șaisprezece.

V Bruseli pātnāsteho decembra dvetisīcšestnāst.

V Bruslju, dne petnajstega decembra leta dva tisoč šestnajst.

Tehty Brysselissä viidentenätoista päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakuusitoista.

Som skedde i Bryssel den femtonde december år tjugohundrasexton.

Sačinjenu u Briselu, dana petnaestog decembra dvije hiljade šesnaeste godine.

Составлено у Бриселу, дана петнаестог децембра двије хиљаде шеснаесте године.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 Za Europsku uniju
 За Европску унију

За държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Za države članice
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā –
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 För medlemsstaterna
 Za države članice
 За државе чланице

За Европейската общност за атомна енергия
 Por la Comunidad Europea de la Energía Atómica
 Za Evropské společenství pro atomovou energii
 For Det Europæiske Atomenergifællesskab
 Für die Europäische Atomgemeinschaft
 Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας
 For the European Atomic Energy Community
 Pour la Communauté européenne de l'énergie atomique
 Za Evropsku zajednicu za atomsku energiju
 Per la Comunità europea dell'energia atomica
 Eiropas Atomenerģijas Kopienas vārdā –
 Europos atominės energijos bendrijos vardu
 Az Európai Atomenergia-közösség részéről
 F'isem il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika
 Voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie
 W imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej
 Pela Comunidade Europeia da Energia Atómica
 Pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice
 Za Európske spoločenstvo pre atómovú energiu
 Za Evropsko skupnost za atomsko energijo
 Euroopan atomienergiajärjestön puolesta
 För Europeiska atomenergigemenskapen
 Za Evropsku Zajednicu za Atomsku Energiju
 За Европску заједницу за атомску енергију

За Босна и Херцеговина
 Por Bosnia y Herzegovina
 Za Bosnu a Hercegovinu
 For Bosnien-Herzegovina
 Für Bosnien und Herzegowina
 Bosnia ja Hertsegoviina nimel
 Για τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη
 For Bosnia and Herzegovina
 Pour la Bosnie et Herzégovine
 Za Bosnu i Hercegovinu
 Per la Bosnia-Erzegovina
 Bosnijos ir Hercegovinos vardu
 Bosnijas un Hercegovinas vārdā –
 Bosznia és Hercegovina részéről
 Għall-Bożnja u Herzegovina
 Voor Bosnië en Herzegovina
 W imieniu Bośni i Hercegowiny
 Pela Bósnia e Herzegovina
 Pentru Bosnia și Herțegovina
 Za Bosnu a Hercegovinu
 Za Bosno in Hercegovino
 Bosnia ja Hertsegovinan puolesta
 För Bosnien och Hercegovina
 Za Bosnu i Hercegovinu
 За Босну и Херцеговину

I PIELIKUMS

"III.f PIELIKUMS

Bosnijas un Hercegovinas tarifu koncesijas Eiropas Savienības izcelsmes primārajiem lauksaimniecības produktiem

(Minēts SAN 27. panta 4.a punktā)

1. No protokola, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai, spēkā stāšanās vai provizoriskās piemērošanas dienas nodokli atceļ turpmāk minētajiem produktiem, kuri ietilpst tarifu kvotas daudzumos, kas izklāstīti turpmāk. Attiecībā uz importu, kas pārsniedz kvotu, piemēro VLR nodokļa likmi. Attiecībā uz 2017. gadu piemēro pilnu kvotas apjomu neatkarīgi no protokola spēkā stāšanās vai provizoriskās piemērošanas datuma.

KN kods	Apraksts	Tarifa kvota (tonnas)
0102	Dzīvi liellopi	
	– liellopi	
0102 29	-- citādi	
	--- citādi	
	---- kuru svars pārsniedz 300 kg	
	----- govis	
0102 29 61	----- kaušanai	1 935
	----- citādas	
0102 29 91	----- kaušanai	190
0103	Dzīvas cūkas	
	– citādi	
0103 92	-- kuru svars ir 50 kg vai vairāk	
	--- mājlopu sugas	
0103 92 11	---- sivēnmātes, kas vismaz vienreiz atnesušās, kuru svars ir vismaz 160 kg	575
0103 92 19	---- citādas	1 755
0103 92 90	--- citādas	195
0105	Dzīvi mājputni, t. i., vistas, pīles, zosis, tītari un pārļu visticas	
	– citādas	
0105 94 00	-- vistas	1 455

KN kods	Apraksts	Tarifa kvota (tonnas)
0207	Pozīcijas 0105 mājputnu gaļa un subprodukti, svaigi, atdzesēti vai saldēti:	
	– vistas	
0207 12	-- nesadalītas, saldētas	
0207 12 90	--- noplūktas un izķidātas, bez galvas un kājām un bez kakla, sirds, aknām un kuņģa (vai gužas), t. s. "65 % cāļi", vai citādas	80
0207 13	-- gabali un subprodukti, svaigi vai atdzesēti	
	--- gabali	
0207 13 10	---- bezkaula	90
	---- neatkauloti	
0207 13 30	----- veseli spārni ar spārnu galiem vai bez tiem	55
0207 13 60	----- kājas un to gabali	320
	--- subprodukti	
0207 13 99	---- citādi	25
0207 14	-- saldēti gabali un subprodukti:	
	--- gabali	
	---- neatkauloti	
0207 14 20	----- puses vai ceturtdaļas	30
0207 14 60	----- kājas un to gabali	130
	--- subprodukti	
0207 14 99	---- citādi	50
0401	Piens un krējums, neiebiezināts un bez cukura vai cita saldinātāja piedevas	
0401 40	– kura tauku saturs ir lielāks par 6 %, bet nepārsniedz 10 % no svara	
0401 40 10	-- tiešajā iepakojumā, ar neto tilpumu līdz 2 litriem	80

KN kods	Apraksts	Tarifa kvota (tonnas)
0401 50	– kura tauku saturs pārsniedz 10 % no svara	
	-- nepārsniedz 21 %	
0401 50 11	--- tiešajā iepakojumā, ar neto tilpumu līdz 2 litriem	30
0402	Piens un krējums, iebiezināts vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu	
	– pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, ar tauku saturu vairāk nekā 1,5 % no svara	
0402 21	-- bez cukura vai citu saldinātāju piedevas	
	--- kura tauku saturs nepārsniedz 27 % no svara	
0402 21 18	---- citāds	25
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao	
0403 90	– citāds	
	-- nearomatizēts, bez augļiem, riekstiem un kakao	
	--- citāds	
	---- kurā nav cukura un citu saldinātāju piedevas un kura tauku saturs pēc svara	
0403 90 51	----- nepārsniedz 3 %	500
0403 90 53	----- pārsniedz 3 %, bet nepārsniedz 6 %	290
0405	Sviests un citi piena tauki; piena tauku pastas – piena tauku pastas	
0405 10	– sviests	
	-- ar tauku saturu līdz 85 svara %	
	--- dabisks sviests	
0405 10 11	---- tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 1 kg	160
0405 10 19	----- citāds	200
0406	Siers un biezpiens	
0406 10	– svaigs (nenogatavināts un nesālīts) siers, arī sūkalu siers un biezpiens	
	-- kura tauku saturs nepārsniedz 40 % no svara	

KN kods	Apraksts	Tarifa kvota (tonnas)
0406 10 30	--- Mozzarella, šķidrumā vai bez šķidruma	355
0406 10 50	--- citāds	
0406 10 80	-- citāds	165
0409 00 00	Dabiskais medus	165
0701	Kartupeļi, svaigi vai atdzesēti	
0701 90	- citādi	
	-- citādi	
0701 90 50	--- jaunie, no 1. janvāra līdz 30. jūnijam	50
0701 90 90	--- citādi	1 265
0704	Galviņkāposti, ziedkāposti, kolrābji, lapu kāposti un tamlīdzīgi pārtikas kāpostaugi, svaigi vai atdzesēti	
0704 90	- citādi	
0704 90 10	-- baltie galviņkāposti un sarkanie galviņkāposti	280
0706	Burkāni, galda rāceņi un kāļi, galda bietes, auzu saknes (puravlapu plostbārži), sakņu selerijas, redīsi un tamlīdzīgi sakņu dārzeņi, svaigi vai atdzesēti	
0706 10 00	- burkāni un galda rāceņi un kāļi	50
0806	Vīnogas, svaigas vai žāvētas	
0806 10	- svaigas	
0806 10 10	-- galda vīnogas	45
0809	Svaigas aprikozes, ķirši, persiki (ieskaitot nektarīnus), plūmes un ērkšķu plūmes	
	- ķirši	
0809 21 00	-- skābie ķirši (<i>Prunus cerasus</i>)	410
0811	Saldēti augļi un rieksti, termiski neapstrādāti vai termiski apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu	
0811 90	- citādi	
	-- citādi	
	--- ķirši	
0811 90 75	---- skābie ķirši (<i>Prunus cerasus</i>)	70

KN kods	Apraksts	Tarifa kvota (tonnas)
1601	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm; pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes	
	– citādi	
1601 00 91	-- termiski neapstrādātas žāvētas vai uzviežamās desas	285
1602	Citādi gatavi izstrādājumi vai konservi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm	
1602 10 00	– homogenizēti produkti	75
1602 20	– no jebkuru dzīvnieku aknām	
1602 20 90	-- citādi	140
	– no mājputniem, kas minēti pozīcijā 0105	
1602 31	-- tītariem	
	---- ar mājputnu gaļas vai subproduktu saturu 57 % no svara vai vairāk	
1602 31 19	----- citādi	40
1602 32	-- vistu	
	– cūku	
	---- ar mājputnu gaļas vai subproduktu saturu 57 % no svara vai vairāk	
1602 32 11	----- termiski neapstrādāti	130
1602 32 19	----- citādi	30
1602 32 30	---- ar mājputnu gaļas vai subproduktu saturu 25 % no svara vai vairāk, bet mazāk par 57 %	170
1602 32 90	---- citādi	230
1602 41	-- šķiņķi un to izcirtņi	
1602 41 10	---- mājas cūku	360
1602 49	-- citādi, ieskaitot maisījumus	
	---- mājas cūku	
	----- kas satur 80 svara % vai vairāk jebkuras gaļas vai gaļas subproduktu, ieskaitot jebkāda veida un izcelsmes taukus	

KN kods	Apraksts	Tarifa kvota (tonnas)
1602 49 15	----- citādi maisījumi, kas satur šķiņķi (gurnus), plecus, muguras gabalus vai kakla gabalus un to izcirtņus	150
1602 49 30	----- kas satur 40 % vai vairāk, bet mazāk par 80 % jebkura veida gaļas vai gaļas subproduktu, ieskaitot jebkura veida vai izcelsmes taukus	445
1602 49 50	----- kas satur mazāk par 40 % jebkura veida gaļas vai gaļas subproduktu, ieskaitot jebkura veida vai izcelsmes taukus	60
1602 50	- liellopu	
	-- citādi	
1602 50 31	---- sālīta liellopu gaļa hermētiskā tarā	70
1602 50 95	---- citādi	295
1701	Cukurniedru vai cukurbiešu cukurs un ķīmiski tīra saharoze cietā veidā	
	- citāds	
1701 91 00	-- ar aromatizētāju vai krāsvielu piedevām	55
1701 99	-- citādi	
1701 99 10	---- baltais cukurs	3 470
2001	Etiķi vai etiķskābē sagatavoti vai konservēti dārzeņi, augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas	
2001 10 00	- gurķi un kornišoni (pipargurķīši)	265
2001 90	- citādi	
2001 90 70	-- dārzeņpipari (paprika)	70
2005	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, nesasaldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos	
	- citādi dārzeņi un dārzeņu maisījumi	
2005 99	-- citādi	
2005 99 50	---- dārzeņu maisījumi	245
2005 99 60	---- skābie kāposti	40

2. Uz šādu produktu importu Bosnijā un Hercegovinā attiecas turpmāk norādītās koncesijas. Attiecībā uz importu, kas pārsniedz kvotu, piemēro VLR nodokļa likmi. Attiecībā uz 2017. gadu piemēro pilnu kvotas apjomu neatkarīgi no protokola spēkā stāšanās vai provizoriskās piemērošanas datuma.

KN kods	Apraksts	Tarifa kvota (tonnas)		
		No 1.1.2017.	No 1.1.2018.	No 1.1.2019.
0401	Piens un krējums, neiebiezināts un bez cukura vai cita saldinātāja piedevas			
0401 20	– kura tauku saturs ir lielāks par 1 %, bet nepārsniedz 6 % no svara			
	– – nepārsniedz 3 %			
0401 20 11	– – – tiešajā iepakojumā, ar neto tilpumu līdz 2 litriem	5 432	9 506	13 580
	– – pārsniedz 3 %			
0401 20 91	– – – tiešajā iepakojumā, ar neto tilpumu līdz 2 litriem	720	1 440	1 440
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao			
0403 10	– jogurts			
	– – nearomatizēts, bez augļiem, riekstiem un kakao			
	– – – kurā nav cukura un citu saldinātāju piedevas un kura tauku saturs pēc svara			
0403 10 11	– – – – nepārsniedz 3 %	1 515	3 030	3 030
0403 10 13	– – – – pārsniedz 3 %, bet nepārsniedz 6 %	1 520	3 040	3 040
0403 90	– citāds			
	– – nearomatizēts, bez augļiem, riekstiem un kakao			
	– – – citāds			
	– – – – kurā nav cukura un citu saldinātāju piedevas un kura tauku saturs pēc svara			

KN kods	Apraksts	Tarifa kvota (tonnas)		
		No 1.1.2017.	No 1.1.2018.	No 1.1.2019.
0403 90 59	----- pārsniedz 6 %	1 762,5	3 525	3 525
1601	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm; pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes			
	– citādi			
1601 00 99	-- citādas	1 692,5	3 385	3 385"

II PIELIKUMS

"IV.a PIELIKUMS

Nodokļi, ko piemēro Bosnijas un Hercegovinas izcelsmes preču importam Eiropas Savienībā

(Minēts SAN 28. panta 1.a punktā)

1. No protokola, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai, spēkā stāšanās vai provizoriskās piemērošanas dienas importam no Bosnijas un Hercegovinas Eiropas Savienībā piemēro turpmāk izklāstītās koncesijas. Attiecībā uz 2017. gadu piemēro pilnu kvotas apjomu neatkarīgi no protokola spēkā stāšanās vai provizoriskās piemērošanas datuma.

KN kods	Apraksts	Tarifa kvotas apjoms (tonnās)	Nodokļa likme kvotas robežās	Nodokļa likme virs kvotas
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 14 10 0303 14 20 0303 14 90 0304 42 10 0304 42 50 0304 42 90 ex 0304 52 00 0304 82 10 0304 82 50 0304 82 90 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 0305 43 00 ex 0305 59 85 ex 0305 69 80	Foreles (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> un <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): dzīvas; svaigas vai dzesinātas; saldētas; žāvētas, sālītas vai sālījumā, kūpinātas filejas un citāds zivju mīkstums; zivju milti, rupja maluma milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	500	0 %	70 % no MFN nodokļa likmes
0301 93 00 0302 73 00 0303 25 00 ex 0304 39 00 ex 0304 51 00 ex 0304 69 00 ex 0304 93 90 ex 0305 10 00 ex 0305 31 00 ex 0305 44 90 ex 0305 52 00 ex 0305 69 80	Karpas (<i>Cyprinus spp.</i> , <i>Carassius spp.</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo spp.</i> , <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama spp.</i>): dzīvas; svaigas vai dzesinātas; saldētas; žāvētas, sālītas vai sālījumā, kūpinātas filejas un citāds zivju mīkstums; zivju milti, rupja maluma milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	140	0 %	70 % no VLR nodokļa likmes

KN kods	Apraksts	Tarifa kvotas apjoms (tonnās)	Nodokļa likme kvotas robežās	Nodokļa likme virs kvotas
ex 0301 99 85 0302 85 10 0303 89 50 ex 0304 49 90 ex 0304 59 90 ex 0304 89 90 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 85 ex 0305 69 80	Zobaines (<i>Dentex dentex</i> un <i>Pagellus spp.</i>): dzīvas; svaigas vai dzesinātas; saldētas; žāvētas, sālītas vai sālijumā, kūpinātas filejas un citāds zivju mīkstums; zivju milti, rupja maluma milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	30	0 %	30 % no VLR nodokļa likmes
ex 0301 99 85 0302 84 10 0303 84 10 ex 0304 49 90 ex 0304 59 90 ex 0304 89 90 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 85 ex 0305 69 80	Eiropas akmeņasari (<i>Dicentrarchus labrax</i>): dzīvi; svaigi vai dzesināti; saldēti; žāvēti, sālīti vai sālijumā, kūpināti filejas un citāds zivju mīkstums; zivju milti, rupja maluma milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	30	0 %	30 % no VLR nodokļa likmes
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Sagatavotas vai konservētas sardīnes	50	6 %	100 %
1604 16 00 1604 20 40	Sagatavoti vai konservēti anšovi	70	12,5 %	100 %

2. Nodokļa likmi, kas piemērojama visiem HS pozīcijā 1604 minētajiem produktiem, izņemot sagatavotas vai konservētas sardīnes un sagatavotus vai konservētus anšovus, samazina līdz 70 % no VLR nodokļa likmes.”

III PIELIKUMS

"III PIELIKUMS 1. PROTOKOLAM

Bosnijas un Hercegovinas tarifu koncesijas Eiropas Savienības izcelsmes pārstrādātiem lauksaimniecības produktiem

(Minēts SAN 25. pantā)

No protokola, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanas Eiropas Savienībai, spēkā stāšanās vai provizoriskās piemērošanas dienas ievadmuitas nodokli atceļ produktiem, kuri ietilpst tarifu kvotas daudzumos, kas izklāstīti turpmāk. Attiecībā uz importu, kas pārsniedz kvotu, piemēro VLR nodokļa likmi. Attiecībā uz 2017. gadu piemēro pilnu kvotas apjomu neatkarīgi no protokola spēkā stāšanās vai provizoriskās piemērošanas datuma.

KN kods	Apraksts	Tarifa kvota (tonnas)
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao	
0403 10	– jogurts	
	– – aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao	
	– – – citāds, kura piena tauku saturs pēc svara	
0403 10 91	– – – – nepārsniedz 3 %	480
0403 10 93	– – – – pārsniedz 3 %, bet nepārsniedz 6 %	130
0403 10 99	– – – – pārsniedz 6 %	25
0403 90	– citāds	
	– – aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao	
	– – – citāds, kura piena tauku saturs pēc svara	
0403 90 91	– – – – nepārsniedz 3 %	530
0403 90 93	– – – – pārsniedz 3 %, bet nepārsniedz 6 %	55
1905	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi maizes un konditorejas izstrādājumi ar kakao piedevu vai bez tās; dievmaizītes, oblatas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi produkti	
	– saldie cepumi; vafeles	
1905 31	– – saldie cepumi	
	– – – pilnīgi vai daļēji glazēti ar šokolādi vai ar citiem izstrādājumiem, kuru sastāvā ir kakao	

KN kods	Apraksts	Tarifa kvota (tonnas)
1905 31 19	----- citādi	365
	---- citādi	
	----- citādi	
1905 31 99	----- citādi	600
1905 32	-- vafeles	
	--- citādas	
	----- pilnīgi vai daļēji glazēti ar šokolādi vai ar citiem izstrādājumiem, kuru sastāvā ir kakao	
1905 32 19	----- citādas	300
1905 90	- citādi	
	-- citādi	
1905 90 45	--- cepumi	35
2208	Nedenaturēts etilspirts, kura spirta tilpumkoncentrācija ir mazāk nekā 80 tilp. %; stiprie alkoholiskie dzērieni, liķieri un citi alkoholiski dzērieni	
2208 20	- alkoholiski šķidrumi, kas iegūti, destilējot vīnogu vīnu vai vīnogu čagas	
	-- tarā ar 2 l vai mazāku tilpumu	
2208 20 29	--- citādi	
ex 2208 20 29	----- vīnogu brendijs un vīnogu čagu brendijs	85
ex 2208 20 29	----- citādi	
2402	Cigāri, Manilas cigāri, cigarilli un cigaretes no tabakas vai tabakas aizstājējiem	
2402 20	- cigaretes, kas satur tabaku	
2402 20 90	-- citādas	3 200"

IV PIELIKUMS

"GROZĪJUMI 7. PROTOKOLA I PIELIKUMĀ

1. 7. protokola I pielikuma 1. punkta tabulu par vīnu importu Eiropas Savienībā aizstāj ar turpmāk minēto tabulu:

KN kods	Apraksts (saskaņā ar 7. protokola 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu)	Piemērojamais nodoklis	Daudzums (hl)	Īpaši noteikumi
ex 2204 10	Kvalitatīvs dzirkstošais vīns	atbrīvojums	25 500	(1)
ex 2204 21	Svaigu vīnogu vīns			
ex 2204 22	Svaigu vīnogu vīns	atbrīvojums	15 100	(1)
ex 2204 29				

(1) Pēc vienas Puses pieprasījuma var rīkot apspriedes, lai pielāgotu kvotas, pārvietojot daudzumus no kvotas, ko piemēro pozīcijai ex 2204 22 un ex 2204 29, uz kvotu, ko piemēro pozīcijām ex 2204 10 un ex 2204 21. Attiecībā uz 2017. gadu piemēro pilnu kvotu apjomu neatkarīgi no protokola spēkā stāšanās vai provizoriskās piemērošanas datuma.

2. 7. protokola I pielikuma 3. punkta tabulu par vīnu importu Bosnijā un Hercegovinā aizstāj ar turpmāk minēto tabulu:

Bosnijas un Hercegovinas muitas tarifa kods	Apraksts (saskaņā ar 7. protokola 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu)	Piemērojamais nodoklis	Daudzums uz 1.1.2017. (hl)	Daudzums uz 1.1.2018. (hl)	Īpaši noteikumi
ex 2204 10	Kvalitatīvs dzirkstošais vīns	atbrīvojums	13 765	19 530	(1)
ex 2204 21	Svaigu vīnogu vīns				

(1) Attiecībā uz 2017. gadu piemēro pilnu kvotu apjomu neatkarīgi no protokola spēkā stāšanās vai provizoriskās piemērošanas datuma."

PADOMES LĒMUMS (Euratom) 2017/76**(2016. gada 21. novembris),**

ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā noslēdz Protokolu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 101. panta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas ieteikumu,

tā kā:

- (1) Stabilizācijas un asociācijas nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses ("SAN"), tika parakstīts Luksemburgā 2008. gada 16. jūnijā un stājās spēkā 2015. gada 1. jūnijā ⁽¹⁾.
- (2) Horvātijas Republika kļuva par Savienības dalībvalsti 2013. gada 1. jūlijā.
- (3) Saskaņā ar 6. panta 2. punkta otro daļu 2012. gada Aktā par Horvātijas Republikas pievienošanās nosacījumiem par Horvātijas pievienošanos SAN būtu jāvienojas, Padomei ar vienprātīgu lēmumu dalībvalstu vārdā un attiecīgajai trešai valstij noslēdzot protokolu, kas pievienots SAN.
- (4) Padome 2012. gada 24. septembrī pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Bosniju un Hercegovinu nolūkā noslēgt protokolu, kas pievienots SAN.
- (5) Minētās sarunas tika pabeigtas un Protokols Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai ("protokols") tika parafēts 2016. gada 18. jūlijā.
- (6) Protokolā ir ietverti jautājumi, kuri ir Eiropas Atomenerģijas kopienas kompetencē.
- (7) Attiecībā uz Eiropas Atomenerģijas kopienas kompetencē esošiem jautājumiem būtu jāapstiprina, ka Komisija noslēdz protokolu Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā.
- (8) Par jautājumiem, uz kuriem attiecas Līgums par Eiropas Savienību un Līgums par Eiropas Savienības darbību, protokola parakstīšanai un noslēgšanai ir paredzēta atsevišķa procedūra,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek apstiprināts tas, ka Eiropas Komisija Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā noslēdz Protokolu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai. ⁽²⁾

⁽¹⁾ OVL 164, 30.6.2015., 2. lpp.

⁽²⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 3 lappusi.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2016. gada 21. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
P. PLAVČAN

REGULAS

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/77

(2017. gada 16. janvāris),

ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 267/2012 (2012. gada 23. marts) par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu un Regulas (ES) Nr. 961/2010 atcelšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 46. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2012. gada 23. martā pieņēma Regulu (ES) Nr. 267/2012.
- (2) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2017/83 ⁽²⁾ vairākas vienības būtu jāsvīturo no Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikumā izklāstītā to personu un vienību saraksta, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus.
- (3) Pēc Vispārējās tiesas spriedumiem lietās T-182/13 ⁽³⁾, T-433/13 ⁽⁴⁾, T-158/13 ⁽⁵⁾, T-5/13 ⁽⁶⁾ un T-45/14 ⁽⁷⁾ *Moallem Insurance Company, Petropars Operation & Management Company, Petropars Resources Engineering Ltd, Iran Aluminium Company, Iran Liquefied Natural Gas Co., Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH un Naser Bateni* nav iekļauti Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikumā ietvertajā to personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus.
- (4) Pēc Tiesas sprieduma lietā C-200/13 P ⁽⁸⁾ *Bank Saderat Iran* nav iekļauta Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikumā ietvertajā to personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus. Attiecīgi, un juridiskās noteiktības labad, minētajā pielikumā būtu jāsvīturo ieraksts par *Bank Saderat PLC (London)*.
- (5) Būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 267/2012,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikumu groza tā, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

⁽¹⁾ OVL 88, 24.3.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2017/83 (2017. gada 16. janvāris), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu (skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 92 lappusi).

⁽³⁾ Vispārējās tiesas 2014. gada 10. jūlija spriedums, *Moallem Insurance Co.* pret Eiropas Savienības Padomi, T-182/13, ECLI:EU:T:2014:624.

⁽⁴⁾ Vispārējās tiesas 2015. gada 5. maija spriedums, *Petropars Iran Co. u. c.* pret Eiropas Savienības Padomi, T-433/13, ECLI:EU:T:2015:255.

⁽⁵⁾ Vispārējās tiesas 2015. gada 15. septembra spriedums, *Iranian Aluminium Co. (Iralco)* pret Eiropas Savienības Padomi, T-158/13, ECLI:EU:T:2015:634.

⁽⁶⁾ Vispārējās tiesas 2015. gada 18. septembra spriedums, *Iran Liquefied Natural Gas Co.* pret Eiropas Savienības Padomi, T-5/13, ECLI:EU:T:2015:644.

⁽⁷⁾ Vispārējās tiesas 2015. gada 18. septembra spriedums, *HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH un Naser Bateni* pret Eiropas Savienības Padomi, T-45/14, ECLI:EU:T:2015:650.

⁽⁸⁾ Vispārējās tiesas 2016. gada 21. aprīļa spriedums, Eiropas Savienības Padome pret *Bank Saderat Iran*, C-200/13 P, ECLI:EU:C:2016:284.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 16. janvārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
F. MOGHERINI

PIELIKUMS

Ierakstus par turpmāk uzskaitītajām vienībām svīturo no saraksta, kas iekļauts Regulas (ES) Nr. 267/2012 IX pielikuma I.B daļā:

I. **Personas un vienības, kas iesaistītas ar kodolenerģiju vai ballistiskajām raķetēm saistītās darbībās, un personas un vienības, kuras atbalsta Irānas valdību**

B. **Vienības**

“7. a) *Bank Saderat PLC* (Londona)

48. *Neka Novin* (jeb *Niksa Nirou*)

65. *West Sun Trade GMBH*

159. *Oil Industry Pension Fund Investment Company (OPIC)*”.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/78**(2016. gada 15. jūlijs),****ar ko izveido administratīvos noteikumus EK tipa apstiprinājumam mehāniskajiem transportlīdzekļiem attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām un vienotus nosacījumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2015/758 īstenošanai attiecībā uz šādu sistēmu lietotāju privātumu un personas datu aizsardzību****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 29. aprīļa Regulu (ES) 2015/758 par tipa apstiprinājuma prasībām transportlīdzekļa eZvana sistēmas izveidošanai uz pakalpojuma "112" bāzes un ar ko groza Direktīvu 2007/46/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. panta 13. punktu un 9. pantu,

tā kā:

- (1) Regulā (ES) 2015/758 noteikts vispārējs pienākums jaunus M₁ un N₁ kategorijas transportlīdzekļu tipus no 2018. gada 31. marta aprīkot ar "112" izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām.
- (2) Komisijas Deleģētajā regulā (ES) 2017/79 ⁽²⁾ noteiktas īpašas tehniskas prasības un testa procedūras EK tipa apstiprinājumam mehāniskajiem transportlīdzekļiem attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām, kā arī EK tipa apstiprinājumam "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu atsevišķām tehniskām vienībām (ATV) un sastāvdaļām.
- (3) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/46/EK ⁽³⁾ izveido vispārējo sistēmu mehānisko transportlīdzekļu EK tipa apstiprināšanai un nosaka visu dažādos apstiprināšanas procesa posmos iesaistīto dalībnieku uzdevumus un pienākumus. Papildus jānosaka īpaši administratīvie noteikumi EK tipa apstiprinājumam mehāniskajiem transportlīdzekļiem, kas aprīkoti ar "112" izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām, un šādu sistēmu atsevišķām tehniskām vienībām un sastāvdaļām.
- (4) Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus testa procedūru īstenošanai EK tipa apstiprināšanas vajadzībām un lai vienkāršotu minētās apstiprināšanas piemērošanu, būtu jāizstrādā standartizēts informācijas dokumentu, EK tipa apstiprinājuma sertifikātu veidņu un EK tipa apstiprinājuma marķējuma paraugu komplekts.
- (5) Ražotājiem būtu jānodrošina, ka "112" izsaukšanai paredzētās transportlīdzekļa eZvana sistēmas nav izsekojamas un ka tām neveic nekādu pastāvīgu sekošanu. Šādā nolūkā būtu jānodrošina, ka "112" izsaukšanai paredzētās transportlīdzekļa eZvana sistēmas nav pieejamas saziņai to parastajā ekspluatācijas režīmā un ka to iekšējā atmiņā esošie dati nav pieejami nevienai struktūrai ārpus sistēmas, pirms nav aktivēts eZvana izsaukums. Ražotājiem arī būtu jāīsteno pienācīgi aizsardzības pasākumi sistēmas iekšējā atmiņā esošo datu aizsardzībai pret neatļautu piekļuvi vai ļaunprātīgu izmantošanu.
- (6) Visiem datiem, ko apstrādā, izmantojot "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu, jābūt piemērotiem un atbilstīgiem šo datu vākšanas un apstrādes mērķiem un samērīgiem ar šiem mērķiem.

⁽¹⁾ OVL 123, 19.5.2015., 77. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2016. gada 12. septembra Deleģētā regula (ES) 2017/79, ar ko nosaka sīki izstrādātas tehniskās prasības un testa procedūras EK tipa apstiprinājumam mehāniskajiem transportlīdzekļiem attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām, "112" izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana atsevišķām tehniskām vienībām un sastāvdaļām un papildina un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/758 attiecībā uz atbrīvojumiem un piemērojamajiem standartiem (skatīt šā Oficiālā Vēstneša 44. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 5. septembra Direktīva 2007/46/EK, ar ko izveido sistēmu mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju, kā arī tādiem transportlīdzekļiem paredzētu sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisku vienību apstiprināšanai ("pamatdirektīva") (OVL 263, 9.10.2007., 1. lpp.).

- (7) Būtu jāsniedz patērētājiem visaptveroša un droša informācija par "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas darbību un jo īpaši par to, kā šajā sistēmā apstrādā datus un kā šie dati tiek aizsargāti. Patērētāji arī būtu jāinformē par jebkāda privāta neatliekamās palīdzības izsaukuma pakalpojuma vai citu pievienotās vērtības pakalpojumu īpašībām un iezīmēm, ja mehāniskais transportlīdzeklis ar tādiem ir aprīkots.
- (8) Konsekventa pieeja saistībā ar informāciju, kas patērētājiem sniedzama par "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas darbību, prasa izstrādāt lietotājiem paredzētās informācijas veidni, kurā ietverts informācijas minimums un kas izsniedzama kopā ar transportlīdzekļa tehnisko dokumentāciju.
- (9) Būtu jāatvēr pietiekami ilgs laiks transportlīdzekļu ražotājiem pielāgoties tehniskajām prasībām "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu apstiprināšanai. Būtu jāatvēr arī pietiekami ilgs laiks dalībvalstīm savā teritorijā ierīkot "ārkārtas izsaukumu centrāles" ("AIC") infrastruktūru, kas vajadzīga eZvana izsaukumu pienācīgai saņemšanai un apstrādei. Šā iemesla dēļ šīs regulas piemērošanas datumam vajadzētu būt tam pašam datumam, no kura obligāti ieviešamas "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas saskaņā ar Regulu (ES) 2015/758.
- (10) Par šajā regulā paredzētajiem pasākumiem notikusi apspriešanās ar Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 45/2001 (*) 28. panta 2. punktu.
- (11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Tehniskā komiteja mehānisko transportlīdzekļu jautājumos,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Šajā regulā paredzēti administratīvie noteikumi jaunu transportlīdzekļu tipu apstiprināšanai attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām, kā arī "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu atsevišķām tehniskām vienībām ("ATV") un "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu sastāvdaļām, kas projektētas un konstruētas šādiem transportlīdzekļiem.

Tajā paredzēti arī vienoti nosacījumi Regulas (ES) 2015/758 noteikumu īstenošanai attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu lietotāju privātumu un personas datu aizsardzību.

2. pants

EK tipa apstiprinājums transportlīdzekļiem attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām

1. Ražotājs iesniedz apstiprinātājai iestādei, kas definēta Direktīvas 2007/46/EK 3. panta 29. punktā, pieteikumu EK tipa apstiprinājuma piešķiršanai transportlīdzeklim attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu.
2. Šā panta 1. punktā minēto pieteikumu sagatavo, pamatojoties uz I pielikuma 1. daļā norādīto veidni.
3. Ja ir izpildītas tehniskās prasības, kas minētas Deleģētās regulas (ES) 2017/79 5. pantā, apstiprinātāja iestāde piešķir EK tipa apstiprinājumu un izsniedz EK tipa apstiprinājuma sertifikātu, kas numurēts atbilstīgi Direktīvas 2007/46/EK VII pielikumā noteiktajai sistēmai.

Dalībvalsts nepiešķir to pašu numuru citam transportlīdzekļu tipam.

(*) Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

4. EK tipa apstiprinājuma sertifikātu sagatavo, pamatojoties uz I pielikuma 2. daļā norādīto veidni.
5. Ražotājs īpašnieka rokasgrāmatā sniedz informāciju par datu apstrādi "112" izsaukšanai paredzētajā transportlīdzekļa eZvana sistēmā, šim nolūkam izmantojot šīs regulas I pielikuma 3. daļā norādīto veidni.

3. pants

EK tipa apstiprinājums "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu ATV un "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu sastāvdaļām

1. Ražotājs iesniedz apstiprinātājai iestādei, kas definēta Direktīvas 2007/46/EK 3. panta 29. punktā, pieteikumu EK tipa apstiprinājuma piešķiršanai "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV tipam vai "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļas tipam.
2. Šā panta 1. punktā minēto pieteikumu sagatavo, pamatojoties uz šīs regulas II pielikuma 1. daļā norādīto veidni.
3. Ja ir izpildītas tehniskās prasības, kas Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2017/79 6. pantā minētas attiecībā uz sastāvdaļām un 7. pantā – attiecībā uz ATV, apstiprinātāja iestāde piešķir EK tipa apstiprinājumu un izsniedz EK tipa apstiprinājuma sertifikātu, un piešķir tipa apstiprinājuma numuru, kas atbilst Direktīvas 2007/46/EK VII pielikumā noteiktajai numerācijas sistēmai.

Dalībvalsts nepiešķir to pašu numuru citam ATV vai sastāvdaļu tipam.

4. EK tipa apstiprinājuma sertifikātu sagatavo, pamatojoties uz II pielikuma 2. daļā norādīto veidni.

4. pants

EK tipa apstiprinājuma marķējums

Uz katras sastāvdaļas vai ATV, kura atbilst tipam, kam piešķirts sastāvdaļas vai ATV EK tipa apstiprinājums saskaņā ar šo regulu, ir EK tipa apstiprinājuma marķējums, kas atbilst II pielikuma 3. daļā norādītajam paraugam.

5. pants

Privātums un personas datu aizsardzība

1. Ražotājs veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma vai "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV nav izsekojama un ka tai neveic nekādu pastāvīgu sekošanu tās parastajā ekspluatācijas režīmā. Ražotājs arī nodrošina, ka minētās sistēmas vai ATV iekšējā atmiņā esošie dati tiek automātiski un pastāvīgi dzēsti un nav pieejami nevienai struktūrai ārpus transportlīdzekļa sistēmas vai ATV, pirms nav aktivēts eZvana izsaukums.
2. Ražotājs, izmantojot šīs regulas I pielikuma 3. daļā norādīto veidni, informē transportlīdzekļa īpašnieku par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar Regulas (ES) 2015/758 6. panta 9. punktu.
3. Ražotājs īsteno pienācīgus aizsardzības pasākumus (piemēram, izmanto šifrēšanas tehnoloģijas) "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas vai "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV iekšējā atmiņā esošo personas datu drošības aizsardzībai un nolūkā novērst novērošanu un ļaunprātīgu izmantošanu. Šādi pasākumi ir atbilstīgi un vajadzīgi paredzētajam mērķim un stingri samērīgi ar šo mērķi.

6. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2018. gada 31. marta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 15. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

I PIELIKUMS

**Administratīvie dokumenti mehānisko transportlīdzekļu EK tipa apstiprinājumam attiecībā uz
“112” izsaukšanai paredzētajām transportlīdzekļa eZvana sistēmām**

1. DAĻA

Informācijas dokuments**PARAUGS**

Informācijas dokuments Nr. ... par mehāniskā transportlīdzekļa EK tipa apstiprinājumu attiecībā uz tā "112" izsaukšanai paredzēto transportlīdzekļa eZvana sistēmu.

Turpmāk norādītās ziņas iesniedz trijos eksemplāros kopā ar satura rādītāju. Visus rasējumus iesniedz atbilstošā mērogā A4 formātā vai salocītus atbilstoši A4 formātam, un tie ir pietiekami detalizēti. Ja ir fotoattēli, tie ir pietiekami detalizēti.

Ja šajā informācijas dokumentā minētajai sistēmai, sastāvdaļām vai atsevišķām tehniskajām vienībām ir elektroniskas vadības ierīces, tad sniedz informāciju par to darbību.

0. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

0.1. Marka (ražotāja tirdzniecības nosaukums):

0.2. Tips:

0.2.1. Komerccnosaukums(-i) (ja ir):

0.3. Tipa identifikācijas līdzekļi, ja marķējums norādīts uz transportlīdzekļa (¹):

0.3.1. Šā marķējuma atrašanās vieta:

0.4. Transportlīdzekļa kategorija (²):

0.5. Ražotāja uzņēmuma nosaukums un adrese:

0.8. Montāžas rūpnīcas(-u) nosaukums(-i) un adrese(-es):

0.9. Ražotāja pārstāvja (ja tāds ir) nosaukums un adrese:

1. TRANSPORTLĪDZEKĻA KONSTRUKCIJAS VISPĀRĪGI RAKSTURLIELUMI

1.1. Transportlīdzekļa parauga fotoattēli un/vai rasējumi:

9. VIRSBŪVE

9.1. Virsbūves tips (⁴):

9.10. Iekšējais aprīkojums

9.10.2. Vadības ierīču, signalizatoru un indikatoru izvietojums un identifikācija

9.10.2.1. Simbolu un vadības ierīču, signalizatoru un indikatoru izkārtojuma fotoattēli un/vai rasējumi, jo īpaši norādot tā signalizatora/indikatora (ja tāds ir) simbolu un novietojumu vai aprakstot citus līdzekļus, ko izmanto, lai transportlīdzeklī esošās personas brīdinātu tādas kritiskas atteices gadījumā, kuras rezultātā sistēma nespēj veikt eZvanu uz "112":

9.1.2.2. Papildu ierobežotājsistēmu veids un novietojums (norādīt jā / nē/ nav obligātas)

(L = kreisā puse, R = labā puse, C = vidus)

		Priekšējais drošības spilvens	Sānu drošības spilvens	Drošības jostas priekšspriegotājs
Pirmā sēdekļu rinda	L			
	C			
	R			
Otrā sēdekļu rinda (*)	L			
	C			
	R			

(*) Šo tabulu pēc vajadzības var paplašināt, ja transportlīdzeklim ir vairāk nekā divas sēdekļu rindas vai vairāk nekā trīs sēdekļi vienā rindā.

9.1.2.4. Elektrisko/elektronisko sastāvdaļu (ja tādas ir) īss apraksts:

12. DAŽĀDI

12.8. eZvana sistēma

12.8.1. Uzstādīta: jā/nē ⁽³⁾.

12.8.2. Tehniskais apraksts un/vai shematiski rasējumi:

12.8.3. eZvana transportlīdzekļa ATV tipa apstiprinājuma numurs (ja ir pieejams):

12.8.4. Ja eZvana sistēma nav apstiprināta kā ATV:

12.8.4.1. eZvana sistēmas un tās novietojuma transportlīdzekli sīks apraksts, fotoattēli un/vai rasējumi:

12.8.4.2. Saraksts, kurā uzskaitītas eZvana sistēmas galvenās sastāvdaļas:

12.8.4.3. Visu elektrisko savienojumu shēma:

12.8.5. TPP eZvana sistēma uzstādīta: jā/nē ⁽³⁾.12.8.6. Citu pievienotās vērtības pakalpojumu esība: jā/nē ⁽³⁾.12.8.7. Deklarācija par atbilstību standartiem, kas minēti Regulas (ES) 2015/758 5. panta 8. punktā: jā/nē ⁽³⁾.

Datums, paraksts

Paskaidrojumi

(1) Ja tipa identifikācijas līdzekļi satur rakstzīmes, kas neattiecas uz tā transportlīdzekļa, sastāvdaļas vai atsevišķas tehniskas vienības tipa aprakstu, uz kuru attiecas šis informācijas dokuments, tad šīs rakstzīmes dokumentā aizstāj ar simbolu “?” (piemēram, ABC??123??).

(2) Kā noteikts Direktīvas 2007/46/EK II pielikuma A daļā.

(3) Lieko svītrot.

(3) Izmantot kodus, kā noteikts Direktīvas 2007/46/EK II pielikuma C daļā.

2. DAĻA

EK tipa apstiprinājuma sertifikāts**PARAUGS**

Formāts: A4 (210 × 297 mm)

EK TIPA APSTIPRINĀJUMA SERTIFIKĀTS

Tipa apstiprinātājas iestādes zīmogs

Paziņojums par:

- EK tipa apstiprinājuma piešķiršanu ⁽¹⁾
- EK tipa apstiprinājuma paplašināšanu ⁽¹⁾
- EK tipa apstiprinājuma atteikšanu ⁽¹⁾
- EK tipa apstiprinājuma atsaukšanu ⁽¹⁾

transportlīdzekļa tipam attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu uzstādīšanu,

ņemot vērā Regulu (ES) 2015/758, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) /

EK tipa apstiprinājuma numurs:

Paplašinājuma pamatojums:

I IEDAĻA

- 0.1. Marka (ražotāja tirdzniecības nosaukums):
- 0.2. Tips:
- 0.2.1. Komerccnosaukums(-i) (ja ir):
- 0.3. Tipa identifikācijas līdzekļi, ja marķējums norādīts uz transportlīdzekļa ⁽²⁾:
- 0.3.1. Šā marķējuma atrašanās vieta:
- 0.4. Transportlīdzekļa kategorija ⁽³⁾:
- 0.5. Ražotāja uzņēmuma nosaukums un adrese:
- 0.8. Montāžas rūpnīcas(-u) nosaukums(-i) un adrese(-es):
- 0.9. Ražotāja pilnvarotā pārstāvja (ja tāds ir) nosaukums un adrese:

II IEDAĻA

1. Papildu informācija (attiecīgā gadījumā): skatīt papildinājumu.
2. Par testu veikšanu atbildīgais tehniskais dienests:
3. Testa protokola datums:
4. Testa protokola numurs:
5. Piezīmes (ja ir): skatīt papildinājumu.
6. Vieta:
7. Datums:
8. Paraksts:

- Pielikumi. 1. Informācijas pakete.
2. Testa protokols.

Paskaidrojumi

- (¹) Lieko svītrot.
- (²) Ja tipa identifikācijas līdzekļi satur rakstzīmes, kas neattiecas uz tā transportlīdzekļa, sastāvdaļas vai atsevišķas tehniskas vienības tipa aprakstu, uz kuru attiecas šis informācijas dokuments, tad šīs rakstzīmes dokumentā aizstāj ar simbolu “?” (piemēram, ABC??123??).
- (³) Kā noteikts Direktīvas 2007/46/EK II pielikuma A daļā.

Papildinājums

EK tipa apstiprinājuma sertifikātam Nr. ...

1. Papildu informācija
 - 1.1. Īss transportlīdzekļi uzstādītās eZvana sistēmas apraksts:
 - 1.2. eZvana sistēmas atrašanās vieta:
 - 1.3. eZvana sistēmas iedarbināšanas līdzekļi
 - 1.4. eZvana sistēmas barošanas avots:
 - 1.5. Transportlīdzekļi uzstādīta TPP eZvana sistēma: jā/nē (¹).
 - 1.6. Citi pievienotās vērtības pakalpojumi: jā/nē (¹).
2. Transportlīdzekļi uzstādīta “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV/sastāvdaļas (¹) (ja tāda ir) tipa apstiprinājuma numurs, kas apstiprina atbilstību Regulas (ES) 2015/758 un tās īstenošanas aktu noteikumiem:
3. Piezīmes (ja ir):

(¹) Lieko svītrot.

3. DAĻA

Lietotājiem sniedzamās informācijas veidne

Tehniskajā dokumentācijā, ko piegādā kopā ar transportlīdzekli (īpašnieka rokasgrāmata), ietver skaidru, visaptverošu un viegli pieejamu informāciju par "112" izsaukšanai paredzēto transportlīdzekļa eZvana sistēmu un tās darbību, kā arī par visām trešās puses pakalpojumu sniedzēju eZvana sistēmām (TPP sistēmas) vai citiem transportlīdzeklī uzstādītiem pievienotās vērtības pakalpojumiem un to papildu funkcijām.

Ir precīzi formulētas atšķirības starp datu apstrādi, ko veic, izmantojot "112" izsaukšanai paredzēto transportlīdzekļa eZvana sistēmu un TPP sistēmu vai citu pievienotās vērtības pakalpojumu, ja tāds pieejams.

Lai novērstu neskaidrības saistībā ar sasniedzamajiem mērķiem un datu apstrādes pievienoto vērtību, informāciju par privātumu un datu aizsardzību sniedz atsevišķi par "112" izsaukšanai paredzēto un TPP sistēmu pirms to izmantošanas.

Šajā veidnē ir noteikta minimālā informācija, kas jāsniedz lietotājam, un to var papildināt ar citu attiecīgu informāciju, ņemot vērā konkrētos apstākļus, kuros dati tiek vākti vai apstrādāti.

1. eZVANA TRANSPORTLĪDZEKĻA SISTĒMAS APRAKSTS
 - 1.1. Pārskats par "112" izsaukšanai paredzēto transportlīdzekļa eZvana sistēmu, tās darbību un funkcionalitāti:
 - 1.2. "112" izsaukšanai paredzētais eZvana pakalpojums ir vispārējas nozīmes publisks pakalpojums un ir pieejams bez maksas.
 - 1.3. "112" izsaukšanai paredzētā transportlīdzekļa eZvana sistēma tiek aktivēta pēc noklusējuma. Smaga negadījuma apstākļos tā tiek aktivēta automātiski, izmantojot transportlīdzeklī iebūvētu sensoru sniegtos datus. Tā tiks arī iedarbināta automātiski, ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar TPP sistēmu, kas nedarbojas, ja noticis smags negadījums.
 - 1.4. Ja vajadzīgs, "112" izsaukšanai paredzēto transportlīdzekļa eZvana sistēmu var iedarbināt arī manuāli. Norādījumi sistēmas manuālai aktivēšanai:
 - 1.5. Ja rodas kritiska sistēmas atteice, kas atspējo "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu, transportlīdzeklī esošās personas par to tiek brīdinātas šādi:
2. INFORMĀCIJA PAR DATU APSTRĀDI
 - 2.1. Jebkāda personas datu apstrāde, ko veic, izmantojot "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu, atbilst personas datu aizsardzības noteikumiem, kas paredzēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 95/46/EK ⁽¹⁾ un 2002/58/EK ⁽²⁾, un jo īpaši ir balstīti uz nepieciešamību aizsargāt personu būtiskās intereses saskaņā ar Direktīvas 95/46/EK ⁽³⁾ 7. panta d) punktu.
 - 2.2. Šādu datu apstrāde notiek tikai un vienīgi nolūkā nodrošināt ārkārtas eZvanu uz vienoto Eiropas neatliekamās palīdzības dienesta numuru 112.
 - 2.3. **Datu veidi un to saņēmēji**
 - 2.3.1. "112" izsaukšanai paredzētā transportlīdzekļa eZvana sistēma drīkst vākt un apstrādāt tikai šādus datus:
 - transportlīdzekļa identifikācijas numurs
 - transportlīdzekļa tips (vieglais automobilis vai vieglais kravas automobilis)

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 12. jūlija Direktīva 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (direktīva par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju) (OV L 201, 31.7.2002., 37. lpp.).

⁽³⁾ Direktīvu 95/46/EK atceļ ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regulu (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.). Regulu piemēro no 2018. gada 25. maija.

- transportlīdzekļa piedziņas tips (benzīns / dīzeļdegviela / saspiesta dabasgāze / sašķidrinātā naftas gāze / elektroenerģija / ūdeņradis)
- transportlīdzekļa trīs pēdējās atrašanās vietas un kustības virziens
- sistēmas automātiskās aktivācijas žurnālfails un tā laika zīmogs
- cita papildu informācija (attiecīgā gadījumā):

2.3.2. "112" izsaukšanai paredzētās transportlīdzekļa eZvana sistēmas apstrādāto datu saņēmēji ir attiecīgās ārkārtas izsaukumu centrāles, ko izraudzījušās tās valsts attiecīgās publiskās iestādes, kuras teritorijā tās atrodas, un kuras pirmās saņem un apstrādā eZvanus uz vienoto Eiropas neatliekamās palīdzības dienesta numuru "112".

Papildu informācija (ja ir):

2.4. **Datu apstrādes mehānismi**

2.4.1. "112" izsaukšanai paredzētā transportlīdzekļa eZvana sistēma ir projektēta tā, lai nodrošinātu, ka sistēmas atmiņā esošie dati ārpus sistēmas nav pieejami pirms eZvana veikšanas.

Papildu piezīmes (ja ir):

2.4.2. "112" izsaukšanai paredzētā transportlīdzekļa eZvana sistēma ir projektēta tā, lai nodrošinātu, ka tā nav izsekojama un ka normālas darbības laikā tai neveic pastāvīgu sekošanu.

Papildu piezīmes (ja ir):

2.4.3. "112" izsaukšanai paredzētā transportlīdzekļa eZvana sistēma ir projektēta tā, lai nodrošinātu, ka sistēmas iekšējā atmiņā esošie dati tiek automātiski un pastāvīgi dzēsti.

2.4.3.1. Transportlīdzekļa atrašanās vietas dati iekšējā atmiņā tiek pastāvīgi pārrakstīti tā, lai tajā vienmēr glabātos ne vairāk kā trīs pēdējo atrašanās vietu dati, kas vajadzīgi sistēmas normālai darbībai.

2.4.3.2. Darbību datu žurnāls "112" izsaukšanai paredzētā transportlīdzekļa eZvana sistēmā tiek saglabāts ne ilgāk kā nepieciešams, lai izpildītu ārkārtas eZvana apstrādi, un jebkurā gadījumā ne ilgāk kā 13 stundas no brīža, kad ticis veikts ārkārtas eZvans.

Papildu piezīmes (ja ir):

2.5. **Kārtība datu subjekta tiesību īstenošanai**

2.5.1. Datu subjektam (transportlīdzekļa īpašnieks) ir tiesības piekļūt datiem un vajadzības gadījumā pieprasīt tādu datu labošanu, dzēšanu vai bloķēšanu, kas attiecas uz viņu un kuru apstrāde neatbilst Direktīvas 95/46/EK noteikumiem. Visas trešās personas, kurām dati ir izpausti, ir jāinformē par šādu labošanu, dzēšanu vai bloķēšanu, kas veikta saskaņā ar šo direktīvu, ja vien tas neizrādās neiespējami vai nav saistīts ar nesamērīgām pūlēm.

2.5.2. Datu subjektam ir tiesības iesniegt sūdzību kompetentai datu aizsardzības iestādei, ja viņš uzskata, ka, apstrādājot viņa personas datus, ir pārkāptas viņa tiesības.

2.5.3. Kontaktdienests, kas ir atbildīgs par piekļuves pieprasījumu apstrādi (ja ir):

3. INFORMĀCIJA PAR TREŠO PERSONU PAKALPOJUMIEM UN CITIEM PIEVIENOTĀS VĒRTĪBAS PAKALPOJUMIEM (JA UZSTĀDĪTI)

3.1. TPP sistēmas / pievienotās vērtības pakalpojuma darbības un funkcionalitātes apraksts:

3.2. Jebkāda personas datu apstrāde, izmantojot TPP sistēmu / citu pievienotās vērtības pakalpojumu, atbilst personas datu aizsardzības noteikumiem, kas paredzēti Direktīvā 95/46/EK un 2002/58/EK.

3.2.1. Juridiskais pamats TPP sistēmas un/vai pievienotās vērtības pakalpojumu izmantošanai un datu apstrādei ar tiem:

- 3.3. TPP sistēma un/vai citi pievienotās vērtības pakalpojumi apstrādā personas datus tikai, pamatojoties uz datu subjekta (transportlīdzekļa īpašnieks vai īpašnieki) nepārprotamu piekrišanu.
 - 3.4. Kārtība attiecībā uz datu apstrādi, izmantojot TPP sistēmu un/vai citus pievienotās vērtības pakalpojumus, tostarp jebkāda nepieciešama papildu informācija par personas datu izsekojamību, uzraudzību un apstrādi:
 - 3.5. Tāda transportlīdzekļa īpašniekam, kas papildus "112" izsaukšanai paredzētai transportlīdzekļa eZvana sistēmai ir aprīkots ar TPP eZvana sistēmu un/vai citu pievienotās vērtības pakalpojumu, ir tiesības izvēlēties lietot "112" izsaukšanai paredzēto transportlīdzekļa eZvana sistēmu, nevis TPP eZvana sistēmu un/vai citu pievienotās vērtības pakalpojumu.
 - 3.5.1. Kontaktinformācija TPP eZvana sistēmu deaktivācijas pieprasījumiem:
-

II PIELIKUMS

Administratīvie dokumenti EK tipa apstiprinājumam attiecībā uz “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV vai “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļu

1. DAĻA

Informācijas dokuments**PARAUGS**

Informācijas dokuments Nr. ... par EK tipa apstiprinājumu attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV vai "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļu ⁽³⁾.

Turpmāk norādītās ziņas iesniedz trijos eksemplāros kopā ar satura rādītāju. Visus rasējumus iesniedz atbilstošā mērogā A4 formātā vai salocītus atbilstoši A4 formātam, un tie ir pietiekami detalizēti. Ja ir fotoattēli, tie ir pietiekami detalizēti.

Ja šajā informācijas dokumentā minētajai atsevišķajai tehniskajai vienībai vai sastāvdaļai ir elektroniskas vadības ierīces, tad sniedz informāciju par to darbību.

0. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA
- 0.1. Marka (ražotāja tirdzniecības nosaukums):
- 0.2. Tips:
- 0.3. Tipa identifikācijas līdzekļi, ja marķējums norādīts uz atsevišķās tehniskās vienības ⁽¹⁾:
- 0.3.1. Šā marķējuma atrašanās vieta:
- 0.4. ATV gadījumā transportlīdzekļa kategorija, kurai tā paredzēta ⁽²⁾:
- 0.5. Ražotāja uzņēmuma nosaukums un adrese:
- 0.7. EK apstiprinājuma marķējuma piestiprināšanas vieta un veids:
- 0.9. Ražotāja pārstāvja (ja tāds ir) nosaukums un adrese:
- 12.8. eZvana sistēma
- 12.8.2. Tehniskais apraksts un/vai shematiski rasējumi:
- 12.8.3.1. Fotoattēli un/vai rasējumi, kas ir pietiekami detalizēti un piemērotā mērogā, lai ATV vai sastāvdaļu varētu identificēt. Rasējumos jānorāda ATV vai sastāvdaļas paredzētā atrašanās vieta transportlīdzeklī un ATV vai sastāvdaļas EK tipa apstiprinājuma marķējumam paredzētā vieta:
- 12.8.3.1.1. Norādījumi par uzstādīšanu transportlīdzeklī, tostarp "112" izsaukšanai paredzētās transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļas novietojums un orientācija:
- 12.8.3.1.2. "112" izsaukšanai paredzētās transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV novietojums un montēšanas paņēmieni transportlīdzeklī:
- 12.8.3.2. ATV vai sastāvdaļas galveno daļu saraksts:
- 12.8.7. Deklarācija par atbilstību standartiem, kas minēti Regulas (ES) 2015/758 5. panta 8. punktā: jā/nē ⁽³⁾.

Paskaidrojumi

⁽¹⁾ Ja tipa identifikācijas līdzekļi satur rakstzīmes, kas neattiecas uz tā transportlīdzekļa, sastāvdaļas vai atsevišķas tehniskas vienības tipa aprakstu, uz kuru attiecas šis informācijas dokuments, tad šīs rakstzīmes dokumentā aizstāj ar simbolu "?" (piemēram, ABC??123??).

⁽²⁾ Kā noteikts Direktīvas 2007/46/EK II pielikuma A iedaļā.

⁽³⁾ Lieko svītrot.

2. DAĻA

EK tipa apstiprinājuma sertifikāts**PARAUGS**

Formāts: A4 (210 × 297 mm)

EK TIPA APSTIPRINĀJUMA SERTIFIKĀTS

Tipa apstiprinātājas iestādes zīmogs

Paziņojums par:

- EK tipa apstiprinājuma piešķiršanu ⁽¹⁾
- EK tipa apstiprinājuma paplašināšanu ⁽¹⁾
- EK tipa apstiprinājuma atteikšanu ⁽¹⁾
- EK tipa apstiprinājuma atsaukšanu ⁽¹⁾

“112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV/“112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļai ⁽¹⁾,

ņemot vērā Regulu (ES) 2015/758.

EK tipa apstiprinājuma numurs:

Paplašinājuma pamatojums:

I IEDAĻA

- 0.1. Marka (ražotāja tirdzniecības nosaukums):
- 0.2. Tips:
- 0.3. Tipa identifikācijas līdzekļi, ja marķējums ir uz atsevišķās tehniskās vienības/sastāvdaļas ⁽²⁾:
- 0.3.1. Šā marķējuma atrašanās vieta:
- 0.4. Atsevišķas tehniskās vienības gadījumā transportlīdzekļa kategorija, kurai tā paredzēta ⁽³⁾:
- 0.5. Ražotāja nosaukums un adrese:
- 0.7. EK apstiprinājuma marķējuma piestiprināšanas vieta un veids:
- 0.9. Ražotāja pārstāvja (ja tāds ir) nosaukums un adrese:

II IEDAĻA

1. Papildu informācija (attiecīgā gadījumā): skatīt papildinājumu.
2. Par testu veikšanu atbildīgais tehniskais dienests:
3. Testa protokola datums:
4. Testa protokola numurs:

⁽¹⁾ Lieko svītrot.⁽²⁾ Ja tipa identifikācijas līdzekļi satur rakstzīmes, kas neattiecas uz tā transportlīdzekļa, sastāvdaļas vai atsevišķas tehniskas vienības tipa aprakstu, uz kuru attiecas šis informācijas dokuments, tad šīs rakstzīmes dokumentā aizstāj ar simbolu “?” (piemēram, ABC??123??).

5. Piezīmes (ja ir): skatīt papildinājumu.
6. Vieta:
7. Datums:
8. Paraksts:

- Pielikumi. 1. Informācijas pakete.
2. Testa protokols.

Papildinājums

EK tipa apstiprinājuma sertifikātam Nr. ...

1. Papildu informācija
 - 1.1. "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV/"112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļas īss apraksts ⁽¹⁾:
 - 1.1.1. Norādījumi par uzstādīšanu transportlīdzeklī, tostarp "112" izsaukšanai paredzētās transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļas novietojums un orientācija:
 - 1.1.2. "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV/"112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļas EK tipa apstiprinājuma marķējuma piemērs ⁽¹⁾:
 - 1.2. eZvana sistēmas atsevišķās tehniskās vienības novietojums un montēšanas paņēmieni transportlīdzeklī:
 - 1.3. Iedarbināšanas līdzekļi:
 - 1.4. Barošanas avots:
2. "112" izsaukšanai paredzētās transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļa atbilst tehniskajām prasībām, kas noteiktas Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2017/79 I pielikumā. Turklāt tā atbilst arī tehniskajām prasībām, kas noteiktas:
 - 2.1. Deleģētās regulas (ES) 2017/79 IV pielikumā: jā/nē ⁽¹⁾.
 - 2.2. Deleģētās regulas (ES) 2017/79 VI pielikumā: jā/nē ⁽¹⁾.
 - 2.3. Deleģētās regulas (ES) 2017/79 VII pielikumā: jā/nē ⁽¹⁾.
3. Piezīmes (ja ir):

⁽¹⁾ Lieko svītrot.

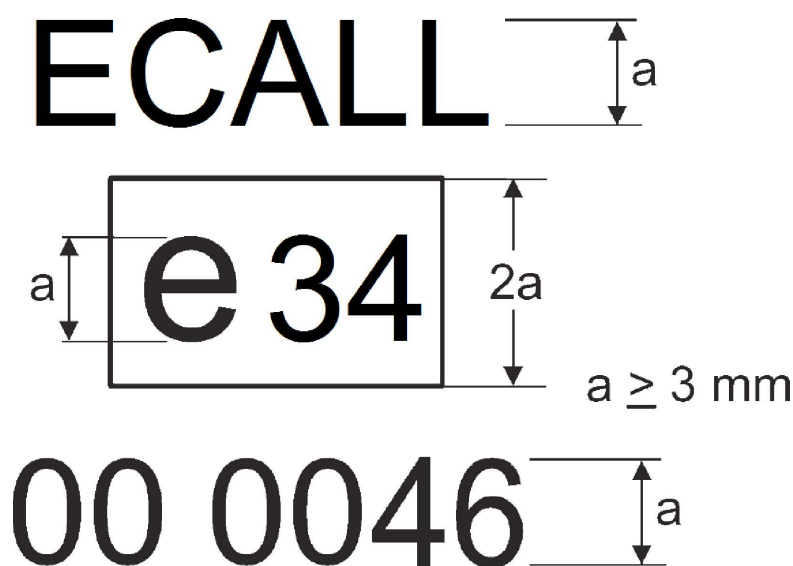
3. DAĻA

EK tipa apstiprinājuma marķējums ATV un sastāvdaļām

1. EK sastāvdaļu un atsevišķu tehnisku vienību tipa apstiprinājuma marķējumu veido:
 - 1.1. taisnstūris, kurā ietverts mazais burts "e", kam seko tās dalībvalsts identifikācijas numurs, kura piešķirusi EK tipa apstiprinājumu sastāvdaļai vai atsevišķai tehniskai vienībai:

1 Vācija	12 Austrija	26 Slovēnija
2 Francija	13 Luksemburga	27 Slovākija
3 Itālija	17 Somija	29 Igaunija
4 Nīderlande	18 Dānija	32 Latvija
5 Zviedrija	19 Rumānija	34 Bulgārija
6 Beļģija	20 Polija	36 Lietuva
7 Ungārija	21 Portugāle	49 Kipra
8 Čehijas Republika	23 Grieķija	50 Malta
9 Spānija	24 Īrija	
11 Apvienotā Karaliste	25 Horvātija	
 - 1.2. taisnstūra tuvumā – tipa apstiprinājuma numura 4. pozīcijā ietvertais "pamata apstiprinājuma numurs", pirms kura ir divi cipari, kas norāda šai regulai piešķirto kārtas numuru. Pašlaik šis kārtas numurs ir "00";
 - 1.3. "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV gadījumā pirms taisnstūra tuvumā esošā kārtas numura ir simbols "ECALL".
2. EK tipa apstiprinājuma marķējumu piestiprina "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV vai "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļas svarīgai daļai tā, lai tas nebūtu izdzēšams un būtu skaidri un viegli salasāms.
3. "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV un "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļu EK tipa apstiprinājuma marķējuma piemēri ir parādīti attiecīgi 1. un 2. attēlā.

1. attēls

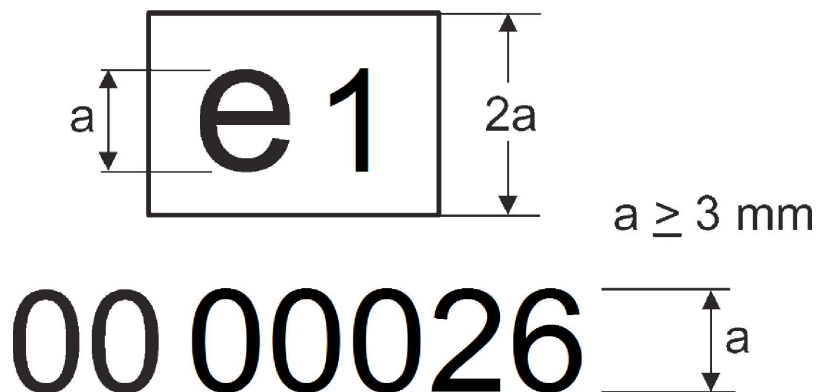
"112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas ATV EK tipa apstiprinājuma marķējuma piemērs

Paskaidrojums

Atšifrējums Šo atsevišķas tehniskas vienības EK tipa apstiprinājumu ir izsniegusi Bulgārija, piešķirot numuru 0046. Pirmie divi cipari "00" norāda, ka šī atsevišķā tehniskā vienība ir apstiprināta saskaņā ar šiem noteikumiem.

2. attēls

“112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļu EK tipa apstiprinājuma marķējuma piemērs

*Paskaidrojums*

Atšifrējums Šo sastāvdaļas EK tipa apstiprinājumu ir izsniegusi Vācija, piešķirot numuru 00026. Pirmie divi cipari “00” norāda, ka šī sastāvdaļa ir apstiprināta saskaņā ar šiem noteikumiem.

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2017/79**(2016. gada 12. septembris),**

ar ko nosaka sīki izstrādātas tehniskās prasības un testa procedūras EK tipa apstiprinājumam mehāniskajiem transportlīdzekļiem attiecībā uz “112” izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām, “112” izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana atsevišķām tehniskām vienībām un sastāvdaļām un papildina un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/758 attiecībā uz atbrīvojumiem un piemērojamiem standartiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 29. aprīļa Regulu (ES) 2015/758 par tipa apstiprinājuma prasībām transportlīdzekļa eZvana sistēmas izveidošanai uz pakalpojuma “112” bāzes un ar ko groza Direktīvu 2007/46/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 2. panta 2. punktu, 5. panta 8. un 9. punktu un 6. panta 12. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (ES) 2015/758 noteikts vispārējs pienākums jaunus M₁ un N₁ kategorijas transportlīdzekļu tipus no 2018. gada 31. marta aprīkot ar “112” izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām.
- (2) Ir nepieciešams noteikt sīki izstrādātas tehniskās prasības un testa procedūras mehānisko transportlīdzekļu apstiprināšanai attiecībā uz to “112” izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām. Testa procedūras ļauj testēt un apstiprināt arī “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana atsevišķas tehniskās vienības (ATV) un sastāvdaļas, kuras domātas uzstādīšanai mehāniskajos transportlīdzekļos vai integrēšanai “112” izsaukšanai paredzētās transportlīdzekļa eZvana sistēmās.
- (3) Testi būtu jāveic tehniskajiem dienestiem, kas veic pienākumus atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2007/46/EK ⁽²⁾, ar ko izveido vispārējo sistēmu mehānisko transportlīdzekļu EK tipa apstiprināšanai un nosaka visu dažādos apstiprināšanas procesa posmos iesaistīto dalībnieku uzdevumus un pienākumus.
- (4) Testi un prasības būtu jānosaka tā, lai izvairītos no testu atkārtotas veikšanas. Turklāt jāparedz elastība attiecībā uz speciālajiem transportlīdzekļiem, kuri tiek būvēti vairākos posmos saskaņā ar Direktīvu 2007/46/EK, jo tie ir atbrīvoti no ANO EEK noteikumu Nr. 94 un 95 prasībām attiecībā uz frontālo sadursmi un sānu triecienu. Šā iemesla dēļ šī procesa iepriekšējā posmā bāzes transportlīdzeklim izsniegtajam apstiprinājumam attiecībā uz “112” izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu būtu jāpaliek spēkā, ja vien pēc apstiprināšanas sistēma vai tās sensori nav modificēti.
- (5) Ir gadījumi, kad tehnisku iemeslu dēļ noteiktu kategoriju transportlīdzekļus nevar aprīkot ar atbilstošu eZvanu aktivējošo mehānismu un tie ir jāatbrīvo no Regulas (ES) 2015/758 prasību izpildes. Pēc Komisijas veiktā izmaksu un ieguvumu izvērtējuma un ņemot vērā attiecīgos drošības un tehniskos aspektus, šīs transportlīdzekļu kategorijas ir identificētas un iekļautas IX pielikumā izveidotajā sarakstā.
- (6) “112” izsaukšanai paredzētai transportlīdzekļa eZvana sistēmai pēc smagas avārijas jāpaliek darbspējīgai. Automātiskais eZvans ir vislabākais risinājums augstas smaguma pakāpes sadursmē, kur pastāv visaugstākais risks, ka transportlīdzeklī esošie cilvēki nav spējīgi rīkoties un izsaukt palīdzību bez eZvana sistēmas. Tādēļ “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas, to sastāvdaļas un ATV būtu jātestē, lai pārbaudītu, vai tās paliek stabili funkcionālas pēc pakļaušanās tādu inerces slodžu iedarbībai, kādas var rasties smagas transportlīdzekļa avārijas laikā.

⁽¹⁾ OVL 123, 19.5.2015., 77. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 5. septembra Direktīva 2007/46/EK, ar ko izveido sistēmu mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju, kā arī tādiem transportlīdzekļiem paredzētu sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisku vienību apstiprināšanai (“pamatdirektīva”) (OVL 263, 9.10.2007., 1. lpp.).

- (7) "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas funkcionēšana un automātiskā aktivēšana pēc avārijas būtu jānodrošina arī transportlīdzekļa līmenī. Tāpēc būtu jānosaka pilna apjoma sadursmes testa procedūra, lai pārbaudītu, vai transportlīdzeklis ir konstruēts tā, ka tā "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma iztur frontālo sadursmi un sānu triecienu tādā veidā, kādā tā sākotnēji uzstādīta un konfigurēta.
- (8) "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas pamatfunkcija ir ne tikai ziņot par negadījumu ārkārtas izsaukumu centrālēm (ĀIC), bet arī izveidot balss savienojumu starp transportlīdzeklī esošajiem cilvēkiem un ĀIC operatoru. Tāpēc pēc pilna apjoma sadursmes testiem būtu jātestē "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas audio aprīkojums, lai garantētu, ka tam nav samazinājies skaļums un tajā nav traucējumu, kas padara balss sakarus neiespējamus.
- (9) Ja "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma ir apstiprināta lietošanai ar sistēmu, kas sniedz trešās personas pakalpojumus ("TPP sistēma"), būtu jānodrošina, lai vienlaikus būtu aktīva tikai viena no sistēmām un, ja TPP sistēma nedarbojas, "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma tiktu aktivēta automātiski. Ar "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu un TPP sistēmu aprīkoto transportlīdzekļu ražotājam būtu jāizskaidro TPP sistēmā iebūvētā rezerves procedūra un jāapraksta pārslēgšanas starp TPP sistēmu un "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu mehānisma principi.
- (10) Lai nodrošinātu precīzas un uzticamas informācijas par pozīciju sniegšanu, "112" izsaukšanai paredzētai transportlīdzekļa eZvana sistēmai vajadzētu būt iespējai izmantot pozicionēšanas pakalpojumus, ko sniedz *Galileo* un *EGNOS* sistēmas.
- (11) "112" izsaukšanai paredzētai transportlīdzekļa eZvana sistēmai būtu jābrīdina transportlīdzeklī esošie cilvēki, ja sistēma nespēj veikt ārkārtas izsaukumu. Tāpēc būtu jānosaka procedūra, saskaņā ar kuru pārbauda sistēmas paštestēšanu un tās atbilstību nepareizas darbības indikācijas prasībām.
- (12) Ražotājiem būtu jānodrošina, ka "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas nav izsekojamas un ka tām neveic nekādu pastāvīgu sekošanu. Šī iemesla dēļ būtu jānosaka testa procedūra, saskaņā ar kuru pārbauda, vai "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma nav pieejama saziņai ar ĀIC pirms eZvana aktivēšanas.
- (13) Visiem datiem, ko apstrādā, izmantojot "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu, jābūt piemērotiem un atbilstīgiem šo datu vākšanas un apstrādes mērķiem un samērīgiem ar šiem mērķiem. Tādēļ būtu jānosaka atbilstošas procedūras, lai pārbaudītu, vai sistēmas iekšējā atmiņā esošie dati tiek automātiski un pastāvīgi dzēsti un netiek saglabāti ilgāk kā nepieciešams, lai apstrādātu ārkārtas izsaukumu.
- (14) Piemērojamo standartu versijas, uz kurām balstītas prasības eZvanam, būtu jāatjaunina.
- (15) Būtu jāatvēr pietiekami ilgs laiks transportlīdzekļu ražotājiem pielāgoties tehniskajām prasībām "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu apstiprināšanai. Būtu jāatvēr arī pietiekami ilgs laiks dalībvalstīm savā teritorijā ierīkot ĀIC infrastruktūru, kas vajadzīga ārkārtas izsaukumu pienācīgai saņemšanai un apstrādei. Šā iemesla dēļ šīs regulas piemērošanas datumam vajadzētu būt tam pašam datumam, no kura obligāti ieviešamas "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas saskaņā ar Regulu (ES) 2015/758,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Šajā regulā noteiktas sīki izstrādātas tehniskās prasības un testa procedūras Regulas (ES) 2015/758 2. pantā minēto transportlīdzekļu EK tipa apstiprināšanai attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām un uz "112" izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana atsevišķām tehniskām vienībām (ATV) un sastāvdaļām.

2. pants

Transportlīdzekļu kategorijas, kas atbrīvotas no prasības būt aprīkotām ar "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu

Transportlīdzekļu kategorijas, kuras tehnisku iemeslu dēļ nevar aprīkot ar atbilstošu eZvanu aktivējošo mehānismu un tādēļ tās ir atbrīvotas no prasības būt aprīkotām ar "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu, ir norādītas IX pielikumā.

3. pants

Speciālo transportlīdzekļu vairākposmu apstiprināšana

Direktīvas 2007/46/EK II pielikuma A daļas 5.1. un 5.5. punktā noteikto speciālo transportlīdzekļu vairākposmu tipa apstiprināšanas gadījumā iepriekšējā posmā izsniegtais tipa apstiprinājums attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas uzstādīšanu (bāzes) transportlīdzekļi paliek spēkā, ja vien netiek modificēta "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma un attiecīgie sensori.

4. pants

Definīcijas

Šajā regulā izmanto šādas definīcijas:

- 1) "transportlīdzekļa tips attiecībā uz "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas uzstādīšanu" ir mehāniskie transportlīdzekļi, kas neatšķiras pēc tādām būtiskām iezīmēm kā integrācijas raksturojums transportlīdzekļi, kā arī pamata aparatūras, kas īsteno transportlīdzekļa ārkārtas izsaukumu, funkcionalitāte un spēja.
- 2) "'112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana ATV tips" ir īpašas aparatūras kombinācija, kas, esot uzstādīta mehāniskā transportlīdzekļi, neatšķiras pēc tādām būtiskām iezīmēm kā transportlīdzekļa ārkārtas izsaukuma īstenošanas raksturojums, funkcionalitāte un spēja.
- 3) "'112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļas tips" ir īpaša aparatūra, kas, esot integrēta "112" izsaukšanai paredzētā transportlīdzekļa eZvana ATV vai "112" izsaukšanai paredzētā transportlīdzekļa eZvana sistēmā, neatšķiras pēc tādām būtiskām iezīmēm kā transportlīdzekļa ārkārtas izsaukuma īstenošanas veicināšanas raksturojums, funkcionalitāte un spēja.
- 4) "reprezentatīvs daļu izvietojums" ir visas daļas, kas nepieciešamas "112" izsaukšanai paredzētai transportlīdzekļa eZvana sistēmai, lai veiksmīgi aizpildītu un pārraidītu transportlīdzekļa ārkārtas izsaukumā standartā EN 15722:2015 "Intelektiskās transporta sistēmas – E-drošība – eZvana minimālais datu kopums (MDK)" minēto minimālo datu kopumu, un kas ietver vadības moduli, enerģijas avotu, mobilā tīkla sakaru moduli, globālās navigācijas satelītu sistēmas uztvērēju un ārējo globālās navigācijas satelītu sistēmas antenu un to savienotājus un vadus;
- 5) "vadības modulis" ir transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļa, kuras mērķis ir nodrošināt visu sistēmas moduļu, sastāvdaļu un līdzekļu kopīgu funkcionēšanu;
- 6) "enerģijas avots" ir sastāvdaļa, kas padod enerģiju "112" izsaukšanai paredzētai transportlīdzekļa eZvana sistēmai, ietverot rezerves avotu, ja tāds ir uzstādīts, un kas baro sistēmu pēc I pielikuma 2.3. punktā minētā testa veikšanas;
- 7) "eZvana žurnālfails" ir jebkurš automātiskās vai manuālās eZvana aktivēšanas brīdī ģenerētais ieraksts, kas tiek saglabāts "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas iekšējā atmiņā un sastāv tikai no MDK;
- 8) "Globālā navigācijas satelītu sistēma" (GNSS) ir infrastruktūra, kas sastāv no satelītu konstelācijas un zemes staciju tīkla, kas sniedz precīzu informāciju par laiku un ģeogrāfisko atrašanās vietu lietotājiem, kuriem ir atbilstošs uztvērējs;
- 9) "satelītā uzstādīta signāla pastiprināšanas sistēma" (SBAS) ir reģionālā navigācijas satelītu sistēma, kas kontrolē un koriģē signālus, ko emitē esošās globālās navigācijas satelītu sistēmas, nodrošinot lietotājiem labāku veikspēju precizitātes un integritātes ziņā;
- 10) "aukstās palaidies režīms" ir GNSS uztvērēja stāvoklis, kad pozīcija, ātrums, laiks, almanaha un astronomiskā almanaha dati netiek glabāti uztvērējā un tādēļ navigācijas risinājums jāaprēķina, izmantojot meklēšanu visās debesis;
- 11) "aktuāla atrašanās vieta" ir pēdējā zināmā transportlīdzekļa pozīcija, kas noteikta pēdējā iespējamā brīdī pirms MDK ģenerēšanas.

*5. pants***Prasības un testa procedūras mehānisko transportlīdzekļu EK tipa apstiprinājumam attiecībā uz “112” izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu uzstādīšanu**

1. Transportlīdzekļa EK tipa apstiprinājums attiecībā uz “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas izstādīšanu tiek izsniegts tikai tad, ja transportlīdzeklis un tā sistēma ir izturējuši I–VIII pielikumā norādītos testus un atbilst šajos pielikumos noteiktajām atbilstīgajām prasībām.
2. Ja mehāniskais transportlīdzeklis ir aprīkots ar “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana ATV tipu, kas ieguvjis tipa apstiprinājumu saskaņā ar 7. pantu, transportlīdzeklī un tā sistēmai jāiztur II, III un V pielikumā norādītie testi un jāatbilst visām šajos pielikumos noteiktajām atbilstīgajām prasībām.
3. Ja mehāniskā transportlīdzekļa “112” izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma ietver vienu vai vairākas sastāvdaļas, kuras ir ieguvušas tipa apstiprinājumu saskaņā ar 6. pantu, mehāniskajam transportlīdzeklī un tā sistēmai jāiztur I–VIII pielikumā norādītie testi un jāatbilst visām šajos pielikumos noteiktajām atbilstīgajām prasībām. Taču izvērtējums, vai sistēma atbilst šīm prasībām, var būt daļēji balstīts uz 6. panta 3. punktā minēto testu rezultātiem.

*6. pants***Prasības un testa procedūras “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļu EK tipa apstiprinājumam**

1. “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļas EK tipa apstiprinājums tiek izsniegts tikai tad, ja sastāvdaļa ir izturējusi I pielikumā norādītos testus un atbilst šajā pielikumā noteiktajām atbilstīgajām prasībām.
2. Piemērojot 1. punktu, pēc individuālo daļu testēšanas saskaņā ar I pielikuma 2.3. punktu piemēro tikai šī pielikuma 2.8. punktā noteikto sastāvdaļu verificācijas procedūru.
3. Pēc ražotāja pieprasījuma sastāvdaļu var papildus pārbaudīt tehniskais dienests, lai noteiktu atbilstību IV, VI un VII pielikumā minētajām prasībām, kas piemērojamas sastāvdaļas funkcionalitātei. Atbilstība šīm prasībām jānorāda tipa apstiprinājuma sertifikātā, kas izsniegts saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2017/78 ⁽¹⁾ 3. panta 3. punktu.

*7. pants***Prasības un testa procedūras “112” izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana ATV EK tipa apstiprinājumam**

1. “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana ATV EK tipa apstiprinājums tiek izsniegts tikai tad, ja ATV ir izturējusi I, IV, VI, VII un VIII pielikumā norādītos testus un atbilst šajos pielikumos noteiktajām atbilstīgajām prasībām.
2. Ja “112” izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana ATV ietver vienu vai vairākas sastāvdaļas, kuras ir ieguvušas tipa apstiprinājumu saskaņā ar 6. pantu, ATV jāiztur I, IV, VI, VII un VIII pielikumā norādītie testi un jāatbilst visām šajos pielikumos noteiktajām atbilstīgajām prasībām. Taču izvērtējums, vai ATV atbilst šīm prasībām, var būt daļēji balstīts uz 6. panta 3. punktā minētā testa rezultātiem.

*8. pants***Dalībvalstu pienākumi**

Dalībvalstis atsaka EK tipa apstiprinājuma piešķiršanu jauniem mehānisko transportlīdzekļu tipiem, kuri neatbilst šajā regulā noteiktajām prasībām.

(¹) Komisijas 2016. gada 15. jūlija Īstenošanas regula (ES) 2017/78, ar ko izveido administratīvos noteikumus EK tipa apstiprinājumam mehāniskajiem transportlīdzekļiem attiecībā uz “112” izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām un vienotus nosacījumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2015/758 īstenošanai attiecībā uz šādu sistēmu lietotāju privātumu un personas datu aizsardzību (skatīt šā Oficiālā Vēstneša 26. lpp.).

9. pants

Grozījumi Regulā (ES) 2015/758

Regulas (ES) 2015/758 5. panta 8. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Tehniskās prasības un testi, kas minēti pirmajā daļā, pamatojas uz prasībām, kas noteiktas 2. līdz 7. punktā, un attiecīgā gadījumā uz pieejamajiem standartiem, kas attiecas uz eZvanu, tostarp:

- a) EN 16072:2015 “Intelektiskās transporta sistēmas – E-drošība – Funkcionālās prasības Eiropas mēroga eZvana izsaukumam”;
- b) EN 16062:2015 “Intelektiskās transporta sistēmas – E-drošība – Augsta līmeņa lietojuma prasības (HLAR) eZvana izsaukumam”;
- c) EN 16454:2015 “Intelektiskās transporta sistēmas – E-drošība – eZvana pilna cikla atbilstības testēšana”;
- d) EN 15722:2015 “Intelektiskās transporta sistēmas – E-drošība – eZvana minimālais datu kopums (MDK)”;
- e) EN 16102:2011 “Intelektiskās transporta sistēmas – eZvans – Funkcionālās prasības trešo personu sniegtajiem pakalpojumiem”;
- f) visi papildu Eiropas standarti, kas attiecas uz eZvana sistēmu un kas pieņemti atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1025/2012 (*) noteiktajai procedūrai, vai tie Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas noteikumi (ANO EEK noteikumi) attiecībā uz eZvana sistēmām, kuriem Savienība ir pievienojusies.

(*) Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES) Nr. 1025/2012 par Eiropas standartizāciju, ar ko groza Padomes Direktīvas 89/686/EEK un 93/15/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 94/9/EK, 94/25/EK, 95/16/EK, 97/23/EK, 98/34/EK, 2004/22/EK, 2007/23/EK, 2009/23/EK un 2009/105/EK, un ar ko atceļ Padomes Lēmumu 87/95/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1673/2006/EK (OV L 316, 14.11.2012., 12. lpp.).”

10. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2018. gada 31. marta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 12. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

SATURS

	<i>Lappuse</i>
I PIELIKUMS. Tehniskās prasības un procedūras transportlīdzekļa eZvana sistēmu izturības pret smagām avārijām testēšanai (spēcīga palēninājuma tests)	51
II PIELIKUMS. Pilna apjoma sadursmes testa novērtējums	58
III PIELIKUMS. Audio aprīkojuma izturība pret sadursmi	60
IV PIELIKUMS. Trešās personas pakalpojumu (TPP) un “112” izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu līdzāspastāvēšana	65
V PIELIKUMS. Automātiskas aktivēšanas mehānisms	67
VI PIELIKUMS. Tehniskās prasības transportlīdzekļa eZvana sistēmu savietojamībai ar pozicionēšanas pakalpojumiem, ko sniedz <i>Galileo</i> un <i>EGNOS</i> sistēmas	68
VII PIELIKUMS. Transportlīdzekļa sistēmas paštests	80
VIII PIELIKUMS. Tehniskās prasības un testa procedūras attiecībā uz privātumu un datu aizsardzību	82
IX PIELIKUMS. 2. pantā minēto transportlīdzekļu kategorijas	86

I PIELIKUMS

Tehniskās prasības un procedūras transportlīdzekļa eZvana sistēmu izturības pret smagām avārijām testēšanai (spēcīga palēninājuma tests)

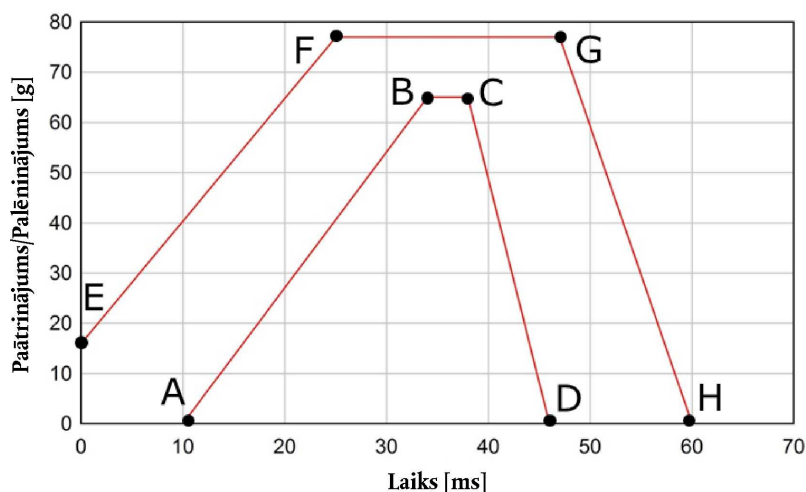
1. Prasības
 - 1.1. Veiktspējas prasības
 - 1.1.1. Transportlīdzekļa eZvana sistēmu, ATV un sastāvdaļu spēcīga palēninājuma testu, kas veikts saskaņā ar 2. punktu, uzskata par apmierinošu, ja pēc palēninājuma/paātrinājuma notikuma tika nodemonstrēta atbilstība šādām prasībām.
 - 1.1.2. MDK pārraide un šifrēšana: eZvana sistēma vai reprezentatīvais izvietojums spēj sekmīgi pārraidīt MDK uz ĀIC testa centrāli.
 - 1.1.3. Incidenta laika noteikšana: eZvana sistēma vai reprezentatīvais izvietojums spēj noteikt aktuālu eZvana incidenta laika zīmogu.
 - 1.1.4. Pozīcijas noteikšana: eZvana sistēma vai reprezentatīvais izvietojums spēj precīzi noteikt aktuālu transportlīdzekļa atrašanās vietu.
 - 1.1.5. Savienojamība ar mobilo tīklu: eZvana sistēma vai reprezentatīvais izvietojums spēj pieslēgties mobilajam tīklam un pārraidīt tajā datus.
 2. Testa procedūra
 - 2.1. Spēcīga palēninājuma testa procedūras mērķis

Šī testa mērķis ir pārbaudīt "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas stabilu funkcionalitāti pēc pakļaušanas tādu inerces slodžu iedarbībai, kādas var rasties smagas transportlīdzekļa avārijas laikā.
 - 2.2. Reprezentatīvam daļu izvietojumam (bez transportlīdzekļa virsbūves) veic šādus testus.
 - 2.2.1. Reprezentatīvais izvietojums iekļauj visas daļas, kas nepieciešamas eZvana sistēmai, lai sekmīgi aizpildītu un pārraidītu MDK eZvanā.
 - 2.2.2. Tas iekļauj vadības moduli un enerģijas avotu, kā arī visas citas daļas, kas nepieciešamas testa eZvana veikšanai.
 - 2.2.3. Tas iekļauj ārējo antenu mobilo sakaru nodrošināšanai.
 - 2.2.4. Vadu kūli var reprezentēt tikai atbilstīgi savienotāji (kas pieslēgti testējamām sastāvdaļām) un attiecīga garuma vads. Vadu kūļa garumu un tā iespējamo fiksāciju var noteikt ražotājs, vienojoties ar Direktīvas 2007/46/EK 3. panta 31. punktā minētajiem tehniskajiem dienestiem, lai tas būtu raksturīgs dažādām eZvana sistēmas uzstādīšanas konfigurācijām.
 - 2.3. Palēninājuma/paātrinājuma procedūra
 - 2.3.1. Piemēro šādus testēšanas apstākļus:
 - a) testu veic vides temperatūrā 20 ± 10 °C;
 - b) testa sākumā barošanas bloku pietiekami uzlādē, lai varētu veikt turpmākus pārbaudes testus.
 - 2.3.2. Testējamās daļas pieslēdz izmēģinājumu stendam ar tam speciāli paredzētajiem stiprinājumiem, kuri tiek izmantoti to piestiprināšanai transportlīdzeklī. Ja enerģijas avotam paredzētais stiprinājums ir speciāli konstruēts tā, lai salūztu, tādējādi atbrīvojot enerģijas avotu sadursmes notikuma laikā, to neiekļauj šajā testā. Tehniskais dienests pārbauda, vai šāda atbrīvošana reālā smagā avārijā nepasliktina sistēmas funkcionalitāti (piem., nenotiek atvienošana no enerģijas avota).

- 2.3.3. Ja papildu kronšteini vai armatūra tiek izmantoti kā daļa no palēninājuma/paātrinājuma iekārtas, tie nodrošina pietiekami ciešu savienojumu ar palēninājuma/paātrinājuma iekārtu, lai neietekmētu testa iznākumu.
- 2.3.4. eZvana sistēmas ātrumu samazina vai palielina saskaņā ar impulsa koridoru, kas norādīts tabulā un attēlā. Paātrinājumu/palēninājumu mēra pie palēninājuma/paātrinājuma iekārtas cietas daļas un filtrē pie CFC-60.
- 2.3.5. Testa impulss ir starp tabulā norādīto minimālo un maksimālo vērtību. Maksimālās ātruma izmaiņas ΔV ir 70 km/h(+ 0/- 2 km/h). Tomēr, ja ar ražotāja piekrišanu tests tika veikts ar lielāku paātrinājuma vai palēninājuma līmeni, par apmierinošu uzskata augstāku ΔV un/vai lielāku testa ilgumu.
- 2.3.6. Daļas, kas minētas 2.2. punktā, testē sliktākā gadījuma konfigurācijā. To pozīcija un orientācija uz kamanām atbilst ražotāja uzstādīšanas ieteikumiem, un to norāda tipa apstiprinājuma sertifikātā, kas izsniegts saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/78.
- 2.3.7. Testa impulsa apraksts

Attēls

Testa impulsa minimālā un maksimālā likne (impulsa koridors)



Tabula

Testa impulsa minimālās un maksimālās liknes paātrinājuma/palēninājuma vērtības

Punkts	Laiks (ms)	Paātrinājums/palēninājums (g)
A	10	0
B	34	65
C	38	65
D	46	0
E	0	16
F	25	77
G	47	77
H	60	0

- 2.4. Pārbaudes procedūra
- 2.4.1. Pārbauda, vai notikuma laikā nav atvienojušies kabeļu savienotāji.
- 2.4.2. Veiktspējas prasību izpildi pārbauda, veicot testa izsaukumu, izmantojot spēcīgam palēninājumam pakļauto enerģijas avotu.
- 2.4.3. Pirms testa izsaukuma veikšanas nodrošina, ka:
- a) eZvana sistēma uztver (reālus vai simulētus) GNSS signālus, ciktāl tas ir raksturīgs atklātu debesu apstākļiem;
 - b) eZvana sistēma ir ieslēgta pietiekami ilgi, lai iegūtu GNSS pozīcijas fiksāciju;
 - c) jebkuram testa izsaukumam tiks piemērota viena no savienojuma izveides procedūrām, kas noteiktas 2.7. punktā, saskaņā ar tehniskā dienesta un ražotāja vienošanos;
 - d) atvēlētā ĀIC testa centrāle ir pieejama, lai saņemtu "112" izsaukšanai paredzētās sistēmas veikto eZvanu;
 - e) strādājošā tīklā nevar veikt nepatiesu eZvanu uz patiesu ĀIC; kā arī
 - f) ja piemērojams, TPP sistēma ir deaktivēta vai automātiski pārslēgsies uz "112" izsaukšanai paredzēto sistēmu.
- 2.4.4. Veic testa izsaukumu (piespiedu režīmā), veicot aktivēšanu atbilstoši ražotāja instrukcijām.
- 2.4.5. Pārbauda katru no šiem punktiem:
- a) pārbauda, vai ĀIC testa centrāle ir saņēmusi MDK. To pārbauda, šādā nolūkā izmantojot ĀIC testa centrāles ierakstu, kurā norādīts, ka pēc aktivēšanas no eZvana sistēmas pārraidītais MDK tika saņemts un sekmīgi atšifrēts. Ja MDK atšifrēšana neizdevās, izmantojot redundances versiju MDK rv0, bet bija sekmīga, izmantojot augstāku redundances versiju vai spēcīgu modulatora režīmu, kā norādīts ETSI/TS 126 267, tas ir pieņemami;
 - b) pārbauda, vai MDK saturēja aktuālu laika zīmogu. To pārbauda, šādā nolūkā izmantojot testa ierakstu, kurā norādīts, ka ĀIC testa centrāles saņemtajā MDK bija iekļauts laika zīmogs, kas no precīzā reģistrētā aktivēšanas laika atšķiras ne vairāk kā par 60 sekundēm. Ja pirms testa eZvana sistēmai neizdevās iegūt GNSS pozīcijas fiksāciju, pārraidi var atkārtot;
 - c) pārbauda, vai MDK saturēja precīzu, aktuālu atrašanās vietu. To pārbauda saskaņā ar Transportlīdzekļa atrašanās vietas testa procedūru, kā noteikts 2.5. punktā, šādā nolūkā izmantojot testa ierakstu, kurā norādīts, ka IVS atrašanās vieta un patiesā atrašanās vieta d_{IVS} atšķiras ne vairāk kā par 150 metriem un ĀIC testa centrālei pārraidītais ticamības bits nosaka, ka "pozīcijai var ticēt".
- 2.4.6. Atvieno testa izsaukumu, izmantojot atbilstošu ĀIC testa centrāles komandu (piem., nolieciet klausuli).
- 2.5. Pozicionēšanas testa procedūra
- 2.5.1. GNSS sastāvdaļu stabilu funkcionalitāti pārbauda, salīdzinot sistēmas ieejas un izejas informāciju par atrašanās vietu.
- 2.5.2. "IVS atrašanās vieta" ($\varphi_{IVS}, \lambda_{IVS}$) ir: atrašanās vieta, kas ietverta uz ĀIC testa centrāli pārraidītajā MDK, kad GNSS antena atrodas atklātu debesu apstākļos (reālos vai simulētos).
- 2.5.3. "Patiesā atrašanās vieta" ($\varphi_{true}, \lambda_{true}$) ir:
- a) GNSS antenas faktiskā atrašanās vieta (zināma vai noteikta ar citiem līdzekļiem, ne eZvana sistēmu), izmantojot reālos GNSS signālus; vai
 - b) simulēta atrašanās vieta, izmantojot simulētus GNSS signālus.

- 2.5.4. Novirze starp IVS atrašanās vietu un patieso atrašanās vietu d_{IVS} tiek aprēķināta, izmantojot šādus vienādojumus:

$$\Delta\varphi = \varphi_{IVS} - \varphi_{true}$$

$$\Delta\lambda = \lambda_{IVS} - \lambda_{true}$$

$$\varphi_m = \frac{\varphi_{IVS} + \varphi_{true}}{2}$$

$$d_{IVS} = R \sqrt{(\Delta\varphi)^2 + (\cos(\varphi_m)\Delta\lambda)^2}$$

kur:

$\Delta\varphi$: atšķirība ģeogrāfiskajā platumā (radiānā);

$\Delta\lambda$: atšķirība ģeogrāfiskajā garumā (radiānā);

Piezīme: $1^\circ = \frac{\pi}{180}$ rad; $1 \text{ mas} = 4,8481368 \cdot 10^{-9}$ rad

φ_m : vidējais ģeogrāfiskais platumš (kosinusa aprēķinam piemērotā vienībā);

R: Zemes rādiuss (vidējais) = 6 371 009 metri.

- 2.5.5. Ja pirms testa eZvana sistēmai neizdevās iegūt GNSS pozīcijas fiksāciju, pozicionēšanas testa procedūru var atkārtot.

2.6. Antenas testa procedūra

- 2.6.1. Ja testa izsaukumam izmantojamajā savienojuma izveides procedūrā netika izmantota datu pārraide pa gaisu, mobilā tīkla antenas stabilitāti funkcionālīti pārbauda, pārbaudot antenas regulēšanas statusu pēc palēninājuma notikuma atbilstoši šādai procedūrai.

- 2.6.2. Izmēra ārējās mobilā tīkla antenas sprieguma stāvviļņa koeficientu pēc palēninājuma notikuma ar frekvenci antenas noteiktajā frekvenču diapazonā.

- 2.6.2.1. Mērījumu veic ar jaudas mērītāju, antenas analizatoru vai stāvviļņa koeficienta mērītāju pēc iespējas tuvāk antenas fīdera punktam.

- 2.6.2.2. Ja tiek izmantots jaudas mērītājs, tiek aprēķināts, izmantojot šādu vienādojumu:

$$VSWR = \frac{\sqrt{P_f} + \sqrt{P_r}}{\sqrt{P_f} - \sqrt{P_r}}$$

kur:

P_f : tiešā nomērītā jauda;

P_r : reversā/atstarotā nomērītā jauda.

- 2.6.3. Pārbauda, vai atbilst ražotāja specifikācijām, kas noteiktas jaunām antenām.

2.7. Savienojuma izveides procedūras

2.7.1. Simulētā mobilā tīkla procedūra

- 2.7.1.1. Jānodrošina, ka "112" izsaukšanai paredzētas sistēmas veiktais TS12 izsaukums tiktu izpildīts pa gaisu, izmantojot nepublisku (t. i., simulētu) mobilo tīklu, un maršrūtēts uz atvēlēto ĀIC testa centrāli.

- 2.7.1.2. Testa procedūru laikā atvēlēta ĀIC testa centrāle ir tehniskā dienesta kontrolēts ĀIC simulators, kas atbilst piemērojamiem EN standartiem un sertificēts atbilstoši EN 16454. Tas ir aprīkots ar audio saskarni, kas ļauj veikt balss saziņas testus.

- 2.7.1.3. Ja piemērojams, jānodrošina, ka TPP sistēmas veiktais TS11 izsaukums tiktu izpildīts pa gaisu, izmantojot nepublisku (t. i., simulētu) mobilo tīklu, un maršrutēts uz TPP testa centrāli.
- 2.7.1.4. TPP testa centrāle ir tehniskā dienesta kontrolētā atvēlēts TPP izsaukumu centrāles simulators vai patiesa TPP izsaukumu centrāle (nepieciešama TPP atļauja).
- 2.7.1.5. Šai procedūrai ieteicams mobilā tīkla pārklājums vismaz – 99 dBm vai ekvivalents.
- 2.7.2. Publiskā mobilā tīkla procedūra
- 2.7.2.1. Jānodrošina, ka “112” izsaukšanai paredzētas sistēmas veiktais TS11 izsaukums uz garu numuru (nevis TS12 izsaukums) tiktu izpildīts pa gaisu, izmantojot publisku mobilo tīklu, un maršrutēts uz atvēlēto ĀIC testa centrāli.
- 2.7.2.2. Testa procedūru laikā atvēlētajā ĀIC testa centrālē ir tehniskā dienesta kontrolētā ĀIC simulators, kas atbilst piemērojamiem EN standartiem un sertificēts atbilstoši EN 16454. Tas ir aprīkots ar audio saskarni, kas ļauj veikt balss saziņas testus.
- 2.7.2.3. Ja piemērojams, jānodrošina, ka TPP sistēmas veiktais TS11 izsaukums tiktu izpildīts pa gaisu, izmantojot publisku mobilo tīklu, un maršrutēts uz TPP testa centrāli.
- 2.7.2.4. TPP testa centrāle ir tehniskā dienesta kontrolētā atvēlēts TPP izsaukumu centrāles simulators vai patiesa TPP izsaukumu centrāle (nepieciešama TPP atļauja).
- 2.7.2.5. Šai procedūrai ieteicams mobilā tīkla pārklājums vismaz – 99 dBm vai ekvivalents.
- 2.7.3. Pārbaudes procedūra pa vadiem
- 2.7.3.1. Jānodrošina, ka “112” izsaukšanai paredzētas sistēmas veiktais TS12 izsaukums tiktu izpildīts tikai pa vadu savienojumu, izmantojot atvēlētu tīkla simulatoru (apejot jebkuru mobilā tīkla antenu), un maršrutēts uz atvēlēto ĀIC testa centrāli.
- 2.7.3.2. Testa procedūru laikā atvēlētajā ĀIC testa centrālē ir tehniskā dienesta kontrolētā ĀIC simulators, kas atbilst piemērojamiem EN standartiem un sertificēts atbilstoši EN 16454. Tas ir aprīkots ar audio saskarni, kas ļauj veikt balss saziņas testus.
- 2.7.3.3. Ja piemērojams, jānodrošina, ka TPP sistēmas veiktais TS11 izsaukums tiktu izpildīts pa vadu savienojumu, izmantojot atvēlētu tīkla simulatoru (apejot jebkuru mobilā tīkla antenu), un maršrutēts uz atvēlēto TPP testa centrāli.
- 2.7.3.4. TPP testa centrāle ir tehniskā dienesta kontrolētā atvēlēts TPP izsaukumu centrāles simulators vai patiesa TPP izsaukumu centrāle (nepieciešama TPP atļauja).
- 2.8. Sastāvdaļu pārbaudes procedūras
- 2.8.1. Šīs procedūras piemēro “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļu tipa apstiprināšanas nolūkiem saskaņā ar šīs regulas 5. pantu.
- 2.8.1.1. Šīs procedūras piemēro tikai pēc atsevišķo daļu pakļaušanas palēninājuma testam saskaņā ar šī pielikuma 2.3. punktu.
- 2.8.2. Vadības modulis kopā ar tā savienotājiem un vadu kūli, kā aprakstīts šī pielikuma 2.2.4. punktā.
- 2.8.2.1. Pārbauda, vai notikuma laikā nav atvienojušies kabeļu savienotāji.
- 2.8.2.2. Veiktspējas prasību izpildi pārbauda, veicot testa izsaukumu.

2.8.2.3. Pirms testa izsaukuma veikšanas pārliecinās, ka:

- a) eZvana sistēma uztver (reālus vai simulētus) GNSS signālus, ciktāl tas ir raksturīgs atklātu debesu apstākļiem;
- b) eZvana sistēma ir ieslēgta pietiekami ilgi, lai iegūtu GNSS pozīcijas fiksāciju;
- c) jebkuram testa izsaukumam tiks piemērota viena no savienojuma izveides procedūrām, kas noteiktas 2.7. punktā, saskaņā ar tehniskā dienesta un ražotāja vienošanos;
- d) atvēlētā ĀIC testa centrāle ir pieejama, lai saņemtu "112" izsaukšanai paredzētās sistēmas veikto eZvanu;
- e) strādājošā tīklā nevar veikt nepatiesu eZvanu uz patiesu ĀIC; un
- f) ja piemērojams, TPP sistēma ir deaktivēta vai automātiski pārslēgsies uz "112" izsaukšanai paredzēto sistēmu.

2.8.2.4. Veic testa izsaukumu (piespiedu režīmā), veicot aktivēšanu atbilstoši ražotāja instrukcijām.

2.8.2.5. Pārbauda katru no šiem punktiem:

- a) pārbauda, vai ĀIC testa centrāle ir saņēmusi MDK. To pārbauda, šādā nolūkā izmantojot ĀIC testa centrāles ierakstu, kurā norādīts, ka pēc aktivēšanas no eZvana sistēmas pārraidītais MDK tika saņemts un sekmīgi atšifrēts. Ja MDK atšifrēšana neizdevās, izmantojot redundances versiju MDK rv0, bet bija sekmīga, izmantojot augstāku redundances versiju vai spēcīgu modulatora režīmu, kā norādīts ETSI/TS 126 267, tas ir pieņemami;
- b) pārbauda, vai MDK saturēja aktuālu laika zīmogu. To pārbauda, šādā nolūkā izmantojot testa ierakstu, kurā norādīts, ka ĀIC testa centrāles saņemtajā MDK bija iekļauts laika zīmogs, kas no precīzā reģistrētā aktivēšanas laika atšķiras ne vairāk kā par 60 sekundēm. Ja pirms testa eZvana sistēmai neizdevās iegūt GNSS pozīcijas fiksāciju, pārraidi var atkārtot;
- c) pārbauda, vai MDK saturēja precīzu, aktuālu atrašanās vietu. To pārbauda saskaņā ar Transportlīdzekļa atrašanās vietas testa procedūru, kā noteikts 2.5. punktā, šādā nolūkā izmantojot testa ierakstu, kurā norādīts, ka IVS atrašanās vieta un patiesā atrašanās vieta d_{IVS} atšķiras ne vairāk kā par 150 metriem un ĀIC testa centrālei pārraidītais ticamības bits nosaka, ka "pozīcijai var ticēt".

2.8.2.6. Atvieno testa izsaukumu, izmantojot atbilstošu ĀIC testa centrāles komandu (piem., nolieciet klausuli).

2.8.3. Mobilā tīkla antena kopā ar tās savienotājiem un vadu kūli, kā aprakstīts šī pielikuma 2.2.4. punktā.

2.8.3.1. Pārbauda, vai notikuma laikā nav atvienojušies kabeļu savienotāji.

2.8.3.2. Izmēra ārējās mobilā tīkla antenas sprieguma stāvviļņa koeficientu VSWR pēc palēninājuma notikuma ar frekvenci antenas noteiktajā frekvenču diapazonā.

2.8.3.3. Mērījumu veic ar jaudas mērītāju, antenas analizatoru vai stāvviļņa koeficienta mērītāju pēc iespējas tuvāk antenas fīdera punktam.

2.8.3.4. Ja tiek izmantots jaudas mērītājs, VSWR tiek aprēķināts, izmantojot šādu vienādojumu:

$$VSWR = \frac{\sqrt{P_f} + \sqrt{P_r}}{\sqrt{P_f} - \sqrt{P_r}}$$

kur:

P_f : tiešā nomērītā jauda;

P_r : reversā/atstarotā nomērītā jauda.

2.8.3.5. Pārbauda, vai VSWR atbilst ražotāja specifikācijām, kas noteiktas jaunām antenām.

2.8.4. Barošanas bloks (ja tas nav vadības moduļa daļa) kopā ar tā savienotājiem un vadu kūli, kā aprakstīts šī pielikuma 2.2.4. punktā.

2.8.4.1. Pārbauda, vai notikuma laikā nav atvienojušies kabeļu savienotāji.

2.8.4.2. Izmēra, vai spriegums atbilst ražotāja specifikācijai.

II PIELIKUMS

Pilna apjoma sadursmes testa novērtējums

1. Prasības
 - 1.1. Veiktspējas prasības
 - 1.1.1. Pilna apjoma sadursmes novērtējumu, kas saskaņā ar 2. punktu veikts transportlīdzekļiem, kuros uzstādītas transportlīdzekļa eZvana sistēmas, uzskata par apmierinošu, ja pēc sadursmes tika nodemonstrēta atbilstība šādām prasībām.
 - 1.1.2. Automātiska aktivēšana: eZvana sistēma automātiski sāk izsaukumu pēc sadursmes saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 94 (3. pielikumu), kā arī saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 95 (4. pielikumu), ja piemērojams.
 - 1.1.3. Izsaukuma statusa indikācija: eZvana sistēma informē transportlīdzeklī esošās personas par eZvana sistēmas pašreizējo statusu (statusa indikators), izmantojot vizuālu un/vai skaņas signālu.
 - 1.1.4. MDK pārraide un šifrēšana: eZvana sistēma spēj sekmīgi pārraidīt MDK uz ĀIC testa centrāli pa mobilo tīklu.
 - 1.1.5. Konkrēta transportlīdzekļa datu noteikšana: eZvana sistēma spēj precīzi aizpildīt MDK obligātos konkrēta transportlīdzekļa datu laukus.
 - 1.1.6. Pozīcijas noteikšana: eZvana sistēma spēj precīzi noteikt aktuālo transportlīdzekļa atrašanās vietu.
 2. Testa procedūra
 - 2.1. Pilna apjoma sadursmes testa procedūras mērķis

Šī testa mērķis ir pārbaudīt "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas automātiskās aktivēšanas funkciju un stabilu funkcionalitāti transportlīdzekļos, kas tika pakļauti frontālai sadursmei vai sānu triecienam.
 - 2.2. Transportlīdzeklim, kurā uzstādīta šāda transportlīdzekļa eZvana sistēma, veic šādus testus.
 - 2.3. Sadursmes testa procedūra
 - 2.3.1. Sadursmes testus veic saskaņā ar testiem, kas norādīti ANO noteikumu Nr. 94 3. pielikumā frontālām sadursmēm, kā arī ANO noteikumu Nr. 95 4. pielikumā sānu triecieniem, ja piemērojams.
 - 2.3.2. Piemēro testēšanas apstākļus, kas noteikti ANO noteikumos Nr. 94 vai ANO noteikumos Nr. 95.
 - 2.3.3. Pirms sadursmes testu veikšanas pārlicinās, ka:
 - a) transportlīdzekļa enerģijas avots, ja tas ir uzstādīts testa veikšanas vajadzībām, testa sākumā ir uzlādēts atbilstoši ražotāja specifikācijām, lai varētu veikt turpmākus pārbaudes testus;
 - b) automātiskais eZvans ir iespējots un gatavs darbībai un transportlīdzekļa aizdedze vai galvenais vadības slēdzis ir aktivēts;
 - c) jebkuram testa izsaukumam tiks piemērota viena no savienojuma izveides procedūrām, kas noteiktas 2.7. punktā, saskaņā ar tehniskā dienesta un ražotāja vienošanos;
 - d) atvēlētā ĀIC testa centrāle ir pieejama, lai saņemtu "112" izsaukšanai paredzētās sistēmas veikto eZvanu;
 - e) strādājošā tīklā nevar veikt nepatiesu eZvanu uz patiesu ĀIC; un
 - f) ja piemērojams, TPP sistēma ir deaktivēta vai automātiski pārslēgsies uz "112" izsaukšanai paredzēto sistēmu.
 - 2.4. Pārbaudes procedūra
 - 2.4.1. Veiktspējas prasību izpildi pārbauda, veicot testa izsaukumu no transportlīdzekļa pēc sadursmes, izmantojot "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu: automātiski aktivēts eZvans pēc sadursmes testa.
 - 2.4.2. Veic testa izsaukumu (piespiedu režīmā), izmantojot automātisko aktivēšanu.

2.4.3. Pārbauda katru no šiem punktiem vismaz vienā no testa izsaukumiem:

- a) Pārbauda, vai pēc pilna apjoma sadursmes notikuma eZvans tika aktivēts automātiski. To pārbauda, šādā nolūkā izmantojot ĀIC testa centrāles ierakstu, kurā norādīts, ka tā saņēmusi eZvana iniciācijas signālu pēc sadursmes notikuma un ka MDK kontroles indikators bija iestatīts uz “automātiski iniciēts eZvans”.
- b) Pārbauda, vai pēc automātiskās vai manuālās aktivēšanas eZvana statusa indikators norādīja eZvana secību. To pārbauda, šādā nolūkā izmantojot ierakstu, kurā norādīts, ka indikācijas secība tika veikta visos ražotāja norādītajos sensorajos kanālos (vizuālajos un/vai skaņas).
- c) Pārbauda, vai ĀIC testa centrāle ir saņēmusi MDK. To pārbauda, šādā nolūkā izmantojot ĀIC testa centrāles ierakstu, kurā norādīts, ka pēc automātiskās vai manuālās aktivēšanas no transportlīdzekļa pārraidītais MDK tika saņemts un sekmīgi atšifrēts. Ja MDK atšifrēšana neizdevās, izmantojot redundances versiju MDK rv0, bet bija sekmīga, izmantojot augstāku redundances versiju vai spēcīgu modulatora režīmu, kā norādīts ETSI/TS 126 267, tas ir pieņemami.
- d) Pārbauda, vai MDK saturēja precīzus datus par konkrētu transportlīdzekli. To pārbauda, šādā nolūkā izmantojot ĀIC testa centrāles ierakstu, kurā norādīts, ka laukos pārraidītā informācija par transportlīdzekļa tipu, transportlīdzekļa identifikācijas numuru (VIN) un transportlīdzekļa piedziņas tipu neatšķiras no tipa apstiprinājuma pieteikumā norādītās informācijas.
- e) Pārbauda, vai MDK saturēja precīzu, aktuālu atrašanās vietu. To pārbauda saskaņā ar Transportlīdzekļa atrašanās vietas testa procedūru, kā noteikts šīs regulas I pielikuma 2.5. punktā, šādā nolūkā izmantojot testa ierakstu, kurā norādīts, ka IVS atrašanās vieta un patiesā atrašanās vieta d_IVS atšķiras ne vairāk kā par 150 metriem un ĀIC testa centrālei pārraidītais ticamības bits nosaka, ka “pozīcijai var ticēt”. Ja sadursmes testa atrašanās vietā nav pieejami GNSS signāli, pirms testa izsaukuma veikšanas transportlīdzekli var pārvietot uz piemērotu vietu.

2.4.4. Atvieno testa izsaukumu, izmantojot atbilstošu ĀIC testa centrāles komandu (piem., nolieciet klausuli).

2.4.5. Ja automātisko testa izsaukumu nevar sekmīgi veikt transportlīdzekļa ārējo faktoru dēļ, automātisko aktivēšanu pēc sadursmes ir atļauts pārbaudīt, izmantojot transportlīdzekļa sistēmas iekšējo ieraksta transakcijas funkciju. Šajā reģistrā ir iespējams glabāt saņemtos signālus par aktivēšanu energoneatkarīgā atmiņā. Testa inženierim ir piekļuve visiem transportlīdzekļa sistēmā glabātajiem datiem, un tas pārliecinās, ka pirms sadursmes notikuma nav saglabāts neviens ieraksts par automātiskās aktivēšanas signālu, bet pēc sadursmes notikuma ieraksts par automātiskās aktivēšanas signālu ir saglabāts.

2.4.6. Ja testa izsaukums tika veikts, kad transportlīdzeklis ir pieslēgts enerģijas avotam, kas atrodas ārpus transportlīdzekļa (gadījumos, kad sadursmes tests tika veikts, neuzstādot standarta transportlīdzekļa enerģijas avotu), pārbauda, vai transportlīdzekļa elektriskā sistēma, kas baro transportlīdzekļa eZvana sistēmu, palikusi neskarta. To pārbauda, šādā nolūkā izmantojot testa inženiera ierakstu, kas apstiprina transportlīdzekļa elektriskās sistēmas integritātes sekmīgu pārbaudi, tostarp to, ka sekmīgi pārbaudīts transportlīdzekļa enerģijas avota aizstājējs (vizuāla pārbaude, vai nav mehāniski bojāts enerģijas avota montāžas kronšteins vai tā konstrukcija) un tā pieslēgums caur tā izvadiem.

2.5. Pozicionēšanas testa procedūra

Piemēro pozicionēšanas testa procedūru, kas noteikta šīs regulas I pielikuma 2.5. punktā.

2.6. Antenas testa procedūra

2.6.1. Ja testa izsaukumam piemērotajā savienojuma izveides procedūrā netika izmantota datu pārraide pa gaisu (šīs regulas I pielikuma 2.7.3. punkts), mobilā tīkla antenas stabilu funkcionalitāti pārbauda, pārbaudot antenas regulēšanas statusu pēc pilna apjoma sadursmes testa atbilstoši šīs regulas I pielikuma 2.6. punktā noteiktajai procedūrai. Turklāt pārbauda, vai nav pārrauti vadi un vai nav radies īsslēgums antenas barošanas līnijā, šādā nolūkā pārbaudot elektrisko pretestību starp vada galiem un starp vadu un transportlīdzekļa zemējumu.

2.7. Savienojuma izveides procedūras

Piemēro savienojuma izveides procedūras, kas noteiktas šīs regulas I pielikuma 2.7. punktā.

III PIELIKUMS

Audio aprīkojuma izturība pret sadursmi

1. Prasības
 - 1.1. Veiktspējas prasības
 - 1.1.1. eZvana sistēmas audio aprīkojuma izturības pret sadursmi novērtējumu, kas saskaņā ar 2. punktu veikts transportlīdzekļiem, kuros uzstādītas transportlīdzekļa eZvana sistēmas, uzskata par apmierinošu, ja pēc sadursmes tika nodemonstrēta atbilstība šādām prasībām attiecībā uz frontālās sadursmes testu, kā arī sānu trieciena testu, ja piemērojams.
 - 1.1.2. Audio aprīkojuma atkārtota pieslēgšana: eZvana sistēma atkārtoti pieslēdz skaļruni(-ņus) un mikrofonu(-us) pēc atvienošanas eZvana laikā MDK pārraides veikšanas nolūkiem.
 - 1.1.3. Balss saziņa: eZvana sistēma ļauj nodrošināt pietiekami skaidru brīvroku balss saziņu (nosūtīšanas un saņemšanas virzienā) starp transportlīdzekļi esošajām personām un operatoru.
 2. Testa procedūra
 - 2.1. Audio aprīkojuma izturības pret sadursmi testa procedūras mērķis

Šī testa mērķis ir pārbaudīt, vai skaļrunis(-ņi) un mikrofons(-i) tika sekmīgi atkārtoti pieslēgti pēc atvienošanas MDK pārraides veikšanas nolūkiem un vai audio aprīkojuma funkcionalitāte ir saglabājusies pēc transportlīdzekļa pakļaušanas frontālās sadursmes vai sānu trieciena testam.
 - 2.2. Transportlīdzeklim ar uzstādītu transportlīdzekļa eZvana sistēmu, kas tika pakļauts pilna apjoma sadursmei saskaņā ar ANO noteikumu Nr. 94 3. pielikumu frontālām sadursmēm vai ANO noteikumu Nr. 95 4. pielikumu sānu triecieniem, veic turpmāk norādīto pārbaudes testu, kā noteikts 1.1.1. punktā.
 - 2.3. Testa procedūras pārskats
 - 2.3.1. Audio aprīkojuma stabilu funkcionalitāti pārbauda, veicot testa izsaukumu pēc sadursmes testa un izmantojot balss saziņas kanālu starp transportlīdzekļi un ĀIC testa centrāli.
 - 2.3.2. Divi testa inženieri, kas atrodas, attiecīgi, transportlīdzekļi (tuvākā gala testētājs) un ĀIC testa centrālē (tālākā gala testētājs), sekmīgi pārraida (nolasa un noklausās) iepriekš noteiktus, fonētiski sabalansētus teikumus režīmā, kad runā viena puse.
 - 2.3.3. Šiem testētājiem jāizvērtē, vai bija iespējams saprast pārraides jēgu nosūtīšanas un saņemšanas virzienā.
 - 2.4. Testētāju izvietojums
 - 2.4.1. Testu veic klusā vidē, kur fona trokšņa līmenis nepārsniedz 50 dB(A) un kurā nav trokšņa avotu, kuri varētu citādi traucēt testu veikšanai.
 - 2.4.2. Tuvākā gala testētājs atrodas tādā vietā, lai viņa galva atrastos tuvu normālai transportlīdzekļa vadītāja sēdēšanas pozīcijai avarējušā transportlīdzekļi. Testētājs izmanto transportlīdzekļa audio aprīkojumu tā sākotnējā izvietojumā.
 - 2.4.3. Tālākā gala testētājs atrodas pietiekami tālu no transportlīdzekļa, lai viens testētājs nesaprastu otrā testētāja normāla skaļuma runu, neizmantojot palīgīdzekļus.
 - 2.5. Testa apstākļi
 - 2.5.1. Pirms testa izsaukuma veikšanas pārliecinās, ka:
 - a) jebkuram testa izsaukumam tiks piemērota viena no savienojuma izveides procedūrām, kas noteiktas šīs regulas I pielikuma 2.7. punktā, saskaņā ar tehniskā dienesta un ražotāja vienošanos;
 - b) atvēlētā ĀIC testa centrālē ir pieejama, lai saņemtu "112" izsaukšanai paredzētās sistēmas veikto eZvanu;

- c) strādājošā tīklā nevar veikt nepatiesu eZvanu uz patiesu ĀIC;
 - d) ja piemērojams, TPP sistēma ir deaktivēta vai automātiski pārslēgsies uz "112" izsaukšanai paredzēto sistēmu; un
 - e) transportlīdzekļa aizdedze vai galvenais vadības slēdzis ir aktivēts.
- 2.5.2. Ja skaļuma iestatījumu var regulēt, tuvākajā galā un tālākajā galā izvēlas maksimālo skaļuma regulēšanas iestatījumu sūtīšanas un saņemšanas virzienā. Skaļuma regulēšanas iestatījumus tālākajā galā testa laikā var samazināt, ja tas nepieciešams labākas skaidrības nodrošināšanai.
- 2.5.3. Ja iespējams, savienojumam nevajadzētu izmantot mobilos tīklus, kuri ietekmē brīvroku saziņas veikspēju (piem., atbalss, automātiska pastiprinājuma regulēšana, trokšņa regulēšana utt.). Simulētajiem tīkliem, ja iespējams, DTX izslēdz, izmanto pilna ātruma kodeku (GSM standartam) un vislielāko bitu ātrumu 12,2 kbit/s (AMR kodekiem).
- 2.6. Testa izsaukums
- 2.6.1. Veic testa izsaukumu (piespiedu režīmā), izmantojot manuālo aktivēšanu caur transportlīdzekļa HMI un uzgaida, līdz skaļrunis(-ņi) un mikrofons(-i) tiek atkārtoti pieslēgti balss saziņas veikšanai pēc MDK pārraides pabeigšanas.
- 2.6.2. Apmaiņa ar testa ziņojumiem
- 2.6.2.1. Saņemšanas virziens
- 2.6.2.1.1. Tālākā gala testētājs izvēlas un nolasa vienu teikumu pāri no papildinājumā iekļautā saraksta. Testētājs lasa teikumus normālā skaļumā, kā sarunājoties pa tālruni.
- 2.6.2.1.2. Tuvākā gala testētājs izvērtē, vai balss pārraide saņemšanas virzienā bija skaidra: tests saņemšanas virzienā ir izturēts, ja tuvākā gala testētājs, atrodoties sākotnējā sēdēšanas pozīcijā, spēja bez īpašām pūlēm pilnībā saprast pārraides jēgu.
- 2.6.2.1.3. Ja nepieciešams izvērtēšanas nolūkiem, tuvākā gala testētājs var prasīt, lai tālākā gala testētājs pārraidītu papildu teikumu pārus.
- 2.6.2.2. Nosūtīšanas virziens
- 2.6.2.2.1. Tuvākā gala testētājs izvēlas un, atrodoties sākotnējā sēdēšanas pozīcijā, nolasa vienu teikumu pāri no papildinājumā iekļautā saraksta. Testētājs lasa teikumus normālā skaļumā, kā sarunājoties pa tālruni.
- 2.6.2.2.2. Tālākā gala testētājs izvērtē, vai balss pārraide nosūtīšanas virzienā bija skaidra: tests nosūtīšanas virziena ir izturēts, ja tālākā gala testētājs spēja bez īpašām pūlēm pilnībā saprast pārraides jēgu.
- 2.6.2.2.3. Ja nepieciešams izvērtēšanas nolūkiem, tālākā gala testētājs var prasīt, lai tuvākā gala testētājs pārraidītu papildu teikumu pārus.
- 2.6.3. Atvieno testa izsaukumu, izmantojot atbilstošu ĀIC testa centrāles komandu (piem., nolieciet klausuli).
- 2.6.4. Ja prasības nevar izpildīt ĀIC testa centrāles vai pārraides vides radīto traucējumu dēļ, nepieciešamības gadījumā testa izsaukumu var atkārtot adaptētos testa apstākļos.
- 2.7. Savienojuma izveides procedūras
- 2.7.1. Piemēro savienojuma izveides procedūras, kas noteiktas šīs regulas I pielikuma 2.7. punktā.

*Papildinājums***Testa teikumi**

1. Testa ziņojumu apmaiņai nosūtīšanas un saņemšanas virzienā izmanto turpmāk norādītos testa teikumu pārus, kā noteikts ITU-T P.501 B pielikumā.
2. No turpmāk norādītā saraksta izvēlas testa teikumu pārus testētāju parasti lietotajā valodā. Ja testētājiem nav zināma neviena no šīm valodām, izmanto alternatīvus, vēlams fonētiski sabalansētus, teikumus zināmā valodā.
3. Testa teikumu pāri
 - 3.1. Holandiešu
 - a) Dit product kent nauwelijks concurrentie.
Hij kende zijn grens niet.
 - b) Ik zal iets over mijn carrière vertellen.
Zijn auto was alweer kapot.
 - c) Zij kunnen de besluiten nemen.
De meeste mensen hadden het wel door.
 - d) Ik zou liever gaan lopen.
Willem gaat telkens naar buiten.
 - 3.2. Angļu
 - a) These days a chicken leg is a rare dish.
The hogs were fed with chopped corn and garbage.
 - b) Rice is often served in round bowls.
A large size in stockings is hard to sell.
 - c) The juice of lemons makes fine punch.
Four hours of steady work faced us.
 - d) The birch canoe slid on smooth planks.
Glue the sheet to the dark blue background.
 - 3.3. Somu
 - a) Ole ääneti tai sano sellaista, joka on parempaa kuin vaikeneminen.
Suuret sydämet ovat kuin valtameret, ne eivät koskaan jäädy.
 - b) Jos olet vasara, lyö kovaa. Jos olet naula, pidä pääsi pystyssä.
Onni tulee eläen, ei ostaen.
 - c) Rakkaus ei omista mitään, eikä kukaan voi sitä omistaa.
Naisen mieli on puhtaampi, hän vaihtaa sitä useammin.
 - d) Sydämellä on syynsä, joita järki ei tunne.
On opittava kärsimään voidakseen elää.

3.4. Franču

- a) On entend les gazouillis d'un oiseau dans le jardin.
La barque du pêcheur a été emportée par une tempête.
- b) Le client s'attend à ce que vous fassiez une réduction.
Chaque fois que je me lève ma plaie me tire.
- c) Vous avez du plaisir à jouer avec ceux qui ont un bon caractère.
Le chevrier a corné pour rassembler ses moutons.
- d) Ma mère et moi faisons de courtes promenades.
La poupée fait la joie de cette très jeune fille.

3.5. Vācu

- a) Zarter Blumenduft erfüllt den Saal.
Wisch den Tisch doch später ab.
- b) Sekunden entscheiden über Leben.
Flieder lockt nicht nur die Bienen.
- c) Gegen Dummheit ist kein Kraut gewachsen.
Alles wurde wieder abgesagt.
- d) Überquere die Strasse vorsichtig.
Die drei Männer sind begeistert.

3.6. Itāļu

- a) Non bisogna credere che sia vero tutto quello che dice la gente. Tu non conosci ancora gli uomini, non conosci il mondo.
Dopo tanto tempo non ricordo più dove ho messo quella bella foto, ma se aspetti un po' la cerco e te la prendo.
- b) Questo tormento durerà ancora qualche ora. Forse un giorno poi tutto finirà e tu potrai tornare a casa nella tua terra.
Lucio era certo che sarebbe diventato una persona importante, un uomo politico o magari un ministro. Aveva a cuore il bene della società.
- c) Non bisogna credere che sia vero tutto quello che dice la gente tu non conosci ancora gli uomini, non conosci il mondo.
Dopo tanto tempo non ricordo più dove ho messo quella bella foto ma se aspetti un po' la cerco e te la prendo.
- d) Questo tormento durerà ancora qualche ora. Forse un giorno poi tutto finirà e tu potrai tornare a casa nella tua terra.
Lucio era certo che sarebbe diventato una persona importante, un uomo politico o magari un ministro, aveva a cuore il bene della società.

3.7. Poļu

- a) Pielēgniarki były cierpliwe.
Przebiegał szybko przez ulicę.
- b) Ona była jego sekretarką od lat.
Dzieci często płaczą kiedy są głodne.

c) On był czarującą osobą.

Lato wreszcie nadeszło.

d) Większość dróg było niezmiernie zatłoczonych.

Mamy bardzo entuzjastyczny zespół.

3.8. Spāņu

a) No arroje basura a la calle.

Ellos quieren dos manzanas rojas.

b) No cocinaban tan bien.

Mi afeitadora afeitó al ras.

c) Ve y sientate en la cama.

El libro trata sobre trampas.

d) El trapeador se puso amarillo.

El fuego consumió el papel.

IV PIELIKUMS

Trešās personas pakalpojumu (TPP) un "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu līdzāspastāvēšana

1. Prasības
 - 1.1. "112" izsaukšanai paredzētām transportlīdzekļa eZvana sistēmām, ATV un (pēc izvēles) sastāvdaļām, kas tiks izmantotas kopā ar TPP transportlīdzekļa eZvana sistēmu, ir piemērojamas šādas prasības.
 - 1.2. Veiktspējas prasības
 - 1.2.1. "112" izsaukšanai paredzētā sistēma ir deaktivēta, kamēr ir aktīva un darbojas TPP sistēma.
 - 1.2.2. "112" izsaukšanai paredzētā sistēma tiek aktivēta automātiski, ja TPP sistēma tiek aktivēta, bet nedarbojas.
 - 1.3. Dokumentācijas prasības
 - 1.3.1. Ražotājs sniedz tehniskajam dienestam skaidrojumu par projektētajiem TPP sistēmā iestrādātajiem risinājumiem, kuriem jānodrošina "112" izsaukšanai paredzētās sistēmas automātiskā aktivēšana ("rezerves procedūra"), ja TPP sistēma nedarbojas. Šajā dokumentācijā aprakstīti pārslēgšanas mehānisma principi.
 - 1.3.2. Dokumentāciju pamato ar analīzi, kurā vispārēji parāda visas aparatūras vai programmatūras atteices, kuru rezultātā TPP sistēma nebūtu spējīga veikt sekmīgu izsaukumu, un kā TPP sistēma darbosies šādu atteižu gadījumā.

Šīs analīzes pamatā var būt atteices režīmu un rezultātu analīze (FMEA), kļūdu koka analīze (FTA) vai jebkurš atbilstošs līdzīgs process, par kuru vienojas tehniskais dienests un ražotājs.

Izvēlēto(-ās) analīzes metodi(-es) nosaka un uztur ražotājs, un dara pieejamu(-as) tehniskajam dienestam pārbaudes veikšanai tīpa apstiprināšanas laikā.

2. Testa procedūra
 - 2.1. TPP līdzāspastāvēšanas testa procedūras mērķis

Šīs testa procedūras mērķis ir attiecībā uz transportlīdzekļa eZvana sistēmām, kuras izmanto kopā ar TPP transportlīdzekļa eZvana sistēmu, pārbaudīt, vai ir nodrošināts tas, ka vienlaikus darbojas tikai viena sistēma un ka gadījumā, ja nedarbojas TPP sistēma, automātiski tiek aktivēta "112" izsaukšanai paredzētā sistēma.
 - 2.2. Šos testus veic transportlīdzeklim, kurā uzstādīta transportlīdzekļa eZvana sistēma, vai reprezentatīvam daļu izvietojumam.
 - 2.3. "112" izsaukšanai paredzētās sistēmas deaktivāciju, kamēr TPP sistēma ir aktīva, pārbauda, veicot manuāli aktivētu testa izsaukumu.
 - 2.3.1. Pirms testa izsaukuma veikšanas pārliecinās:
 - a) ka jebkuram testa izsaukumam tiks piemērota viena no savienojuma izveides procedūrām, kas noteiktas šīs regulas I pielikuma 2.7. punktā, saskaņā ar tehniskā dienesta un ražotāja vienošanos;
 - b) ka atvēlētā ĀIC testa centrāle ir pieejama, lai saņemtu "112" izsaukšanai paredzētās sistēmas veikto eZvanu;
 - c) ka atvēlētā TPP testa centrāle ir pieejama, lai saņemtu TPP sistēmas veikto izsaukumu;
 - d) ka strādājošā tīklā nevar veikt nepatiesu eZvanu uz patiesu ĀIC; un
 - e) ka transportlīdzekļa aizdedze vai galvenais vadības slēdzis ir aktivēts.
 - 2.3.2. Veic testa izsaukumu, veicot TPP sistēmas manuālu aktivēšanu (piespiedu režīmā).

2.3.3. Pārlicinās:

- a) ka izsaukums uz TPP testa centrāli tika veikts, šādā nolūkā izmantojot TPP testa centrāles ierakstu, kurā norādīts, ka tā saņēmusi izsaukuma iniciācijas signālu, vai pēc sekmīgas balss saziņas ar TPP testa centrāli; un
- b) ka nebija mēģinājuma veikt eZvanu uz ĀIC testa centrāli vai šāds zvans netika veikts, šādā nolūkā izmantojot ĀIC testa centrāles ierakstu, kurā norādīts, ka tā nav saņēmusi eZvana iniciācijas signālu.

2.3.4. Atvieno testa izsaukumu, izmantojot atbilstošu ĀIC testa centrāles komandu (piem., nolieciet klausuli).

2.3.5. Ja testa laikā TPP sistēmas izsaukuma mēģinājums neizdodas, testa procedūru var atkārtot.

2.4. Rezerves procedūru pārbauda, veicot manuāli aktivētu testa izsaukumu uz atvēlētu ĀIC testa centrāli situācijā, kas TPP sistēma nedarbojas.

2.4.1. TPP sistēmu modificē, lai simulētu tās atteici, ko izvēlas pēc tipa apstiprinātājas iestādes ieskata, kā rezultātā tiks īstenota rezerves procedūra, pamatojoties uz ražotāja sniegto dokumentāciju.

2.4.2. Pirms testa izsaukuma veikšanas pārlicinās:

- a) ka jebkuram testa izsaukumam tiks piemērota viena no savienojuma izveides procedūrām, kas noteiktas šīs regulas I pielikuma 2.7. punktā, saskaņā ar tehniskā dienesta un ražotāja vienošanos;
- b) ka atvēlētā ĀIC testa centrāle ir pieejama, lai saņemtu "112" izsaukšanai paredzētās sistēmas veikto eZvanu;
- c) ka strādājošā tīklā nevar veikt nepatiesu eZvanu uz patiesu ĀIC; un
- d) ka transportlīdzekļa aizdedze vai galvenais vadības slēdzis ir aktivēts.

2.4.3. Veic testa izsaukumu, veicot TPP sistēmas manuālu aktivēšanu (piespiedu režīmā).

2.4.4. Pārlicinās, ka "112" izsaukšanai paredzētā sistēma veikusi eZvanu, šādā nolūkā izmantojot ĀIC testa centrāles ierakstu, kurā norādīts, ka tā ir saņēmusi eZvana iniciācijas signālu.

2.4.5. Atvieno testa izsaukumu, izmantojot atbilstošu ĀIC testa centrāles komandu (piem., nolieciet klausuli).

2.5. Savienojuma izveides procedūras

Piemēro savienojuma izveides procedūras, kas noteiktas šīs regulas I pielikuma 2.7. punktā.

V PIELIKUMS

Automātiskas aktivēšanas mehānisms

1. Prasības
 - 1.1. Transportlīdzekļiem, kuros uzstādītas transportlīdzekļa eZvana sistēmas, piemērojamas šādas prasības.
 - 1.2. Dokumentācijas prasības
 - 1.2.1. Ražotājs sniedz paziņojumu, kurā apliecināts, ka automātiska eZvana aktivēšanai izvēlētā stratēģija nodrošina aktivēšanu arī negadījuma konfigurācijās, kas atšķiras no sadursmēm, kuras simulētas piemērojamos pilna apjoma sadursmes testos saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 94 un ANO noteikumiem Nr. 95, un/vai ir mazāk smagas par tām.
 - 1.2.2. Ražotājs izvēlas sadursmes tipoloģiju un smagumu, un tam jādemonstrē, ka tā ievērojami atšķiras no pilna apjoma sadursmes testiem.
 - 1.2.3. Ražotājs sniedz tipa apstiprinātājai iestādei paskaidrojumu un tehnisko dokumentāciju, kurā vispārēji parādīts, kā tas tiek sasniegts.
 - 1.2.3.1. Dokumentāciju, kurā tipa apstiprinātājai iestādei pierādīts, ka papildu ierobežotājsistēmu aktivēšana un smaguma līmenis, kas izvēlēts pēc ražotāja ieskatiem, arī izraisa automātisku eZvanu, uzskata par apmierinošu.
 - 1.2.3.2. Dokumentācija, kurā tipa apstiprinātājai iestādei parādīta stratēģija nepamatotu eZvanu veikšanas novēršanai tāda smaguma līmeņa sadursmēs, kuras netiek uzskatītas par smagām avārijām. Turklāt jāsniedz atteices režīmu analīze, kurā parādīts, ka nekādas aparatūras vai programmatūras kļūmes neizraisa eZvana automātisku aktivēšanu.
 - 1.2.3.3. Drošības spilvenu vadības iekārtas specifiskācijas rasējumi, specifiskācijas datu piezīmes, jutības rasējumi, atbilstošas principiālās shēmas vai līdzīgi dokumenti, ko tipa apstiprinātāja iestāde uzskata par līdzvērtīgiem, ir piemēroti līdzekļi šīs saistības demonstrēšanai.
 - 1.2.3.4. Paplašinātā dokumentācijas pakete ir stingri konfidenciāla. To var glabāt apstiprinātāja iestāde, vai pēc apstiprinātājas iestādes ieskatiem tā var palikt pie ražotāja. Ja dokumentācijas pakete paliek pie ražotāja, apstiprinātāja iestāde šo paketi identificē un datē tūlīt pēc pārskatīšanas un apstiprināšanas. Tās pieejamību apstiprinātājai iestādei pārbaudes veikšanas nolūkā nodrošina gan apstiprināšanas laikā, gan jebkurā brīdī apstiprinājuma derīguma laikā.

VI PIELIKUMS

Tehniskās prasības transportlīdzekļa eZvana sistēmu savietojamībai ar pozicionēšanas pakalpojumiem, ko sniedz Galileo un EGNOS sistēmas

1. Prasības
 - 1.1. Savietojamības prasības
 - 1.1.1. "Savietojamība ar Galileo sistēmu" ir signālu uztveršana no Galileo brīvpiekļuves pakalpojuma un to apstrāde, izmantojot gala pozīcijas aprēķinā.
 - 1.1.2. "Savietojamība ar EGNOS sistēmu" ir labojumu saņemšana no EGNOS brīvpiekļuves pakalpojuma un to pielietošana GNSS signāliem, jo īpaši GPS.
 - 1.1.3. Transportlīdzekļa eZvana sistēmu savietojamība ar Galileo un EGNOS sistēmu sniegtajiem pozicionēšanas pakalpojumiem atbilst 1.2. punktā minētajām pozicionēšanas spējām un tiek demonstrēta, izmantojot 2. iedaļā minētās testa metodes.
 - 1.1.4. Šā pielikuma 2.2. punktā minētās testēšanas procedūras var veikt ar eZvana iekārtu, kurā iekļauta pēcapstrādes iespēja, vai tieši ar GNSS uztvērēju, kas ir eZvana daļa.
 - 1.2. Veiktspējas prasības
 - 1.2.1. GNSS uztvērējs spēj izvadīt navigācijas risinājumu NMEA-0183 protokola formātā (RMC, GGA, VTG, GSA un GSV ziņojums). eZvana konfigurācija NMEA-0183 ziņojumu izvadei ir aprakstīta ekspluatācijas rokasgrāmatā.
 - 1.2.2. GNSS uztvērējs, esot daļa no eZvana, spēj uztvert un apstrādāt individuālus GNSS signālus L1/E1 joslā no vismaz divām globālām navigācijas satelītu sistēmām, tostarp Galileo un GPS.
 - 1.2.3. GNSS uztvērējs, esot daļa no eZvana, spēj uztvert un apstrādāt kombinētus GNSS signālus L1/E1 joslā no vismaz divām globālām navigācijas satelītu sistēmām, tostarp Galileo un GPS, un SBAS.
 - 1.2.4. GNSS uztvērējs, esot daļa no eZvana, sniedz pozicionēšanas informāciju WGS-84 koordinātu sistēmā.
 - 1.2.5. Horizontālās pozīcijas kļūda nepārsniedz:
 - atklātu debesu apstākļos: 15 metrus ticamības līmenī ar varbūtību 0,95 ar pozīcijas precizitātes samazinājumu (PDOP) diapazonā no 2,0 līdz 2,5,
 - pilsētas kanjona apstākļos: 40 metrus ticamības līmenī ar varbūtību 0,95 ar pozīcijas precizitātes samazinājumu (PDOP) diapazonā no 3,5 līdz 4,0.
 - 1.2.6. Tiek nodrošināta atbilstība norādītajām precizitātes prasībām:
 - ātruma diapazonā no 0 līdz [140] km/h,
 - lineārā paātrinājuma diapazons no 0 līdz [2] G.
 - 1.2.7. Aukstās palaides laiks līdz pirmajai fiksācijai nepārsniedz
 - 60 sekundes signāla līmenim līdz mīnus 130 dBm,
 - 300 sekundes signāla līmenim līdz mīnus 140 dBm.
 - 1.2.8. GNSS signāla atkārtotas ieguves laiks pēc bloķēšanas uz 60 sekundēm signāla līmenī līdz mīnus 130 dBm nepārsniedz 20 sekundes pēc navigācijas satelīta redzamības atjaunošanas.

- 1.2.9. Jūtība uztvērēja ieejā ir:
- GNSS signālu noteikšana (aukstā palāide) nepārsniedz 3 600 sekundes signāla līmenī mīnus 144 dBm eZvana iekārtas antenas ieejā,
 - GNSS signālu izsekošana un navigācijas risinājuma aprēķināšana pieejama vismaz 600 sekundes signāla līmenī mīnus 155 dBm eZvana iekārtas antenas ieejā,
 - GNSS signālu atkārtota ieguve un navigācijas risinājuma aprēķināšana ir iespējama un nepārsniedz 60 sekundes signāla līmenī mīnus 150 dBm eZvana antenas ieejā.
- 1.2.10. GNSS uztvērējs spēj iegūt pozīcijas fiksāciju vismaz ik sekundi.
2. Testu metodes
- 2.1. Testēšanas apstākļi
- 2.1.1. Testa objekts ir eZvana sistēma, kas iekļauj GNSS uztvērēju un GNSS antenu, norādot testējamās sistēmas navigācijas raksturlielumus un funkcijas.
- 2.1.2. eZvana testa paraugu skaits ir vismaz trīs, un tos var testēt paralēli.
- 2.1.3. eZvana iekārta testa veikšanai tiek nodrošināta ar uzstādītu SIM karti, ekspluatācijas rokasgrāmatu un programmatūru (uz elektroniska datu nesēja).
- 2.1.4. Pievienotajos dokumentos iekļauti šādi dati:
- ierīces sērijas numurs,
 - aparatūras versija,
 - programmatūras versija,
 - ierīces nodrošinātāja identifikācijas numurs,
 - atbilstoša tehniskā dokumentācija testu veikšanai.
- 2.1.5. Testi tiek veikti normālos klimatiskos apstākļos saskaņā ar standartu ISO 16750-1:2006:
- gaisa temperatūra 23 (\pm 5) °C,
 - relatīvais gaisa mitrums no 25 % līdz 75 %.
- 2.1.6. eZvana testus attiecībā uz GNSS uztvērēju veic ar testa aprīkojumu un palīgaprīkojumu, kas norādīts 1. tabulā.

1. tabula

Mērinstrumentu, testa aprīkojuma un palīgaprīkojuma ieteicamais saraksts

Aprīkojuma nosaukums	Testa aprīkojuma nepieciešamie tehniskie raksturlielumi	
	Skalas diapazons	Skalas precizitāte
Galileo un GPS signālu globālās navigācijas satelītu sistēmas simulators	Simulēto signālu skaits: vismaz 12	Pseudodiapazona nejaušināta precizitātes komponenta vidēji kvadrātiska novirze attiecībā uz Galileo un GPS satelītiem ne vairāk kā: <ul style="list-style-type: none"> — tālmērīšanas koda fāze: 0,1 metrs, — nesējfrekvences fāze: 0,001 metrs, — pseidoātrums: 0,005 metri sekundē.
Digitāls hronometrs	Maksimālais skaitīšanas apjoms: 9 stundas 59 minūtes 59,99 sekundes	Ikdienas izmaiņas pie 25 (\pm 5) °C ne vairāk kā 1,0 sekunde. Laika diskretība 0,01 sekunde.

Aprīkojuma nosaukums	Testa aprīkojuma nepieciešamie tehniskie raksturlielumi	
	Skalas diapazons	Skalas precizitāte
Vektora tīkla analizators	Frekvenču diapazons: 300 kHz .. 4 000 kHz Dinamiskais diapazons: (mīnus 85 .. 40) dB	Precizitāte F = $\pm 1 \cdot 10^{-6}$ kHz Precizitāte D = (0,1 .. 0,5) dB
Zema trokšņa līmeņa pastiprinātājs	Frekvenču diapazons: 1 200 .. 1 700 MHz Trokšņa koeficients: ne vairāk kā 2,0 dB Pastiprinātāja pastiprinājuma koeficients: 24 dB	
1. vājinātājs	Dinamiskais diapazons: (0 .. 11) dB	Precizitāte $\pm 0,5$ dB
2. vājinātājs	Dinamiskais diapazons: (0 .. 110) dB	Precizitāte $\pm 0,5$ dB
Barošanas avots	Līdzstrāvas sprieguma iestatījuma diapazons: no 0,1 līdz 30 voltiem Izejas sprieguma strāvas stiprums: vismaz 3 ampēri	Precizitāte V = ± 3 % Precizitāte A = ± 1 %

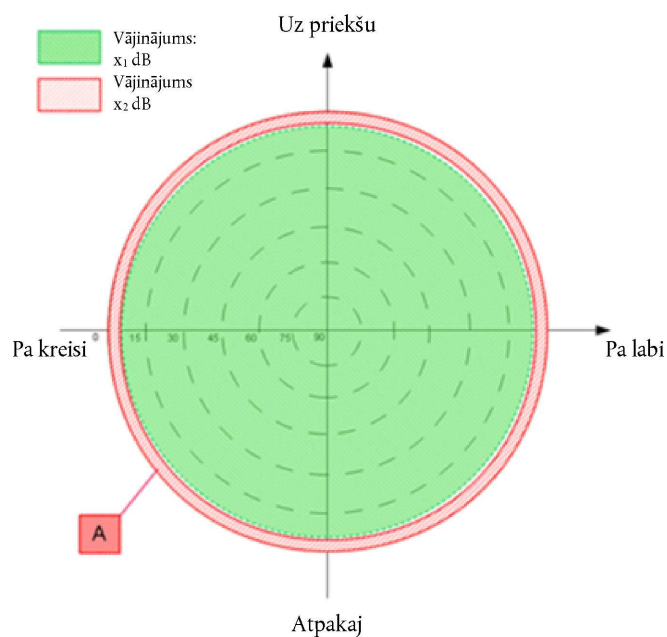
Piezīme: atļauts izmantot citu līdzīgu tipu aprīkojumu, ja raksturlielumi tiek noteikti ar nepieciešamo precizitāti.

2.1.7. Ja nav norādīts citādi, GNSS signāla simulācija seko "Atklātu debesu" shēmai, kā parādīts 1. attēlā.

1. attēls

Atklātu debesu definīcija

Zona	Pacēluma diapazons (grādi)	Azimuta diapazons (grādi)
A	0–5	0–360
Fons	Laukums ārpus A zonas	



2.1.8. Atklātu debesu diagramma – vājinājums:

0 dB
A – 100 dB vai signāls izslēgts

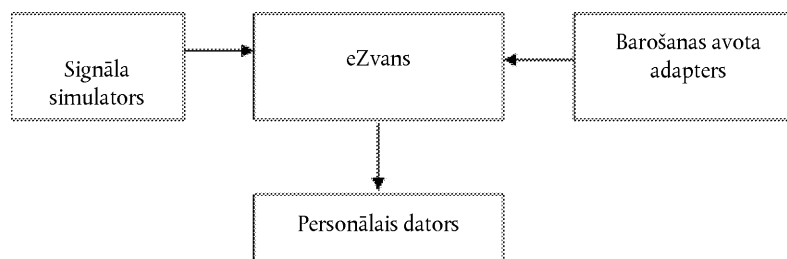
2.2. Testa procedūras

2.2.1. NMEA-0183 ziņojumu izvades tests

2.2.1.1. Izveido savienojumus saskaņā ar 2. attēlu.

2. attēls

Testa stenda shēma



2.2.1.2. Sagatavo un ieslēdz eZvana iekārtu. Izmantojot ekspluatācijas rokasgrāmatu un izstrādātāja programmatūru, iestata GNSS uztvērēju signālu saņemšanai no *Galileo*, *GPS* un *SBAS*. Iestata GNSS uztvērēju uz NMEA-0183 ziņojumu izvadi (RMC, GGA, VTG, GSA un GSV ziņojumi).

2.2.1.3. Iestata simulatoru atbilstoši simulatora lietotāja rokasgrāmatai. Inicializē simulatora skriptu ar 2. tabulā norādītajiem parametriem priekš *Galileo*, *GPS* un *SBAS* signāliem.

2. tabula

Simulācijas skripta pamatparametri statistiskam scenārijam

Simulētais parametrs	Vērtība
Testa ilgums, hh:mm:ss	01:00:00
Izejas frekvence	1 hercs
eZvana atrašanās vieta	Jebkurš norādītais punkts uz zemes ģeogrāfiskā platuma diapazonā starp 80 °N un 80 °S WGS-84 koordinātu sistēmā
Troposfēra:	Standarta GNSS simulatora iepriekš definētais modelis
Jonosfēra:	Standarta GNSS simulatora iepriekš definētais modelis
PDOP vērtība testa intervālā	$2,0 \leq PDOP \leq 2,5$
Simulētie signāli	— <i>Galileo</i> (E1 frekvenču joslas OS) — <i>GPS</i> (L1 frekvenču joslas C/A kods) — kombinēts <i>Galileo</i> / <i>GPS</i> / <i>SBAS</i>

Simulētais parametrs	Vērtība
Signāla stiprums:	
— GNSS <i>Galileo</i> ;	mīnus 135 dBm
— GNSS GPS.	mīnus 138,5 dBm
Simulēto satelītu skaits:	<ul style="list-style-type: none"> — vismaz 6 <i>Galileo</i> satelīti — vismaz 6 GPS satelīti — vismaz 2 SBAS satelīti

- 2.2.1.4. Izmantojot atbilstošo seriālo saskarni, izveido savienojumu starp eZvana iekārtu un personālo datoru. Kontrolē iespēju saņemt navigācijas informāciju caur NMEA-0183 protokolu. 6. lauka vērtība GGA ziņojumos ir iestatīta uz "2".
- 2.2.1.5. Testa rezultāti tiek uzskatīti par sekmīgiem, ja navigācijas informācija caur NMEA-0183 protokolu tiek saņemta visos eZvana paraugos.
- 2.2.1.6. NMEA-0183 ziņojumu izvades testu un pozicionēšanas precizitātes izvērtējumu autonomā statistiskā režīmā var apvienot.
- 2.2.2. Pozicionēšanas precizitātes izvērtējums autonomā statistiskā režīmā.
- 2.2.2.1. Izveido savienojumus saskaņā ar 2. attēlu.
- 2.2.2.2. Sagatavo un ieslēdz eZvana iekārtu. Izmantojot izstrādātāja programmatūru, pārliecinās, ka GNSS uztvērējs ir iestatīts kombinēto signālu saņemšanai no *Galileo*, GPS un SBAS. Iestata GNSS uztvērēju uz ziņojumu izvadi atbilstoši NMEA-0183 protokolam (GGA, RMC, VTG, GSA un GSV ziņojumi).
- 2.2.2.3. Iestata simulatoru atbilstoši tā ekspluatācijas rokasgrāmatai. Palaiž kombinēto *Galileo*, GPS un SBAS signālu skripta simulāciju ar 2. tabulā norādītajiem iestatītajiem parametriem.
- 2.2.2.4. Iestata NMEA-0183 ziņojumu ierakstīšanu pēc navigācijas risinājuma saņemšanas. Līdz brīdim, kad simulācijas skripts ir beidzis darbu, GNSS uztvērējs izvada NMEA-0183 ziņojumus failā.
- 2.2.2.5. Saņemot navigācijas risinājumu, iestata GNSS uztvērēja NMEA-0183 ziņojumu izvades ierakstīšanu failā līdz brīdim, kad simulācijas skripts ir beidzis darbu.
- 2.2.2.6. Iegūst koordinātas: ģeogrāfiskais platumums (B) un ģeogrāfiskais garums (L), kas ietverts GGA (RMC) ziņojumos.
- 2.2.2.7. Aprēķina koordinātas noteikšanas sistemātisko neprecizitāti stacionāros intervālos atbilstoši 1. un 2. formulai, piemēram, ģeogrāfiskā platumā koordinātai (B):

$$1. \quad \Delta B(j) = B(j) - B_{\text{truej}}$$

$$2. \quad dB = \frac{1}{N} \cdot \sum_{j=1}^N \Delta B(j),$$

— B_{truej} ir B koordinātas faktiskā vērtība j laika momentā, loka sekundēs.

— $B(j)$ ir GNSS uztvērēja noteiktā B koordinātas vērtība j laika momentā, loka sekundēs.

— N ir GGA (RMC) ziņojumu skaits, kas saņemti GNSS uztvērēja testa laikā.

- 2.2.2.8. Līdzīgā veidā aprēķina L (ģeogrāfiskā garuma) koordinātas sistemātisko neprecizitāti.

2.2.2.9. Aprēķina standarta novirzes (SD) vērtību atbilstoši 3. formulai B koordinātai:

$$3. \quad \sigma_B = \sqrt{\frac{\sum_{j=1}^N (\Delta B(j) - dB)^2}{N - 1}},$$

2.2.2.10. Līdzīgā veidā aprēķina SD vērtību L (ģeogrāfiskā garuma) koordinātai.

2.2.2.11. Pārreķina aprēķinātās ģeogrāfiskā platuma un ģeogrāfiskā garuma noteikšanas koordinātas un SD vērtības no loka sekundēm uz metriem atbilstoši 4.–5. formulai.

2.2.2.12. Ģeogrāfiskajam platumam:

$$4.-1. \quad dB(M) = 2 \cdot \frac{a \cdot (1 - e^2)}{(1 - e^2 \sin^2 \varphi)^{3/2}} \cdot \frac{0,5'' \cdot \pi}{180 \cdot 3\,600''} \cdot dB,$$

$$4.-2. \quad \sigma_B(M) = 2 \cdot \frac{a \cdot (1 - e^2)}{(1 - e^2 \sin^2 \varphi)^{3/2}} \cdot \frac{0,5'' \cdot \pi}{180 \cdot 3\,600''} \cdot \sigma_B,$$

2.2.2.13. Ģeogrāfiskajam garumam:

$$5.-1. \quad dL(M) = 2 \cdot \frac{a \cdot \cos \varphi}{\sqrt{1 - e^2 \sin^2 \varphi}} \cdot \frac{0,5'' \cdot \pi}{180 \cdot 3\,600''} \cdot dL,$$

$$5.-2. \quad \sigma_L(M) = 2 \cdot \frac{a \cdot \cos \varphi}{\sqrt{1 - e^2 \sin^2 \varphi}} \cdot \frac{0,5'' \cdot \pi}{180 \cdot 3\,600''} \cdot \sigma_L,$$

— a – elipsoīda lielā pusass, metros.

— e – pirmā ekscentricitāte, [0 – 1].

— φ – ģeogrāfiskā platuma noteiktā vērtība, radiānos.

2.2.2.14. Aprēķina horizontālās pozīcijas kļūdu atbilstoši 6. formulai:

$$6. \quad \Pi = \sqrt{dB^2(m) + dL^2(m)} + 2 \cdot \sqrt{\sigma_B^2(m) + \sigma_L^2(m)},$$

2.2.2.15. Atkārtoto testa procedūras atbilstoši 2.2.2.3.–2.2.2.14. punktam GNSS Galileo signāliem ar 2. tabulā norādītajiem simulācijas parametriem.

2.2.2.16. Atkārtoto testa procedūras atbilstoši 2.2.2.3.–2.2.2.14. punktam tikai GPS GNSS signāliem ar 2. tabulā norādītajiem simulācijas parametriem.

2.2.2.17. Atkārtoto testa procedūras atbilstoši 2.2.2.3.–2.2.2.16. punktam, izmantojot citus testējamus eZvana paraugus.

2.2.2.18. Atbilstoši 6. formulai nosaka vidējās vērtības, kas iegūtas visiem testētajiem eZvana paraugiem.

2.2.2.19. Testa rezultāti tiek uzskatīti par apmierinošiem, ja horizontālās pozīcijas kļūdas, kas definētas ar 6. formulu un kas iegūtas visiem eZvana paraugiem, nepārsniedz 15 metrus atklātu debesu apstākļos ticamības līmenī ar varbūtību 0,95 visiem simulācijas skriptiem.

2.2.3. Pozicionēšanas precizitātes izvērtējums autonomā dinamiskā režīmā

2.2.3.1. Atkārtoti 2.2.2. punktā aprakstītās testa procedūras, bet 2.2.2.15.–2.2.2.16. punktā aprakstītās procedūras veic, izmantojot 3. tabulā norādīto simulācijas skriptu manevrēšanas kustībai.

3. tabula

Simulācijas skripta pamatparametri manevrēšanas kustībai

Simulētais parametrs	Vērtība
Testa ilgums, hh:mm:ss	01:00:00
Izejas frekvence	1 hercs
eZvana atrašanās vieta	Jebkurš norādītais punkts uz zemes ģeogrāfiskā platuma diapazonā starp 80 °N un 80 °S WGS-84 koordinātu sistēmā
Kustības modelis:	Manevrēšanas kustība
— ātrums, km/h,	140
— pagrieziena rādiuss, metros,	500
— pagrieziena paātrinājums, metros/sekundē ² .	0,2
Troposfēra:	Standarta GNSS simulatora iepriekš definētais modelis
Jonosfēra:	Standarta GNSS simulatora iepriekš definētais modelis
PDOP vērtība testa laika intervālā	$2,0 \leq PDOP \leq 2,5$
Simulētie signāli	Kombinēts Galileo/GPS/SBAS
Signāla stiprums:	
— GNSS Galileo,	mīnus 135 dBm
— GNSS GPS.	mīnus 138,5 dBm
Simulēto satelītu skaits:	— vismaz 6 Galileo satelīti — vismaz 6 GPS satelīti — vismaz 2 SBAS satelīti

2.2.3.2. Atbilstoši 6. formulai nosaka vidējās vērtības, kas iegūtas visiem testētajiem eZvana paraugiem.

2.2.3.3. Testa rezultāti tiek uzskatīti par apmierinošiem, ja horizontālās pozīcijas kļūdas, kas iegūtas visiem eZvana paraugiem, nepārsniedz 15 metrus atklātu debesu apstākļos ticamības līmenī ar varbūtību 0,95.

- 2.2.4. Kustība ēnas zonās, navigācijas signālu neregulāras uztveršanas zonās un pilsētas kanjonos
- 2.2.4.1. Atkārto 2.2.3. punktā aprakstītās testa procedūras simulācijas skriptam, kas paredzēts kustībai ēnas zonās un navigācijas signālu neregulāras uztveršanas zonās (norādīts 4. tabulā), ar 3. attēlā raksturoto pilsētas kanjona signāla shēmu.

4. tabula

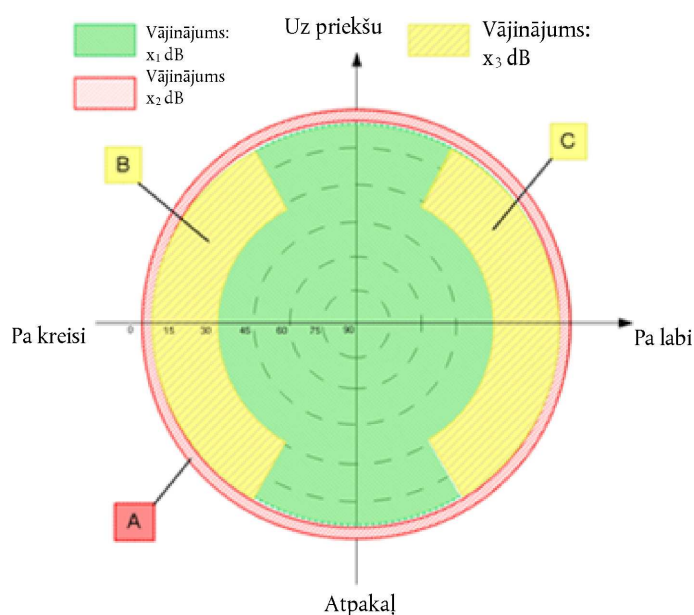
Kustības pamatparametri ēnas zonās un navigācijas signālu neregulāras uztveršanas zonās

Simulētais parametrs	Vērtība
Testa ilgums, hh:mm:ss	01:00:00
Izejas frekvence	1 hercs
eZvana atrašanās vieta	Jebkurš norādītais punkts uz zemes ģeogrāfiskā platuma diapazonā starp 80 °N un 80 °S WGS-84 koordinātu sistēmā
Kustības modelis:	Manevrēšanas kustība
— ātrums, km/h,	140
— pagrieziena rādiuss, metros,	500
— pagrieziena paātrinājums, metros/sekundē ² ;	0,2
Satelīta redzamība:	
— signāla neesamības intervāli, sekundēs.	300
— signāla neesamības intervāli, sekundēs.	600
Troposfēra:	Standarta GNSS simulatora iepriekš definētais modelis
Jonosfēra:	Standarta GNSS simulatora iepriekš definētais modelis
PDOP vērtība testa laika intervālā	$3,5 \leq PDOP \leq 4,0$
Simulētie signāli	Kombinēts Galileo/GPS/SBAS
Signāla stiprums:	
— GNSS Galileo,	mīnus 135 dBm
— GNSS GPS.	mīnus 138,5 dBm
Simulēto satelītu skaits:	— vismaz 6 Galileo satelīti — vismaz 6 GPS satelīti — vismaz 2 SBAS satelīti

3. attēls

Pilsētas kanjona definīcija

Zona	Pacēluma diapazons (grādi)	Azimuta diapazons (grādi)
A	0–5	0–360
B	5–30	210–330
C	5–30	30–150
Fons	Laukums ārpus A, B, C zonas	



2.2.4.2. Pilsētas kanjona diagramma – vājinājums:

	0 dB
B	– 40 dB
C	– 40 dB
A	– 100 dB vai signāls izslēgts

2.2.4.3. Testa rezultāti tiek uzskatīti par apmierinošiem, ja horizontālās pozīcijas kļūdas, kas iegūtas visiem eZvana paraugiem, nepārsniedz 40 metrus pilsētas kanjona apstākļos ticamības līmenī ar varbūtību 0,95.

2.2.5. Aukstās palaišanas laika līdz pirmajai fiksācijai tests

2.2.5.1. Sagatavo un ieslēdz eZvana iekārtu. Izmantojot izstrādātāja programmatūru, pārlicinās, ka GNSS modulis ir iestatīts Galileo un GPS signālu saņemšanai.

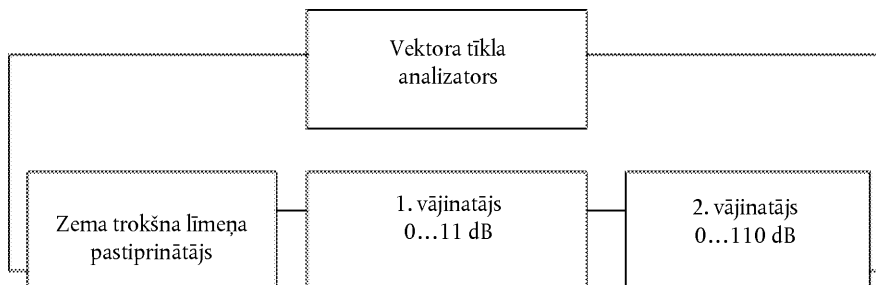
2.2.5.2. Dzēš no GNSS uztvērēja visus pozīcijas, ātruma, laika, almanaha un astronomiskā almanaha datus.

- 2.2.5.3. Iestata simulatoru atbilstoši simulatora lietotāja rokasgrāmatai. Inicializē simulatora skriptu ar 2. tabulā norādītajiem parametriem priekš *Galileo* un *GPS* signāliem ar signāla līmeni mīnus 130 dBm.
- 2.2.5.4. Ar hronometru izmēra laika intervālu starp signāla simulācijas sākumu un pirmo navigācijas risinājuma rezultātu.
- 2.2.5.5. Veic testa procedūras atbilstoši 2.2.5.2.–2.2.5.4. punktam vismaz 10 reizes.
- 2.2.5.6. Aprēķina vidējo laiku līdz pirmajai fiksācijai aukstās palaidēs režīmā, balstoties uz mērījumiem visiem testējamajiem eZvana paraugiem.
- 2.2.5.7. Testa rezultāts tiek uzskatīts par pozitīvu, ja laika līdz pirmajai fiksācijai vidējās vērtības, kas aprēķinātas, kā aprakstīts 2.2.5.6. punktā, nepārsniedz 60 sekundes signāla līmenim līdz mīnus 130 dBm visiem simulētajiem signāliem.
- 2.2.5.8. Atkārtoto testa procedūru atbilstoši 2.2.5.1.–2.2.5.5. punktam ar signāla līmeni mīnus 140 dBm.
- 2.2.5.9. Testa rezultāts atbilstoši 2.2.5.8. punktam tiek uzskatīts par pozitīvu, ja laika līdz pirmajai fiksācijai vidējās vērtības, kas aprēķinātas, kā aprakstīts 2.2.5.6. punktā, nepārsniedz 300 sekundes signāla līmenim līdz mīnus 140 dBm visiem simulētajiem signāliem.
- 2.2.6. Izsekošanas signālu atkārtotas ieguves laika tests pēc bloķēšanas uz 60 sekundēm
- 2.2.6.1. Sagatavo un ieslēdz eZvana iekārtu atbilstoši ekspluatācijas rokasgrāmatai. Izmantojot izstrādātāja programmatūru, pārliecinās, ka GNSS uztvērējs ir iestatīts *Galileo* un *GPS* signālu saņemšanai.
- 2.2.6.2. Iestata simulatoru atbilstoši simulatora lietotāja rokasgrāmatai. Inicializē simulatora skriptu ar 2. tabulā norādītajiem parametriem priekš *Galileo* un *GPS* signāliem ar signāla līmeni mīnus 130 dBm.
- 2.2.6.3. Uzgaida 15 minūtes un pārliecinās, ka GNSS uztvērējs ir aprēķinājis eZvana iekārtas pozīciju.
- 2.2.6.4. Atvieno GNSS antenas kabeli no eZvana iekārtas un atkal to pievieno pēc 60 sekunžu intervāla. Ar hronometru nosaka laika intervālu starp kabeļa pievienošanas momentu un satelītu izsekošanas atjaunošanu un navigācijas risinājuma aprēķināšanu.
- 2.2.6.5. Atkārtoto testa procedūru atbilstoši 2.2.6.4. punktam vismaz 10 reizes.
- 2.2.6.6. Aprēķina eZvana iekārtas satelītu izsekošanas signālu atkārtotas ieguves vidējo vērtību visiem veiktajiem mērījumiem un visiem testējamajiem eZvana paraugiem.
- 2.2.6.7. Testa rezultāts tiek uzskatīts par pozitīvu, ja atkārtotas ieguves laika pēc bloķēšanas uz 60 sekundēm vidējās vērtības, kas izmērītas, kā aprakstīts 2.2.6.6. punktā, nepārsniedz 20 sekundes.
- 2.2.7. GNSS uztvērēja jutības tests aukstās palaidēs režīmā, izsekošanas režīmā un atkārtotas ieguves scenārijā
- 2.2.7.1. Ieslēdz vektora tīkla analizatoru. Kalibrē vektora tīkla analizatoru atbilstoši tā ekspluatācijas rokasgrāmatai

2.2.7.2. Izveido shēmu saskaņā ar 4. attēlu.

4. attēls

Ceļa kalibrēšanas shēma

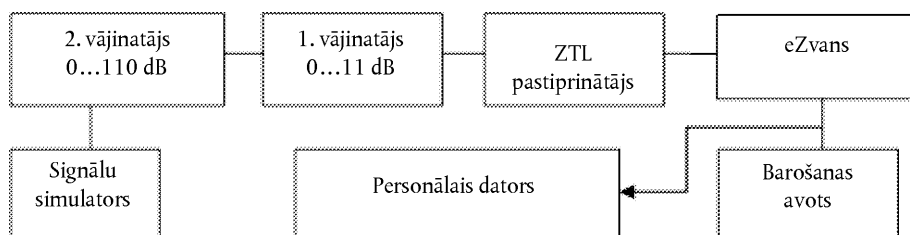


2.2.7.3. Vājinātājos iestata nulles signāla ceļa vājinājumu. Izmēra frekvences reakciju uz doto signāla ceļu, attiecīgi, *Galileo*/*GPS* E1/L1 joslā. Reģistrē vidējo ceļa pārraides koeficientu [dB] šajā frekvenču joslā.

2.2.7.4. Izveido shēmu, kas parādīta 5. attēlā.

5. attēls

Izvietojums GNSS moduļa jutības izvērtēšanai



2.2.7.5. Sagatavo un ieslēdz eZvana iekārtu atbilstoši ekspluatācijas rokasgrāmatai. Izmantojot izstrādātāja programmatūru, pārlicinās, ka GNSS uztvērējs ir iestatīts *Galileo* un *GPS* signālu saņemšanai. Notīra GNSS uztvērēja RAM, lai tiktu sasniegts eZvana iekārtas GNSS uztvērēja "aukstās" palaišanas režīms. Pārlicinās, ka informācija par pozīciju, ātrumu un laiku ir atiestatīta.

2.2.7.6. Sagatavo GNSS signālu simulatoru atbilstoši tā ekspluatācijas rokasgrāmatai. Palaiž *Galileo* un *GPS* signālu simulācijas skriptu ar 2. tabulā norādītajiem parametriem. Iestata simulatora izejas jaudas signāla līmeni uz mīnus 144 dBm.

2.2.7.7. Ar hronometru izmēra laika intervālu starp signāla simulācijas sākumu un pirmo navigācijas risinājuma rezultātu.

2.2.7.8. Iestata signāla ceļa vājinājumu vājinātājos tā, lai signāls eZvana iekārtas antenas ieejā būtu vienāds ar mīnus 155 dBm.

2.2.7.9. Ar hronometru pārbauda, vai eZvana iekārta joprojām sniedz navigācijas risinājumu vismaz 600 sekundes.

2.2.7.10. Iestata signāla ceļa vājinājumu vājinātājos tā, lai signāls eZvana iekārtas antenas ieejā būtu vienāds ar mīnus 150 dBm.

2.2.7.11. Atvieno GNSS antenas kabeli no eZvana iekārtas un atkal to pievieno pēc 20 sekunžu intervāla.

2.2.7.12. Ar hronometru nosaka laika intervālu starp kabeļa pievienošanas momentu un satelītu izsekošanas atjaunošanu un navigācijas risinājuma aprēķināšanu.

2.2.7.13. Testa rezultāts tiek uzskatīts par pozitīvu, ja:

- laika vērtība līdz pirmajai fiksācijai “aukstās” palāides režīmā, kas izmērīta atbilstoši 2.2.7.7. punktam, nepārsniedz 3 600 sekundes signāla līmenī mīnus 144 dBm eZvana iekārtas antenas ieejā visos eZvana paraugos,
 - GNSS navigācijas risinājums pieejams vismaz 600 sekundes signāla līmenī mīnus 155 dBm eZvana iekārtas antenas ieejā, kā izmērīts atbilstoši 2.2.7.9. punktam, visos eZvana paraugos,
 - un GNSS signālu atkārtota ieguve un navigācijas risinājuma aprēķināšana signāla līmenī mīnus 150 dBm eZvana iekārtas antenas ieejā ir iespējama, un laika intervāls, kas izmērīts atbilstoši 2.2.7.12. punktam, nepārsniedz 60 sekundes visos eZvana paraugos.
-

VII PIELIKUMS

Transportlīdzekļa sistēmas paštests

1. Prasības
 - 1.1. Transportlīdzekļiem, kuros uzstādīta transportlīdzekļa eZvana sistēma, ATV un (pēc izvēles) sastāvdaļām piemērojamas šādas prasības.
 - 1.2. Veiktspējas prasības
 - 1.2.1. eZvana sistēma veic paštestu ikreiz, kad sistēmu palaiž.
 - 1.2.2. Paštesta funkcija kontrolē vismaz tabulā minētos tehniskos elementus.
 - 1.2.3. Brīdinājumu vizuāla indikatora vai brīdinājuma ziņojuma veidā kopīgā telpā nodrošina, ja paštesta funkcija ir konstatējusi atteici.
 - 1.2.3.1. Tam jāpaliek aktivētam, kamēr pastāv atteice.
 - 1.2.3.2. To var atcelt uz laiku, bet tas jāatkārto ikreiz, kad tiek aktivēta aizdedze vai transportlīdzekļa galvenais vadības slēdzis.
 - 1.3. Dokumentācijas prasības
 - 1.3.1. Ražotājs iesniedz tipa apstiprinājām iestādēm dokumentāciju saskaņā ar tabulu, kura ietver katra elementa kontrolei izmantojamo tehnisko principu.

Tabula

Paštesta funkcijas informācijas veidne

Elements	Kontrolei izmantojamais tehniskais princips
eZvana elektroniskais vadības bloks (ECU) ir darba kārtībā (piem., nav iekšējas aparatūras atteices, processors/atmiņa ir gatava darbam, loģiskā funkcija ir gaidāmā noklusējuma stāvoklī)	
Ārējā mobilā tīkla antena ir pieslēgta	
Mobilā tīkla sakaru ierīce ir darba kārtībā (nav iekšējas aparatūras atteices, reaģē)	
Ārējā GNSS antena ir pieslēgta	
GNSS uztvērējs ir darba kārtībā (nav iekšējas aparatūras atteices, izvade paredzētā diapazona robežās)	
Sadursmes kontroles iekārta ir pieslēgta	
Nav sakaru atteižu (kopnes savienojuma atteižu) attiecīgajās sastāvdaļās šajā tabulā	
Ir ievietota SIM karte (šis elements piemērojams tikai tad, ja izmanto izņemamu SIM karti)	
Enerģijas avots ir pieslēgts	
Enerģijas avots ir pietiekami uzlādēts (slietnis pēc ražotāja ieskatiem)	

2. Testa procedūra
 - 2.1. Pašteta funkcijas pārbaudes tests
 - 2.1.1. Transportlīdzeklim ar uzstādītu transportlīdzekļa eZvana sistēmu šo testu veic saskaņā ar 4. pantu, ATV – saskaņā ar 6. pantu un (pēc izvēles) sastāvdaļai, kas ir daļa no visas sistēmas testa nolūkiem, – saskaņā ar 5. pantu.
 - 2.1.2. Simulē eZvana sistēmas nepareizu darbību, ieviešot kritisku atteici vienā vai vairākos elementos, ko kontrolē pašteta funkcija, atbilstoši ražotāja sniegtajai tehniskajai dokumentācijai. Elementu(-us) izvēlas pēc tipa apstiprinātājas iestādes ieskatiem.
 - 2.1.3. Ieslēdz eZvana sistēmu (piem., ieslēdzot aizdedzi vai aktivējot transportlīdzekļa galveno vadības slēdzi, attiecīgā gadījumā) un pārbauda, vai pēc īsa brīža izgaismojas nepareizas darbības indikators.
 - 2.1.4. Izslēdz eZvana sistēmu (piem., izslēdzot aizdedzi vai deaktivējot transportlīdzekļa galveno vadības slēdzi, attiecīgā gadījumā) un atjauno tās normālu darbību.
 - 2.1.5. Ieslēdz eZvana sistēmu un pārlicinās, ka nepareizas darbības indikators neizgaismojas vai nodziest īsi pēc sākotnējās izgaismošanās.
 3. “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas vai ATV modifikācija
 - 3.1. Ja ražotājs iesniedz pieteikumu esošā tipa apstiprinājuma pārskatīšanai vai paplašināšanai nolūkā iekļaut alternatīvu GNSS antenu, elektronisko vadības bloku, mobilā tīkla antenu un/vai enerģijas avota sastāvdaļas, “112” izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas sastāvdaļu atkārtota testēšana šī pielikuma prasību izpildes nolūkos nav vajadzīga, ja tām sastāvdaļām, kuru tips ir apstiprināts, ir vismaz tādas pašas funkcijas un uz tām patiešām attiecas šis pielikums saskaņā ar 5. panta 3. punktu.
-

VIII PIELIKUMS

Tehniskās prasības un testa procedūras attiecībā uz privātumu un datu aizsardzību

I DAĻA

Procedūra, kas ļauj pārbaudīt, ka transportlīdzekļa eZvana sistēma vai ATV nav izsekojama

1. Mērķis
 - 1.1. Šo testa procedūru izmanto, lai nodrošinātu, ka "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma vai ATV nav izsekojama un ka tai neveic nekādu pastāvīgu sekošanu tās parastajā ekspluatācijas režīmā.
2. Prasības
 - 2.1. "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma vai ATV nav pieejama saziņai ar ĀIC, ja saziņu iniciē ĀIC testa centrāle.
 - 2.2. Izveidot savienojumu nav iespējams tāpēc, ka "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma nav reģistrēta tīklā.
3. Testa procedūra
 - 3.1. Reprezentatīvam daļu izvietojumam (bez transportlīdzekļa virsbūves) veic šādus testus.
 - 3.2. Šo testu veic pēc transportlīdzekļa eZvana sistēmas sekmīgas pieslēgšanas tīklam un ierīces reģistrācijas, lai atvieglotu MDK pārraidi.
 - 3.2.1. Pirms šī testa sākotnējais ārkārtas izsaukums ir "jāatvieno" un jādzēš reģistrācija no tīkla (piem., noliekot klausuli), citādi ĀIC testa centrāle varēs izveidot savienojumu.
 - 3.2.2. Pirms testa veikšanas pārliecinās, ka:
 - a) jebkuram testa izsaukumam tiks piemērota viena no savienojuma izveides procedūrām, kas noteiktas šīs regulas I pielikuma 2.7. punktā, saskaņā ar tehniskā dienesta un ražotāja vienošanos;
 - b) atvēlētā ĀIC testa centrāle ir pieejama, lai saņemtu "112" izsaukšanai paredzētās sistēmas veikto eZvanu;
 - c) transportlīdzekļa aizdedze vai galvenais vadības slēdzis ir aktivēts;
 - d) jebkura TPP vai pievienotās vērtības pakalpojumu sistēma ir izslēgta.
 - 3.2.3. "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu atstāj ieslēgtu.
 - 3.2.4. Caur ĀIC testa centrāli mēģina izveidot savienojumu ar "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu.
 4. Izvērtējums
 - 4.1. Tiek uzskatīts, ka prasība ir izpildīta, ja "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma nav pieejama saziņai ar ĀIC, kad ĀIC testa centrāle mēģina izveidot savienojumu.
 - 4.2. Savienojuma izveide ar "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu, kad šādu saziņu iniciē ĀIC testa centrāle, nozīmē to, ka prasība nav izpildīta.

II DAĻA

Procedūra, kas ļauj pārbaudīt, cik ilgi eZvana žurnālfails tiek glabāts transportlīdzekļa eZvana sistēmā vai ATV

1. Mērķis
 - 1.1. Šīs testa procedūras mērķis ir nodrošināt, ka saskaņā ar Regulu (ES) 2015/758 apstrādātie personas dati netiek saglabāti transportlīdzekļa eZvana sistēmā ilgāk kā nepieciešams ārkārtas situācijas atrisināšanai un tiek pilnībā dzēsti, tiklīdz tie vairs nav nepieciešami šim nolūkam.

- 1.2. Ar to tiek demonstrēta automātiska dzēšana, pierādot, ka eZvana žurnālfaili netiek glabāti ilgāk kā 13 stundas no eZvana iniciācijas brīža.
2. Prasības
 - 2.1. Kad tiek veikts vaicājums, transportlīdzekļa eZvana sistēmas vai ATV atmiņā nav jābūt saglabātam nekādam ierakstam par eZvanu, ja ir pagājušas vairāk nekā 13 stundas no eZvana iniciācijas brīža.
3. Testēšanas apstākļi
 - 3.1. Tehniskajam dienestam nodrošina piekļuvi tai sistēmas daļai, kur eZvana žurnālfaili tiek glabāti transportlīdzekļa eZvana sistēmā.
 - 3.2. Daļu reprezentatīvam izvietojumam veic šādu testu.
4. Testa metode
 - 4.1. Veic I pielikuma 2.7. punktā aprakstītos testus. Tie pieprasa testa izsaukuma veikšanu funkcionalitātes pārbaūžu nodrošināšanai.
 - 4.2. 13 stundas pēc testa izsaukuma veikšanas testētājam no tehniskā dienesta nodrošina piekļuvi vietai, kur eZvana žurnālfaili tiek glabāti transportlīdzekļa eZvana sistēmā. Tas ietver iespēju lejupielādēt no transportlīdzekļa eZvana sistēmas jebkurus žurnālfailus, lai tos varētu apskatīt testētājs.
5. Izvērtējums
 - 5.1. Tiek uzskatīts, ka prasība ir izpildīta, ja transportlīdzekļa eZvana sistēmas atmiņā nav žurnālfailu.
 - 5.2. Žurnālfaila esība par eZvanu, kas noticis vairāk nekā pirms 13 stundām, nozīmē to, ka prasība nav izpildīta.

III DAĻA

Procedūra, kas ļauj pārbaudīt, ka no transportlīdzekļa eZvana sistēmas vai ATV iekšējās atmiņas tiek automātiski un pastāvīgi dzēsti dati

1. Mērķis
 - 1.1. Šis testa procedūras mērķis ir nodrošināt, ka personas dati tiek izmantoti tikai ārkārtas situācijas atrisināšanas nolūkiem un tiek automātiski un pastāvīgi dzēsti no transportlīdzekļa eZvana sistēmas vai ATV iekšējās atmiņas.
 - 1.2. To pierāda, demonstrējot, ka "112" izsaukšanai paredzētas transportlīdzekļa eZvana sistēmas vai ATV iekšējā atmiņā tiek paturēti tikai dati par ne vairāk kā trim pēdējām transportlīdzekļa atrašanās vietām.
2. Prasības
 - 2.1. Kad tiek veikts vaicājums, transportlīdzekļa eZvana sistēmas vai ATV atmiņā nav jābūt informācijai par vairāk nekā trim pēdējām transportlīdzekļa atrašanās vietām.
3. Testēšanas apstākļi
 - 3.1. Tehniskajam dienestam nodrošina piekļuvi tai sistēmas daļai, kur transportlīdzekļa eZvana sistēmas iekšējā atmiņā tiek glabāti dati par transportlīdzekļa atrašanās vietu.

- 3.2. Daļu reprezentatīvam izvietojumam veic šādu testu.
4. Testa metode
- 4.1. Testētājam no tehniskā dienesta nodrošina piekļuvi vietai, kur transportlīdzekļa eZvana sistēmas iekšējā atmiņā tiek glabāti dati par transportlīdzekļa atrašanās vietu. Tas ietver iespēju lejupielādēt no transportlīdzekļa eZvana sistēmas jebkuras saglabātas atrašanās vietas, lai tās varētu apskatīt testētājs.
5. Izvērtējums
- 5.1. Tiek uzskatīts, ka prasība ir izpildīta, ja transportlīdzekļa eZvana sistēmas atmiņā atrodas informācija par ne vairāk kā trim pēdējām transportlīdzekļa atrašanās vietām.
- 5.2. Vairāk nekā trīs atrašanās vietu pieejamība nozīmē to, ka prasība nav izpildīta.

IV DAĻA

Procedūra, kas ļauj pārbaudīt, ka transportlīdzekļa eZvana sistēma vai ATV un trešās personas pakalpojumu sistēmas neapmainās ar personas datiem

1. Mērķis
- 1.1. Šī testa procedūra nodrošina, ka "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma vai ATV un jebkura papildu sistēmas funkcionalitāte, kas nodrošina TPP eZvanu vai pievienotās vērtības pakalpojumu, ir projektēta tā, lai personas datu apmaiņa starp tām nekad nebūtu iespējama.
2. Prasības
- 2.1. Transportlīdzekļa eZvana sistēmām vai ATV, kas tiek izmantotas kopā ar TPP transportlīdzekļa eZvana sistēmas funkcionalitāti, ir piemērojamas šādas prasības.
- 2.2. Veiktspējas prasības
- 2.2.1. "112" izsaukšanai paredzēta transportlīdzekļa eZvana sistēma vai ATV un jebkura papildu sistēmas funkcionalitāte, kas nodrošina TPP eZvanu vai pievienotās vērtības pakalpojumu, neapmainās ar personas datiem.
- 2.2.2. Pēc eZvana veikšanas, izmantojot "112" izsaukšanai paredzētu transportlīdzekļa eZvana sistēmu vai ATV, šī eZvana žurnāls netiek ierakstīts TPP eZvana vai pievienotās vērtības pakalpojuma sistēmas atmiņā.
3. Testa procedūra
- 3.1. Šos testus veic transportlīdzeklim, kurā uzstādīta transportlīdzekļa eZvana sistēma, vai reprezentatīvam daļu izvietojumam.
- 3.2. Testa izsaukuma veikšanas laikā TPP sistēma ir izslēgta.
- 3.2.1. Pirms testa izsaukuma veikšanas pārliecinās, ka:
 - a) jebkuram testa izsaukumam tiks piemērota viena no savienojuma izveides procedūrām, kas noteiktas šīs regulas I pielikuma 2.7. punktā, saskaņā ar tehniskā dienesta un ražotāja vienošanos;
 - b) atvēlētā ĀIC testa centrāle ir pieejama, lai saņemtu "112" izsaukšanai paredzētās sistēmas veikto eZvanu;
 - c) strādājošā tīklā nevar veikt nepatiesu eZvanu uz patiesu ĀIC; un
 - d) transportlīdzekļa aizdedze vai galvenais vadības slēdzis ir aktivēts.
- 3.2.2. Veic testa izsaukumu, veicot sistēmas manuālu aktivēšanu (piespiedu režīmā), kad TPP ir izslēgta.
- 3.2.3. Pārliecinās, ka izsaukums uz ĀIC testa centrāli tika veikts, šādā nolūkā izmantojot ĀIC testa centrāles ierakstu, kurā norādīts, ka tā saņēmusi izsaukuma iniciācijas signālu, vai pēc sekmīgas balss saziņas ar ĀIC testa centrāli.

- 3.2.4. Atvieno testa izsaukumu, izmantojot atbilstošu ĀIC testa centrāles komandu (piem., nolieciet klausuli).
- 3.2.5. Ja testa laikā "112" izsaukšanai paredzētās sistēmas izsaukuma mēģinājums neizdodas, testa procedūru var atkārtot.
- 3.3. Pārbauda, ka TPP sistēmā nav žurnālfaila, šādā nolūkā piekļūstot tai sistēmas daļai, kur tiek glabāti eZvana žurnālfaili.
 - 3.3.1. Testētājam no tehniskā dienesta nodrošina piekļuvi vietai, kur transportlīdzekļa sistēmā tiek glabāti eZvana žurnālfaili. Tas ietver iespēju lejupielādēt no transportlīdzekļa sistēmas jebkurus žurnālfailus, lai tos varētu apskatīt testētājs.
 - 3.3.2. Tiek uzskatīts, ka prasība ir izpildīta, ja transportlīdzekļa TPP sistēmas atmiņā nav žurnālfailu.
 - 3.3.3. Žurnālfaila esība TPP sistēmā par eZvanu no "112" izsaukšanai paredzētas sistēmas, nozīmē to, ka prasība nav izpildīta.
- 3.4. Savienojuma izveides procedūras

Piemēro savienojuma izveides procedūras, kas noteiktas šīs regulas I pielikuma 2.7. punktā.

*IX PIELIKUMS***2. pantā minēto transportlīdzekļu kategorijas**

Direktīvas 2007/46/EK II pielikuma A daļas 5.2. punktā noteiktie M₁ un N₁ kategorijas bruņotie transportlīdzekļi, kas aprīkoti ar BR 7 kategorijas bruņotu drošības stiklojumu saskaņā ar klasifikāciju Eiropas standartā EN 1063:2000 (Ložu necauršaujamo stiklu testēšana un klasifikācija) un ar virsbūves daļām, kas atbilst Eiropas standartam EN 1522:1999 (Logi, durvis, slēgi un žalūzijas – Izturība pret lodēm), ja nevar panākt šo transportlīdzekļu atbilstību Regulas (ES) 2015/758 un šīs regulas prasībām tāpēc, ka tie ir speciālie transportlīdzekļi.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/80**(2017. gada 16. janvāris),****ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 27. marta Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 13. panta 1. punkta d) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumā ir uzskaitītas personas, vienības un struktūras, uz kurām pēc ANO Drošības padomes Sankciju komitejas norādījuma saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) Drošības padomes komiteja, kas izveidota, ievērojot Rezolūciju 1718 (2006), 2016. gada 17. decembrī nolēma, ka pieci kuģi, kuri norādīti Rezolūcijas 2270 (2016) III pielikumā, saskaņā ar tās pašas rezolūcijas 23. punktu nav saimnieciskie resursi, ko kontrolē vai ekspluatē *Ocean Maritime Management*, un tāpēc uz tiem neattiecas aktīvu iesaldēšana, kas noteikta ar Rezolūcijas 1718 (2006) 8. punkta d) apakšpunktu,
- (3) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 16. janvārī

*Komisijas**un tās priekšsēdētāja vārdā –**Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītāja vietas izpildītājs*

⁽¹⁾ OV L 88, 29.3.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikuma sadaļā "Juridiskās personas, vienības un struktūras" ierakstu "Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) (cits nosaukums OMM). Adrese: a) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Phenjana, KTDR; b) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenjana, KTDR. Cita informācija: a) Starptautiskās Jūrniecības organizācijas (SJO) Nr.: 1790183; b) Ocean Maritime Management Company, Limited bija būtiska nozīme, 2013. gada jūlijā organizējot ieroču un saistītu materiālu slēptu kravu pārvadājumu no Kubas uz KTDR. Tādējādi Ocean Maritime Management Company, Limited atbalstīja darbības, kas ir aizliegtas ar rezolūcijām, proti, ieroču embargo, kas ieviests ar Rezolūciju 1718 (2006), kura grozīta ar Rezolūciju 1874 (2009), un palīdzēja izvairīties no pasākumiem, kas ir ieviesti ar minētajām rezolūcijām, c) Ocean Maritime Management Company, Limited ir operators/pārvaldnieks šādiem kuģiem ar SJO numuriem: a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173, b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575, c) Chong Rim 2 8916293, d) Dawnlight 9110236, e) Ever Bright 88 (J Star) 8914934, f) Gold Star 3 (benevolence 2) 8405402, g) Hoe Ryong 9041552, h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815, i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270, j) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900, k) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593, l) Mi Rim 8713471, m) Mi Rim 2 9361407, n) Rang (Po Thong Gang) 8829555, o) Orion Star (Ricocean) 9333589, p) Ra Nam 2 8625545, q) Ra Nam 3 9314650, r) Ryo Myong 8987333, s) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912, t) Se Pho (Rak Won 2) 8819017, u) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530, v) South Hill 2 8412467, w) South Hill 5 9138680, x) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378, y) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085, z) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317, aa) Tong Hung 8661575. Sarakstā iekļaušanas datums: 28.7.2014." aizstāj ar šādu:

"Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) (cits nosaukums OMM). Adrese: a) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Phenjana, KTDR; b) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenjana, KTDR. Cita informācija: a) Starptautiskās Jūrniecības organizācijas (SJO) Nr.: 1790183; b) Ocean Maritime Management Company, Limited bija būtiska nozīme, 2013. gada jūlijā organizējot ieroču un saistītu materiālu slēptu kravu pārvadājumu no Kubas uz KTDR. Tādējādi Ocean Maritime Management Company, Limited atbalstīja darbības, kas ir aizliegtas ar rezolūcijām, proti, ieroču embargo, kas ieviests ar Rezolūciju 1718 (2006), kura grozīta ar Rezolūciju 1874 (2009), un palīdzēja izvairīties no pasākumiem, kas ir ieviesti ar minētajām rezolūcijām, c) Ocean Maritime Management Company, Limited ir operators/pārvaldnieks šādiem kuģiem ar SJO numuriem: a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173, b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575, c) Chong Rim 2 8916293, d) Hoe Ryong 9041552, e) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815, f) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270, g) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900, h) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593, i) Mi Rim 8713471, j) Mi Rim 2 9361407, k) Rang (Po Thong Gang) 8829555, l) Ra Nam 2 8625545, m) Ra Nam 3 9314650, n) Ryo Myong 8987333, o) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912, p) Se Pho (Rak Won 2) 8819017, q) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530, r) South Hill 2 8412467, s) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378, t) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085, u) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317, v) Tong Hung 8661575. Sarakstā iekļaušanas datums: 28.7.2014."

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/81**(2017. gada 16. janvāris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajes kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 16. janvāris

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	IL	162,4
	MA	132,4
	SN	190,2
	TR	122,3
	ZZ	151,8
0707 00 05	MA	79,2
	TR	186,2
	ZZ	132,7
0709 93 10	MA	280,6
	TR	257,1
	ZZ	268,9
0805 10 20	EG	47,7
	IL	126,4
	MA	57,3
	TR	76,5
0805 20 10	ZZ	77,0
	IL	155,4
	MA	72,5
	ZZ	114,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	97,9
	IL	112,5
	JM	99,3
	MA	93,5
	TR	75,6
	ZZ	95,8
	TR	73,1
	ZZ	73,1
0808 10 80	CN	119,1
	US	137,0
	ZZ	128,1
0808 30 90	CL	307,7
	CN	79,6
	TR	133,1
	ZZ	173,5

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2017/82

(2017. gada 16. janvāris),

ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2016/849 (2016. gada 27. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2013/183/KĀDP ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 33. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2016. gada 27. maijā Padome pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/849.
- (2) 2016. gada 17. decembrī Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes komiteja, kas izveidota, ievērojot Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju 1718 (2006), svītvoja piecus kuģus no to personu un vienību saraksta, uz kurām attiecas ierobežojošie pasākumi.
- (3) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Lēmuma (KĀDP) 2016/849 I pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma (KĀDP) 2016/849 I pielikumu groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2017. gada 16. janvārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OVL 141, 28.5.2016., 79. lpp.

PIELIKUMS

Kuģus ar turpmāk norādītiem SJO numuriem svīturo no saraksta, kas izklāstīts Lēmuma (KĀDP) 2016/849 I pielikuma B daļas (Vienības) 20. ierakstā:

- d) *Dawnlight* 9110236
 - e) *Ever Bright 88 (J Star)* 8914934
 - f) *Gold Star 3 (benevolence)* 8405402
 - o) *Orion Star (Richocean)* 9333589
 - w) *South Hill 5* 9138680
-

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2017/83**(2017. gada 16. janvāris),****ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/413/KĀDP (2010. gada 26. jūlijs), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 23. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2010. gada 26. jūlijā pieņēma Lēmumu 2010/413/KĀDP.
- (2) Saskaņā ar Lēmuma 2010/413/KĀDP 26. panta 3. punktu Padome ir pārskatījusi minētā lēmuma II pielikumā izklāstīto sarakstā iekļauto personu un vienību sarakstu.
- (3) Vairākas vienības būtu jāsvīturo no Lēmuma 2010/413/KĀDP II pielikumā izklāstītā to personu un vienību saraksta, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus.
- (4) Pēc Vispārējās tiesas spriedumiem lietās T-182/13 ⁽²⁾, T-433/13 ⁽³⁾, T-158/13 ⁽⁴⁾, T-5/13 ⁽⁵⁾, T-45/14 ⁽⁶⁾, T-539/14 ⁽⁷⁾ un apvienotajās lietās T-423/13 un T-64/14 ⁽⁸⁾ *Moallem Insurance Company, Petropars Operation & Management Company, Petropars Resources Engineering Ltd, Iran Aluminium Company, Iran Liquefied Natural Gas Co., Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH, Naser Bateni, North Drilling Company un Good Luck Shipping Company LLC* nav iekļauti Lēmuma 2010/413/KĀDP II pielikumā ietvertajā to personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus.
- (5) Pēc Tiesas spriedumiem lietās C-176/13 ⁽⁹⁾ un C-200/13 P ⁽¹⁰⁾ *Bank Mellat un Bank Saderat Iran* nav iekļautas Lēmuma 2010/413/KĀDP II pielikumā ietvertajā to personu un vienību sarakstā, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus. Attiecīgi, un juridiskās noteiktības labad, minētajā pielikumā būtu jāsvīturo ieraksts par *Bank Saderat PLC (London)*.
- (6) Attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2010/413/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2010/413/KĀDP II pielikumu groza, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 195, 27.7.2010., 39. lpp.⁽²⁾ Vispārējās tiesas 2014. gada 10. jūlija spriedums, *Moallem Insurance Co.* pret Eiropas Savienības Padomi, T-182/13, ECLI:EU:T:2014:624.⁽³⁾ Vispārējās tiesas 2015. gada 5. maija spriedums, *Petropars Iran Co.* u. c. pret Eiropas Savienības Padomi, T-433/13, ECLI:EU:T:2015:255.⁽⁴⁾ Vispārējās tiesas 2015. gada 15. septembra spriedums, *Iranian Aluminum Co. (Iranco)* pret Eiropas Savienības Padomi, T-158/13, ECLI:EU:T:2015:634.⁽⁵⁾ Vispārējās tiesas 2015. gada 18. septembra spriedums, *Iran Liquefied Natural Gas Co.* pret Eiropas Savienības Padomi, T-5/13, ECLI:EU:T:2015:644.⁽⁶⁾ Vispārējās tiesas 2015. gada 18. septembra spriedums, *HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH un Naser Bateni* pret Eiropas Savienības Padomi, T-45/14, ECLI:EU:T:2015:650.⁽⁷⁾ Vispārējās tiesas 2015. gada 19. novembra spriedums, *North Drilling Co.* pret Eiropas Savienības Padomi, T-539/14, ECLI:EU:T:2015:871.⁽⁸⁾ Vispārējās Tiesas 2016. gada 24. maija spriedums, *Good Luck Shipping LLC* pret Eiropas Savienības Padomi, T-423/13 un T-64/14, ECLI:EU:T:2016:308.⁽⁹⁾ Tiesas 2016. gada 18. februāra spriedums, Eiropas Savienības Padome pret *Bank Mellat*, C-176/13 P, ECLI:EU:C:2016:96.⁽¹⁰⁾ Tiesas 2016. gada 21. aprīļa spriedums, Eiropas Savienības Padome pret *Bank Saderat Iran*, C-200/13 P, ECLI:EU:C:2016:284.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2017. gada 16. janvārī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
F. MOGHERINI

PIELIKUMS

Ierakstus attiecībā uz turpmāk uzskaitītajām vienībām svītros no saraksta, kas iekļauts Lēmuma 2010/413/KĀDP II pielikuma I.B daļā:

I. **Personas un vienības, kuras ir iesaistītas kodolprogrammas vai ballistisko raķešu programmas darbībās, un personas un vienības, kuras atbalsta Irānas valdību**

B. **Vienības**

“7. a) *Bank Saderat PLC (London)*

48. *Neka Novin (jeb Niksa Nirou)*

65. *West Sun Trade GMBH*

159. *Oil Industry Pension Fund Investment Company (OPIC)*”.

IETEIKUMI

KOMISIJAS IETEIKUMS (ES) 2017/84

(2017. gada 16. janvāris)

par monitoringu attiecībā uz minerāleļļu ogļūdeņražiem pārtikā un materiālos un izstrādājumos, kas paredzēti saskarei ar pārtiku

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 292. pantu,

tā kā:

- (1) Minerāleļļu ogļūdeņraži (MOH) ir ķīmiski savienojumi, kurus iegūst galvenokārt no jēlnaftas, bet var arī sintezēt no akmeņoglēm, dabasgāzes un biomasas. Cēloņi MOH klātbūtnei pārtikā var būt vides kontaminācija, ražas novākšanā un pārtikas ražošanā izmantotās tehnikas smērvielas, pārstrādes līdzekļi, pārtikas piedevas un materiāli, kas paredzēti saskarei ar pārtiku. Pārtikas klases MOH produktus apstrādā tā, lai minerāleļļu aromātisko ogļūdeņražu (MOAH) saturs tiktu samazināts līdz minimumam.
- (2) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes (EFSA) zinātnes ekspertu grupa pārtikas aprites kontaminantu jautājumos (CONTAM grupa) 2012. gadā secināja ⁽¹⁾, ka dažādu MOH vielu grupu potenciālā ietekme uz cilvēka veselību ievērojami atšķiras. MOAH var būt genotoksiski kancerogēni, bet daži minerāleļļu piesātinātie ogļūdeņraži (MOSH) var uzkrāties cilvēka audos un var radīt nelabvēlīgu ietekmi uz aknām. Tā kā daži MOAH tiek uzskatīti par mutagēniem un kancerogēniem, ir svarīgi organizēt MOH monitoringu, lai gūtu labāku izpratni par MOSH un MOAH relatīvo klātbūtni pārtikas precēs, kas ir galvenie uzturekspozīcijas avoti.
- (3) Tā kā ir pamats domāt, ka migrācija no materiāliem, kas paredzēti saskarei ar pārtiku, piemēram, no papīra un kartona iepakojuma, rada kopējās ekspozīcijas būtisku daļu, monitoringā būtu jāiekļauj arī fasēta pārtika, iepakojuma materiāli un funkcionālu barjeru klātesība, un uzglabāšanai un pārstrādei izmantotais aprīkojums. Daži parametri, tādi kā uzglabāšanas laiks un uzglabāšanas apstākļi, var palielināt MOH migrāciju no iepakojuma uz pārtiku. Tā kā ir vieglāk konstatēt MOH lielos daudzumos, paraugu ņemšanas stratēģijā šādi parametri būtu jāņem vērā tad, kad MOH migrācija ir vislielākā.
- (4) Lai nodrošinātu iegūto analītisko datu ticamību, dalībvalstīm pirms analītisko rezultātu ģenerēšanas būtu jānodrošina piemērota analītiskā aprīkojuma pieejamība un jāuzkrāj pietiekama pieredze ar MOH analizēm pārtikā un materiālos, kas paredzēti saskarei ar pārtiku.
- (5) Lai nodrošinātu šā ieteikuma vienādu piemērošanu, Eiropas Savienības References laboratorijai attiecībā uz materiāliem, kas paredzēti saskarei ar pārtiku ("ES References laboratorija"), būtu jāsniedz turpmāki norādījumi dalībvalstu kompetentajām iestādēm un citām ieinteresētajām personām, tostarp norādījumi par informāciju, kuru varētu vākt izmeklēšanu laikā, kā arī par paraugu ņemšanas un analīzes metodēm,

IR PIENĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

1. Dalībvalstīm, aktīvi piedaloties pārtikas aprītē iesaistītajiem tirgus dalībniekiem, kā arī saskarei ar pārtiku paredzēto materiālu ražotājiem, pārstrādātājiem un izplatītājiem un citām ieinteresētajām personām, 2017. un 2018. gadā būtu jāmonitorē MOH klātbūtne pārtikā. Monitoringam būtu jāaptver dzīvnieku tauki, maize un maizītes, konditorejas izstrādājumi, brokastu pārslas, saldumi (tostarp šokolāde) un kakao, zivju gaļa, zivju produkti (zivju konservi), labība, kas paredzēta lietošanai pārtikā, saldējumi un deserti, eļļas augu sēklas, makaroni, produkti, kas iegūti no labības, pākšaugi, desas, koku rieksti, augu eļļas, kā arī minētajiem produktiem izmantotie materiāli, kas paredzēti saskarei ar pārtiku.

⁽¹⁾ EFSA zinātnes ekspertu grupa pārtikas aprites kontaminantu jautājumos (CONTAM), Zinātniskais atzinums par minerāleļļu ogļūdeņražiem pārtikā. *EFSA Journal*, 2012; 10(6):2704 (185. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2012.2704.

2. Lai nodrošinātu šā ieteikuma vienādu piemērošanu un lai ģenerētu ticamus un salīdzināmus monitoringa rezultātus, būtu jāievēro īpašie norādījumi, kurus ES References laboratorija izstrādājusi saistībā ar šo ieteikumu ("norādījumi"). Tā kā šādu norādījumu vēl nav, dalībvalstīm būtu jāsadarbojas ar ES References laboratoriju, lai kopīgi izstrādātu minētos norādījumus saskaņā ar to vajadzībām pilnveidot analītiskās spējas.
3. Dalībvalstīm pārtikas paraugi būtu jāņem saskaņā ar Komisijas Regulā (EK) Nr. 333/2007 ⁽¹⁾ izklāstītajiem noteikumiem. Paraugu ņemšanā būtu jāiekļauj samērīgs skaits fasētu pārtikas produktu. Paraugi no materiāliem, kas paredzēti saskarei ar pārtiku, būtu jāņem saskaņā ar konkrētiem materiāliem vai izstrādājumiem piemērotu paraugpraksi, kura atspoguļota norādījumos. Būtu jāizmeklē citi iespējami MOH avoti, kas saistīti ar citu saskarei ar pārtiku paredzētu materiālu izmantošanu pārtikas aprītē, piemēram, uzglabāšanas vai pārstrādes laikā, ja ir skaidras norādes uz to, ka tie ir MOH avoti. Ņemot paraugus no fasētiem pārtikas produktiem, galvenā uzmanība būtu jāpievērš precēm, kurām tuvojas minimālā derīguma termiņa beigas, gadījumos, kad to uzglabāšana vai pārstrāde notiek salīdzinoši siltos apstākļos.
4. Paraugi būtu jāanalizē tādi, kādus tos tirgo. Attiecībā uz fasētu pārtiku būtu jānosaka minerāleļļu ogļūdeņražu līmenis pārtikā un materiālos, kas paredzēti saskarei ar pārtiku, ja pastāv aizdomas, ka tie ir atklāto MOH avots. Lai nodrošinātu to, ka ģenerētie dati ir ticami un salīdzināmi, īpaša uzmanība būtu jāpievērš atšķirībām starp MOSH un MOAH un analītisko rezultātu interpretācijai. Dalībvalstis, kas plāno analizēt MOSH un MOAH klātbūtni pārtikā un materiālos, kas paredzēti saskarei ar pārtiku, var lūgt tehnisku palīdzību no ES References laboratorijas attiecībā uz materiāliem, kas paredzēti saskarei ar pārtiku.
5. Ja pārtikā tiek konstatēti MOH, dalībvalstīm būtu jāveic turpmāka izmeklēšana pārtikas nozares uzņēmumos, lai noteiktu iespējamo avotu vai avotus. Izmeklēšanai, kad vien iespējams, būtu jāaptver sistēmas, ko izmanto pārtikas aprītē iesaistītais tirgus dalībnieks un kas varētu ietekmēt vai kontrolēt kontamināciju (piemēram, ražošanas un pārstrādes metodes, riska analīze un kritisko kontrolpunktu noteikšana (HACCP) vai līdzīgas sistēmas vai pasākumi, ko īsteno, lai nepieļautu šādu klātbūtni).
6. Ja MOH tiek konstatēti materiālos, kas paredzēti saskarei ar pārtiku, vai nāk no šādiem materiāliem, dalībvalstīm būtu jāvāc dati par materiāliem, kas paredzēti saskarei ar pārtiku (piemēram, iepakojuma materiāla veids un sastāvs, funkcionālo barjeru klātesība, iepakotas pārtikas glabāšanas termiņš), un jāveic turpmākas izmeklēšanas saskarei ar pārtiku paredzētu materiālu ražotāju, pārstrādātāju un izplatītāju uzņēmumos, lai noteiktu sistēmas, ko izmanto attiecīgie uzņēmumi (piemēram, saskarei ar pārtiku paredzētu materiālu ražošanas un pārstrādes metodes un dokumenti, kas prasīti saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2023/2006 ⁽²⁾ par labu ražošanas praksi), kā paredzēts norādījumos.
7. Dalībvalstīm, pārtikas aprītē iesaistītajiem tirgus dalībniekiem, saskarei ar pārtiku paredzētu materiālu ražotājiem, pārstrādātājiem un izplatītājiem un citām ieinteresētajām personām būtu jāiesniedz EFSA monitoringa dati, kas izteikti uz visas masas bāzes, kopā ar tādu informāciju un tādā elektroniskās ziņošanas formātā, ko EFSA noteikusi kompilēšanai vienotā datubāzē. Monitoringa datus tām būtu vēlams iesniegt līdz 2017. gada 1. oktobrim un pēc tam līdz 2018. gada 1. oktobrim. Pēdējie rezultāti būtu jāiesniedz līdz 2019. gada 28. februārim. Potenciāli pieejamie 2016. gada dati par sastopamību, kas vēl nav iesniegti, būtu jānosūta pēc iespējas drīzāk saskaņā ar tiem pašiem nosacījumiem.

Briselē, 2017. gada 16. janvārī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Vytenis ANDRIUKAITIS

⁽¹⁾ Komisijas 2007. gada 28. marta Regula (EK) Nr. 333/2007, ar ko nosaka paraugu ņemšanas un analīzes metodes svina, kadmija, dzīvsudraba, neorganiskās alvas, 3-MHPD un benzopirēna koncentrācijai kontrolei pārtikas produktos (OV L 88, 29.3.2007., 29. lpp.).

⁽²⁾ Komisijas 2006. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 2023/2006 par materiālu un izstrādājumu, kam paredzēta saskare ar pārtiku, labu ražošanas praksi (OV L 384, 29.12.2006., 75. lpp.).

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV